

**ACORD PRIVIND ADERAREA REPUBLICII
CROATIA LA ACORDUL CENTRAL
EUROPEAN DE COMERT LIBER**



PREAMBUL

Republica Bulgaria, Republica Ceha, Republica Ungara, Republica Polona, Romania, Republica Slovaca si Republica Slovenia, pe de o parte, si Republica Croatia, pe de alta parte (denumite in continuare "parti"),

Reafirmand atasamentul lor la principiile economiei de piata, care constituie baza relatiilor lor;

Luand in considerare dezvoltarea pozitiva a cooperarii economice reciproce dintre parti;

Dorind sa contribuie la procesul de integrare in Europa prin extinderea Acordului Central European de Comert Liber;

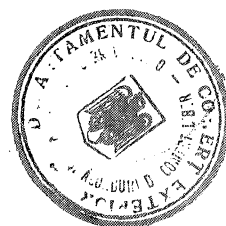
Avand in vedere Declaratia primilor – ministri, facuta la 16 noiembrie 2001 la Bucuresti;

Evocand cererea oficiala a Republicii Croatia din 20 iulie 2001 de aderare la Acordul Central European de Comert Liber;

Luand in considerare Acordul de amendare a Acordului Central European de Comert Liber, semnat la Brno la 11 septembrie 1995;

In conformitate cu prevederile art. 39a din Acordul Central European de Comert Liber,

Au convenit urmatoarele:



Articolul 1

Republica Croatia va adera la Acordul Central European de Comert Liber.

Articolul 2

Republica Croatia va accepta Acordul Central European de Comert Liber cu toate amendamentele si modificarile sale, semnate inaintea incheierii acestui acord de aderare, si il va aplica in conformitate cu prevederile acestui acord.

Articolul 3

Referirile din Acordul Central European de Comert Liber la partile sale si acolo unde toate statele sunt explicit mentionate vor fi intelese ca incluzand si Republica Croatia.

Articolul 4

1. Pentru implementarea prevederilor paragrafului 2 al art. 3 din Acordul Central European de Comert Liber, protocoalele 32, 33, 34, 35, 36 si 37 la Acordul Central European de Comert Liber sunt stabilite si anexate la acest acord.
2. Prevederile privind eliminarea taxelor vamale la importurile dintre:
 - Republica Bulgaria, pe de o parte, si Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse in Protocolul 32;
 - Republica Ceha si Republica Slovaca, pe de o parte, si Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse in Protocolul 33;
 - Republica Ungara, pe de o parte, si Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse in Protocolul 34;
 - Republica Polona, pe de o parte, si Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse in Protocolul 35;
 - Romania, pe de o parte, si Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse in Protocolul 36;
 - Republica Slovenia, pe de o parte, si Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse in Protocolul 37.



Articolul 5

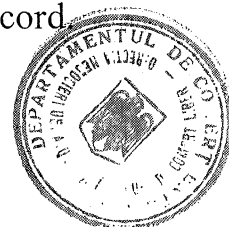
1. Pentru implementarea prevederilor paragrafului 1 al art. 12 din Acordul Central European de Comerț Liber, protocoalele 38, 39, 40, 41, 42 și 43 la Acordul Central European de Comerț Liber sunt stabilite și anexate la acest acord.
2. Prevederile privind acordarea de concesi agricole reciproce dintre:
 - Republica Bulgaria, pe de o parte, și Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse în Protocolul 38;
 - Republica Ceha și Republica Slovaca, pe de o parte, și Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse în Protocolul 39;
 - Republica Ungara, pe de o parte, și Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse în Protocolul 40;
 - Republica Polona, pe de o parte, și Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse în Protocolul 41;
 - România, pe de o parte, și Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse în Protocolul 42;
 - Republica Slovenia, pe de o parte, și Republica Croatia, pe de alta parte, sunt cuprinse în Protocolul 43.

Articolul 6

Cu referire la art. 16 din Acordul Central European de Comerț Liber, Protocolul 7a privind definirea conceptului de “produse originare” și metodele de cooperare administrativă este stabilit și anexat la acest acord. Protocolul 7a se va aplica în locul Protocolului 7 în comerțul dintre țări dacă produsul conține materiale originare din Croatia la fel ca și în comerțul dintre Republica Croatia și orice alta țară.

Articolul 7

1. Referirile la cooperarea în domeniul administrației vamale menționate în paragraful 2 al art. 16 din Acordul Central European de Comerț Liber vor fi înțelese în sensul că asistența reciprocă dintre autoritățile administrative vamale ale Republicii Slovenia și Republica Croatia va avea loc în conformitate cu prevederile anexei I la art. 7 din acest acord.



2. Referirile la cooperarea in domeniul administratiei vamale din paragraful 2 al art. 16 din Acordul Central European de Comert Liber vor fi intelese in sensul ca asistenta reciproca dintre autoritatile administrative vamale ale Republicii Bulgaria si Republica Croatia va avea loc in conformitate cu prevederile anexei II la art. 7 din acest acord.

Articolul 8

Acest acord va constitui parte integranta a Acordului Central European de Comert Liber.

Articolul 9

1. Acest acord va intra in vigoare in cea de a saizecea zi dupa primirea de catre depozitar a ultimei notificari a partilor la Acordul Central European de Comert Liber si a Republicii Croatia privind incheierea procedurilor necesare in acest scop.
2. Depozitarul va notifica, fara nici o intarziere, tuturor partilor incheierea procedurilor necesare pentru intrarea in vigoare a acestui acord.
3. Pana la intrarea in vigoare a acestui acord, conform paragrafului 1 al acestui articol, acordul se va aplica de la 1 martie 2003 cu conditia ca Romania sa notifice celorlalte parti, inainte de 1 februarie 2003, ca procedurile sale legale interne pentru intrarea in vigoare a acestui acord au fost indeplinite si ca Romania va aplica acest acord de la 1 martie 2003.
4. Incepand cu data intrarii in vigoare a acestui acord, acordurile de comert liber incheiate intre:
 - Republica Bulgaria si Republica Croatia, semnat la Sofia la 4 decembrie 2001;
 - Republica Ceha si Republica Croatia, semnat la Praga la 12 noiembrie 2001;
 - Republica Ungara si Republica Croatia, semnat la Zagreb la 22 februarie 2001;
 - Republica Polona si Republica Croatia, semnat la Varsovia la 7 noiembrie 2001;
 - Republica Slovaca si Republica Croatia, semnat la Bratislava la 6 noiembrie 2001;
 - Republica Slovenia si Republica Croatia, semnat la Zagreb la 12 decembrie 1997,



isi vor inceta valabilitatea sau nu vor intra in vigoare, prin consimtamantul reciproc al partilor interesate, exprimat in acest acord.

5. De la data aplicarii provizorii a acestui acord, acordurile de comert liber mentionate in paragraful 4 al acestui articol nu se vor mai aplica intre partile contractante.

Drept marturie, subsemnatii plenipotentieri, fiind deplin autorizati in acest scop, au semnat prezentul acord.

Semnat la Zagreb, la 5 decembrie 2002, intr-un singur exemplar original in limba engleza, care va fi depus la Guvernul Republicii Polone. Depozitarul va transmite copii autentificate tuturor partilor.

Pentru Republica Bulgaria
Boris Mihaylov

Pentru Republica Croatia
Ljubo Jurčić

Pentru Republica Ceha
Miroslav Somol

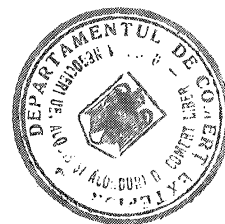
Pentru Republica Ungara
András Bársony

Pentru Republica Polona
Małgorzata Okońska-Zaremba

Pentru Romania
Adrian Mitu

Pentru Republica Slovaca
Eva Šimková

Pentru Republica Slovenia
Renata Vitez



Anexa I la art.7

Aceasta anexa se refera la asistenta reciproca dintre autoritatile administrative vamale ale Republicii Slovenia si Republica Croatia.

Anexa II la art.7

Aceasta anexa se refera la asistenta reciproca dintre autoritatile administrative vamale ale Republicii Bulgaria si Republica Croatia.

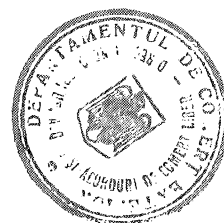


PROTOCOLUL 32

(la care se refera paragraful 2 al art. 3)

ELIMINAREA TAXELOR VAMALE INTRE REPUBLICA BULGARIA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Bulgaria la produsele originare din Republica Croatia vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Bulgaria vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord.



PROTOCOLUL 33

(la care se refera paragraful 2 al art. 3)

ELIMINAREA TAXELOR VAMALE INTRE REPUBLICA CEHA SI REPUBLICA SLOVACA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Ceha si Republica Slovaca la produsele originare din Republica Croatia vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ceha si Republica Slovaca vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord.

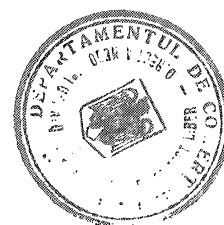


PROTOCOLUL 34

(la care se refera paragraful 2 al art. 3)

ELIMINAREA TAXELOR VAMALE INTRE REPUBLICA UNGARA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Ungara la produsele originare din Republica Croatia vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ungara vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord.



PROTOCOLUL 35

(la care se refera paragraful 2 al art. 3)

ELIMINAREA TAXELOR VAMALE INTRE REPUBLICA POLONA, PE DE O PARTE SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Polona la produsele originare din Republica Croatia vor fi eliminate la data aplicarii acestui acord.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Polona vor fi eliminate la data aplicarii acestui acord.

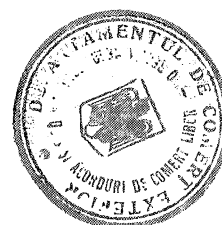


PROTOCOLUL 36

(la care se refera paragraful 2 al art. 3)

ELIMINAREA TAXELOR VAMALE INTRE ROMANIA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Romania la produsele originare din Republica Croatia vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord, cu exceptia celor aplicate produselor cuprinse in Anexa A, care vor fi eliminate potrivit urmatorului calendar:
 - la data intrarii in vigoare a acordului, la 60% din taxa MFN;
 - la 1 ianuarie 2004, la 30% din taxa MFN;
 - la 1 ianuarie 2005, taxele ramase vor fi eliminate.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Romania vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord, cu exceptia celor aplicate produselor cuprinse in Anexa B, care vor fi eliminate potrivit urmatorului calendar:
 - la data intrarii in vigoare a acordului, la 60% din taxa MFN;
 - la 1 ianuarie 2004, la 30% din taxa MFN;
 - la 1 ianuarie 2005, taxele ramase vor fi eliminate.



ANEXA A la PROTOCOLUL 36

3004 20 10

3004 20 90

6905 10 00

7010 90 53

7304 39 51

7304 90 90

7306 30 59

7306 90 00

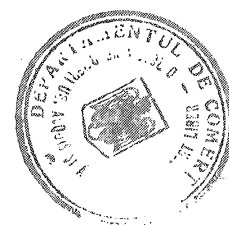
7315 89 00

7607 19 91



ANEXA B la PROTOCOLUL 36

3102 90 00
3105 10 00
6109 10 00
6205 20 00
7304 10 10
7304 10 30
7304 31 91
7304 31 99
7304 39 10
8701 10 00
9401 40 00
9403 60 10
9403 60 90



PROTOCOLUL 37

(la care se refera paragraful 2 al art. 3)

ELIMINAREA TAXELOR VAMALE INTRE REPUBLICA SLOVENIA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Slovenia la produsele originare din Republica Croatia vor fi eliminate la data aplicarii acestui acord.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Slovenia vor fi eliminate la data aplicarii acestui acord.



PROTOCOLUL 38

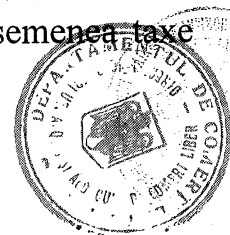
(la care se refera paragraful 1 al art. 12)

SCHIMB DE CONCESII LA PRODUSELE AGRICOLE INTRE REPUBLICA BULGARIA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Bulgaria si taxele vamale de import aplicabile in Republica Bulgaria la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa A la acest protocol, vor fi eliminate de la data aplicarii acestui acord.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Bulgaria la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa B la acest protocol vor fi reduce la nivelul stabilit in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord.

Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Bulgaria, cuprinse in anexa B la acest protocol vor fi reduce la nivelul stabilit in aceasta anexa, cu exceptia produselor marcate cu asterix. In cazul pozitilor marcate cu asterix taxele vamale vor fi reduce progresiv pana la nivelul stabilit in anexa B in concordanta cu calendarul specificat in anexa B1.

3. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Bulgaria, cuprinse in anexa C la acest protocol vor fi reduce fara limite cantitative sau in limitele contingentelor specificate in aceasta anexa, la nivelul stabilit in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord.
4. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Bulgaria la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa D la acest protocol vor fi reduce fara limite cantitative sau in limitele contingentelor specificate in aceasta anexa, la nivelul stabilit in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord.
5. Taxele de baza la care se aplica reducerile succesive pentru produsele si cantitatile specificate in anexele C si D la acest protocol sunt taxele vamale MFN aplicate de la data aplicarii acestui acord. Daca orice reducere tarifara este aplicata pe o baza erga omnes, asemenea taxe



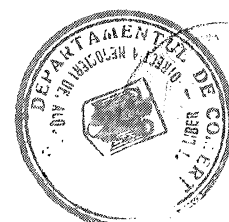
vamale reduse vor inlocui taxele de baza de la data la care sunt aplicate aceste reduceri.

6. In anul 2003, contingentele tarifare specificate in anexele C si D la acest protocol vor fi reduse cu cantitatile din cadrul contingentelor tarifare specificate in anexele C si D la Protocolul 1 la Acordul de Comert Liber dintre Republica Bulgaria si Republica Croatia, utilizate in cazul importurilor in Bulgaria si alocate in cazul importurilor in Croatia, in perioada 1 ianuarie – 28 februarie 2003.



ANEXA A LA PROTOCOLUL 38
(Code NC)

0101	0712 90 30	ex12059000*	1605
0102 10	0712 90 50	1206 00 10	1702 20
0103 10	0712 90 90	1207 10	1801
0104	0713	1207 20	1802
0106	0714	1207 30	1803
0204	0801	1207 40	1804
0205	0802	1207 50	1805
0206	0803	1207 60	1902 40
0208	0804	1207 99	1903
0301 10	0805	1208	1905 31
0301 91	0806 20	1209	1905 32
0301 92	0807 20	1211	1905 40
0301 99	0808 20	1212 10	1905 90
0302	0810 40	1212 20	2003 20
0303	0810 50	1212 30	2005 70
0304	0810 60	1212 99	2008 11
0305	0810 90	1213	2008 19
0306	0812	1214	2008 20
0307	0813	1301	2008 30
0501	0814	1302	2009 11
0502	0901	1401	2009 12
0503	0902	1402	2009 19
0504	0903	1403	2009 21
0505	0904	1404	2009 29
0506	0905	1501	2009 31
0507	0906	1502	2009 39
0508	0907	1503	2009 41
0509	0908	1504	2009 49
0510	0909 10	1505	2101 11
0511	0909 20	1506	2101 12
0601	0909 50	1507	2101 20
0602	0910	1508	2103 10
0604	1001 10	1509	2201
0701 10	1005 10	1510	2301
0709 10	1006	1511	2302
0709 30	1007	1512 21	2303
0709 40	1008	1512 29	2304
0709 52	1102 30	1513	2305
0711	1103 19 50	1515	2306
0712 31	1106	1518	2307
0712 32	1201	1520	2308
0712 33	1202	1521	2309
0712 39	1203	1522	* altele pentru
0712 90 11	1204	1603	insamantare
0712 90 19	1205 10 10	1604	



ANEXA B LA PROTOCOLUL 38

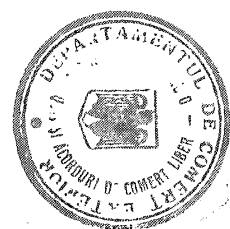
Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
0102 90	15
0103 91	10
0103 92	15
0105 11	9
0105 12	9
0105 19	9
0105 92	10
0105 93	10
0105 99	10
0201*	25
0202	25
0203	25
0207 12	28
0207 14 10	28
0207 14 20	28
0207 14 30	28
0207 14 40	28
0207 14 50	28
0207 14 60	28
0207 14 70	28
0207 14 91	10
0207 14 99	28
0207 27 91	10
0207 36 81	10
0207 36 85	10
0207 36 89	10
0209	20
0210 11	20
0210 12	20
0210 19	20
0210 20	20
0210 91	20
0210 92	20
0210 93	20
0210 99	20
0301 93	5
0402 10	37
0402 21	37
0402 91	37
0402 99	37
0404 10	14
0404 90	14
0704 20	10
0704 90	10
0705 19	10

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
0705 21	10
0705 29	10
0706 10	10
0708 20	10
0708 90	10
0709 20	5
0709 70	10
0710 22	7
0710 29	7
0710 30	7
0710 40	7
0710 90	7
0807 11	9
0807 19	9
0809 10	8
0809 30	9
0810 30	9
0811 10	9
0909 30	4
0909 40	4
1001 90	15
1002	15
1003	18
1004	15
1101*	15
1102 10	15
1102 20	15
1102 90	15
1103 13	15
1103 19 10	15
1103 19 30	15
1103 19 40	15
1103 19 90	15
1103 20	15
1104 12	15
1104 19	15
1104 22	15
1104 23	15
1104 29	15
1104 30	15
1105 10	15
1108 14	14
1108 19	14
1108 20	14
1109	14



Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
1210	5
1517 10	20
1517 90	20
1602 10	15
1602 20	15
1602 31	15
1602 32	15
1602 39	15
1602 42	15
1602 49	15
1602 50	18
1702 11	20
1702 19	20
1702 60	30
1703	14
1704	12
1806 10	12
1806 20	10
1902 11	20
1902 19	20
1904 20 10	6
1904 30	7
1904 90	7
1905 10	7
1905 20	7
2001 10	15
2001 90 93	15
2002 10	11
2002 90	11
2005 10	15
2005 20	20
2005 40	15
2005 51	7
2005 59	7
2005 60	5
2005 80	15
2005 90 75	17
2008 40	4
2008 50	6
2008 60	6
2008 70	6
2008 80	6
2008 91	7
2008 92	6
2008 99	4
2009 61	4
2009 69	4
2009 71	12

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
2009 79	12
2101 30	14
2102 30	7
2104 10	4
2104 20	4
2106 10	7
2202 10	19
2202 90	10



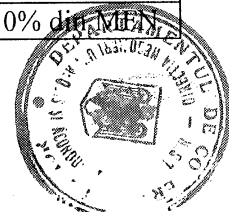
ANEXA B1 LA PROTOCOLUL 38

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)	
	de la data aplicarii	de la 1 ianuarie 2004
0201	30	25
1101	20	15



ANEXA C LA PROTOCOLUL 38

Cod NC	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
0702	Tomate, in stare proaspata sau refrigerate	400	50% din MFN
0709 51 0709 59	Ciuperci, in stare proaspata sau refrigerate	100	50% din MFN
0709 60	- Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i>	130	50% din MFN
0710	Legume, nefierte sau fierte in apa sau in abur, congelate	500	50% din MFN
0811 20	- Zmeura, mure, dade si hibrizi ai acestora, coacaze negre, albe sau rosii si agrise	50	0%
0811 90	- Alte fructe, fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori	50	50% din MFN
ex 0812	Fructe conservate provizoriu (de exemplu cu ajutorul gazului sulfuros, in saramura, in apa sulfurata sau prin adaugare de alte substante care asigura provizoriu conservarea lor), dar impropriei alimentatiei in aceasta stare:		
0812 10 00	- Cirese, visine	50	50% din MFN
0812 90 10	-- Caise		
0812 90 40	-- Fructe din specia <i>Vaccinium myrtillus</i>		
0812 90 60	-- Zmeura		
0812 90 99	-- Altele		
1517 10	- Margarina, cu exceptia margarinei lichide	150	50% din MFN
1601 00	Carnati, carnaciori, salamuri si produse similare, din carne, din organe sau din sange; preparate alimentare pe baza acestor produse	100	50% din MFN
1702 40	- Glucoza si sirop de glucoza cu un continut de fructoza de minimum 20%, dar sub 50% din greutate, in stare uscata, cu exceptia zaharului invertit	300	0%
ex2001	Legume, fructe si alte parti comestibile din plante, preparate sau conservate in otet sau acid acetic:	120	50% din MFN
2001 90 20	-- Fructe de genul <i>Capsicum</i> , altele decat ardeii dulci dau ardeii grasi		
2001 90 50	-- Ciuperci		
2001 90 70	-- Ardei dulci sau ardei grasi		
ex 2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decat in otet sau acid acetic, necongelate, altele decat produsele de la pozitia 20.06	350	8%
2005 90	- Alte legume si amestecuri de legume		
2009 50	- Sucuri de tomate	100	50% din MFN
2009 90	- Amestecuri de sucuri		
2103	Preparate pentru sosuri si sosuri preparate:	150	8%
2103 20 00	- Ketchup si alte sosuri de tomate		
2103 30	- Faina de mustar si mustar preparat		
2103 90	- Alte sosuri, condimente si produse de asezonare amestecate		
2203	Bere fabricata din malt	5000 hl	50% din MFN
2204	Vinuri din struguri proaspeti	2000 hl	50% din MFN

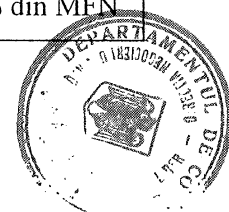


Cod NC	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
2205	Vermuturi si alte vinuri din struguri proaspeti, aromatizate cu plante sau substante aromatice	1000 hl	50% din MFN
2208 cu exceptia 2208 90 91 2208 90 99	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80%; distilate, rachiuri, lichioruri si alte bauturi spirtoase	500 hl	50% din MFN



ANEXA D LA PROTOCOLUL 38

Cod NC	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
0403, cu exceptia 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 31, 0403 10 33	Lapte acru, lapte prins si smantana acra, iaurt, chefir si alte sortimente de lapte si smantana fermentate sau acidulate, chiar concentrate sau cu adaos de zahar si alti indulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao	150	50% din MFN
0405 20	- Pasta din lapte pentru tartine	100	50% din MFN
ex 110710 99	Malt folosit pentru fabricarea berii:	500	50% din MFN
1601 00	Carnati, carnaciori, salamuri si produse similare, din carne, din organe sau din sange; preparate alimentare pe baza acestor produse	100	50% din MFN
1901 10 00	- Preparate pentru alimentatia copiilor, conditionate pentru vanzarea cu amanuntul	200	0%
1901 20 00	- Amestecuri si aluaturi pentru prepararea produselor de brutarie, de patiserie sau a biscuitilor de la pozitia 19.05	100	20%
1901 90	- Alte extracte de malt ; preparate alimentare din faina, crupe, gris, amidon, fecule sau extracte de malt, care nu contin cacao intr-o proportie de 40 % din greutate, calculata pe o baza complet degresata, nedenumite si necuprinse in alta parte; preparate alimentare din produsele de la pozitiile 04.01 pana la 04.04 care nu contin cacao sau care contin cacao intr-o proportie sub 5% din greutate, calculata pe o baza complet degresata, nedenumite si necuprinse in alta parte	100	50% din MFN
2005 90	- Alte legume si amestecuri de legume, preparate si conservate altfel decat in otet sau acid acetic, necongelate, altele decat produsele de la pozitia 20.06	100	50% din MFN
2007 99	-- Dulceturi, jeleuri, marmelade, paste si piureuri de fructe, obtinute prin fierbere, altele	150	50% din MFN
2009 50 2009 80 2009 90	- Sucuri de tomate - Sucuri de orice alt singur fruct sau leguma - Amestecuri de sucuri	100	50% din MFN
ex2103 ex2103 90 90	Preparate pentru sosuri si sosuri preparate -- Altele - "Vegeta" - produs continand sare, morcovi deshidratati, pastarnac, ceapa, telina and patrunjel, arome, zahar, condimente, amidon din porumb si coloranti (ribdinlavin)	250	5%
2105 00	Inghetate si alte produse similare sub forma inghetata, comestibile, cu sau fara cacao	50	20%
2106 90 98	--- Alte preparate alimentare nedenumite si necuprinse in alta parte	100	50% din MFN



Cod NC	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
2203 00	Bere fabricata din malt	5000 hl	50% din MFN
2204	Vinuri din struguri proaspeti	2000 hl	50% din MFN
2205	Vermuturi si alte vinuri din struguri proaspeti, aromatizate cu plante sau substante aromatice	1000 hl	50% din MFN
2208 cu exceptia 2208 90 91 2208 90 99	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80%; distilate, rachiuri, lichioruri si alte bauturi spirtoase	500 hl	50% din MFN



PROTOCOLUL 39

(la care se refera paragraful 1 al art. 12)

SCHIMB DE CONCESII LA PRODUSELE AGRICOLE INTRE REPUBLICA CEHA SI REPUBLICA SLOVACA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ceha si Republica Slovaca si taxele vamale de import aplicabile in Republica Ceha si Republica Slovaca la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa A la acest protocol, vor fi eliminate la data aplicarii acestui acord.

2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ceha si Republica Slovaca, cuprinse in anexa B la acest protocol vor fi egale cu cele stabilite in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord, cu exceptia pozitiilor marcate cu asterix.

In cazul pozitilor marcate cu asterix taxele vamale vor fi reduse progresiv pana la nivelul stabilit in anexa B in concordanta cu calendarul specificat in anexa B1.

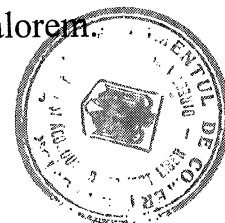
3. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Ceha si Republica Slovaca la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa B la acest protocol vor fi egale cu cele stabilite in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord.

4. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Ceha si Republica Slovaca la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa C la acest protocol vor fi egale cu cele stabilite in aceasta anexa de la data aplicarii acestui acord, in cadrul contingentelor specificate in aceasta anexa.

5. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ceha si Republica Slovaca, cuprinse in anexa D la acest protocol vor fi egale cu cele stabilite in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord, in cadrul contingentelor specificate in aceasta anexa.

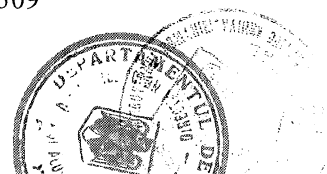
6. Partile au convenit aplicarea taxelor vamale MFN pentru pozitiile incluse in anexele B, C si D in cazul in care acestea sunt mai mici decat taxele vamale specificate in respectivele anexe.

7. Taxele vamale convenite in baza acestui protocol includ taxele ad-valorem.



ANEXA A LA PROTOCOLUL 39
(Cod NC)

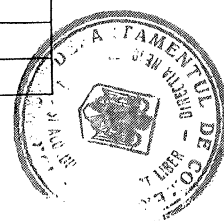
0101	0712 90 30	ex 1205 90 00	1605
0102 10	0712 90 50	1206 00 10	1702 20
0103 10	0712 90 90	1207 10	1801
0104	0713	1207 20	1802
0106	0714	1207 30	1803
0204	0801	1207 40	1804
0205	0802	1207 50	1805
0206	0803	1207 60	1902 40
0208	0804	1207 99	1903
0301 10	0805	1208	1905 31
0301 91	0806 20	1209	1905 32
0301 92	0807 20	1211	1905 40
0301 99	0808 20	1212 10	1905 90
0302	0810 40	1212 20	2003 20
0303	0810 50	1212 30	2005 70
0304	0810 60	1212 99	2008 11
0305	0810 90	1213	2008 19
0306	0812	1214	2008 20
0307	0813	1301	2008 30
0501	0814	1302	2009 11
0502	0901	1401	2009 12
0503	0902	1402	2009 19
0504	0903	1403	2009 21
0505	0904	1404	2009 29
0506	0905	1501	2009 31
0507	0906	1502	2009 39
0508	0907	1503	2009 41
0509	0908	1504	2009 49
0510	0909 10	1505	2101 11
0511	0909 20	1506	2101 12
0601	0909 50	1507	2101 20
0602	0910	1508	2103 10
0604	1001 10	1509	2201
0701 10	1005 10	1510	2301
0709 10	1006	1511	2302
0709 30	1007	1512 21	2303
0709 40	1008	1512 29	2304
0709 52	1102 30	1513	2305
0711	1103 19 50	1515	2306
0712 31	1106	1518	2307
0712 32	1201	1520	2308
0712 33	1202	1521	2309
0712 39	1203	1522	
0712 90 11	1204	1603	
0712 90 19	1205 10 10	1604	



ANEXA B LA PROTOCOLUL 39

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
0102 90	15
0103 91	10
0103 92	15
0105 11	9
0105 12	9
0105 19	9
0105 92	10
0105 93	10
0105 99	10
0201*	25
0202	25
0203	25
0207 12	28
0207 14 10	28
0207 14 20	28
0207 14 30	28
0207 14 40	28
0207 14 50	28
0207 14 60	28
0207 14 70	28
0207 14 91	10
0207 14 99	28
0207 27 91	10
0207 36 81	10
0207 36 85	10
0207 36 89	10
0209	20
0210 11	20
0210 12	20
0210 19	20
0210 20	20
0210 91	20
0210 92	20
0210 93	20
0210 99	20
0301 93	5
0402 10	37
0402 21	37
0402 91	37
0402 99	37
0404 10	14
0404 90	14
0704 20	10
0704 90	10
0705 19	10
0705 21	10
0705 29	10

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
0706 10	10
0708 20	10
0708 90	10
0709 20	5
0709 70	10
0710 22	7
0710 29	7
0710 30	7
0710 40	7
0710 90	7
0807 11	9
0807 19	9
0809 10	8
0809 30	9
0810 30	9
0811 10	9
0909 30	4
0909 40	4
1001 90	15
1002	15
1003	18
1004	15
1101*	15
1102 10	15
1102 20	15
1102 90	15
1103 13	15
1103 19 10	15
1103 19 30	15
1103 19 40	15
1103 19 90	15
1103 20	15
1104 12	15
1104 19	15
1104 22	15
1104 23	15
1104 29	15
1104 30	15
1105 10	15
1108 14	14
1108 19	14
1108 20	14
1109	14
1210	5
1517 10	20
1517 90	20
1602 10	15



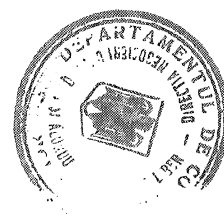
Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
1602 20	15
1602 31	15
1602 32	15
1602 39	15
1602 42	15
1602 49	15
1602 50	18
1702 11	20
1702 19	20
1702 60	30
1703	14
1704	12
1806 10	12
1806 20	10
1902 11	20
1902 19	20
1904 20 10	6
1904 30	7
1904 90	7
1905 10	7
1905 20	7
2001 10	15
2001 90 93	15
2002 10	11
2002 90	11
2005 10	15
2005 20	20
2005 40	15
2005 51	7
2005 59	7
2005 60	5
2005 80	15
2005 90 75	17
2008 40	4
2008 50	6
2008 60	6
2008 70	6
2008 80	6
2008 91	7
2008 92	6
2008 99	4
2009 61	4
2009 69	4
2009 71	12
2009 79	12
2101 30	14
2102 30	7
2104 10	4
2104 20	4

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
2106 10	7
2202 10	19
2202 90	10



ANEXA B1 LA PROTOCOLUL 39

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)	
	de la data aplicarii	de la 1 ianuarie 2004
0201	30	25
1101	20	15



ANEXA C LA PROTOCOLUL 39

Lista produselor la care se refera art. 4 al Protocolului 39

(Exportul Republicii Croatia in Republica Ceha si Republica Slovaca)

Cod NC	Republica Ceha		Republica Slovaca	
	Cantitatea (tone)	Taxa vamala preferentiala aplicata in cadrul cotei (%)	Cantitatea (tone)	Taxa vamala preferentiala aplicata in cadrul cotei (%)
0406 90	250	0	200	0
0409	150	5	150	5
0705 11 00*	50	5	50	5
0808 10 10	400	10	300	10
1601 00	150	0	150	0
1602 32	300	0	150	0
1704	200	0	100	0
1806 31	100	0	100	0
1806 32	50	0	50	0
1806 90	100	0	100	0
1901	400	0	350	0
1902 30	150	10	100	10
2005 90	200	0	200	0
2103 90 90	2 200	0	1 500	0
2105	350	0	350	0
2106 90 98	500	0	400	0
2203	7 500 hl	0	5 000 hl	0
2204	6 000 hl	10	4 000 hl	10
2205	4 500 hl	10	2 000 hl	5
2206	2 500 hl	9	2 000 hl	5
2208 20	500 hl	10	500 hl	10
2208 70	500 hl	25	500 hl	25
2208 90	500 hl	25	1 000 hl	25
2209	150	0	100	0
2401 20	200	0	200	0

* aplicat de la 1 aprilie pana la 30 noiembrie

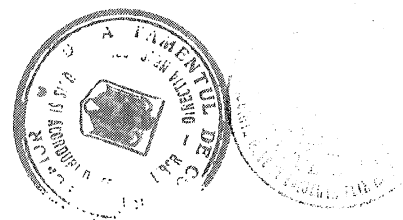


ANEXA D LA PROTOCOLUL 39

Lista produselor la care se refera art. 5 al Protocolului 39

(Exportul Republicii Cehe si Republicii Slovace in Republica Croatia)

Cod NC	Republica Ceha		Republica Slovaca	
	Cantitatea (tone)	Taxa vamala preferentiala aplicata in cadrul cotei (%)	Cantitatea (tone)	Taxa vamala preferentiala aplicata in cadrul cotei (%)
0402 29	250	24	200	24
0405	200	10	200	10
0406	100	20	200	20
0809 20, 40	100	0	-	-
1108 12	20	0	500	0
1108 13	200	0	50	0
1512	400	10	300	10
1514	900	5	500	5
1517	250	15	300	15
1601	150	15	200	15
1602 41	100	15	50	15
1702 30, 60	-	-	900	0
1704	200	0	100	0
1806 31	50	10	50	10
1806 90	100	0	100	0
2004 10	300	10	100	10
2005 90	150	10	100	10
2007	150	10	100	10
2009 80	150	15	50	15
2102 20	200	5	-	-
2103 20	300	5	200	5
2105	200	0	350	0
2203	10 000 hl	0	2 500 hl	0
2204	3 500 hl	10	2 000 hl	10
2208 40, 50, 60	-	-	1 000 hl	20
2208 70	1 500 hl	20	-	-



PROTOCOLUL 40

(la care se refera paragraful 1 al art. 12)

SCHIMB DE CONCESII LA PRODUSELE AGRICOLE INTRE REPUBLICA UNGARA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Ungara la produsele originare din Republica Croatia si taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ungara, cuprinse in anexa A la acest protocol, vor fi eliminate la data aplicarii acestui acord.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Ungara la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa B la acest protocol vor fi reduce la nivelul stabilit in aceasta anexa de la data aplicarii acestui acord.
3. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ungara, cuprinse in anexa B la acest protocol vor fi reduce la nivelul stabilit in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord, cu exceptia pozitiilor marcate cu asterix.

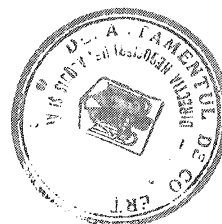
In cazul pozitilor marcate cu asterix taxele vamale vor fi reduce progresiv la nivelul stabilit in anexa B in concordanta cu calendarul specificat in anexa B1.

4. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Ungara la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa C la acest protocol vor fi reduce in cadrul contingentelor specificate in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord, la nivelul stabilit in aceasta anexa.
5. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Ungara cuprinse in anexa D la acest protocol vor fi reduce in cadrul contingentelor specificate in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord, la nivelul stabilit in aceasta anexa.
6. Taxele vamale convenite in baza acestui protocol includ taxele ad-valorem si specifice.



ANEXA A LA PROTOCOLUL 40
(Cod NC)

0101	0712 90 30	ex 1205 90 00	1604
0102 10	0712 90 50	1206 00 10	1605
0103 10	0712 90 90	1207 10	1702 20
0104	0713	1207 20	1801
0106	0714	1207 30	1802
0204	0801	1207 40	1803
0205	0802	1207 50	1804
0206	0803	1207 60	1805
0208	0804	1207 99	1902 40
0301 10	0805	1208	1903
0301 91	0806 20	1209	1905 31
0301 92	0807 20	1211	1905 32
0301 99	0808 20	1212 10	1905 40
0302	0810 40	1212 20	1905 90
0303	0810 50	1212 30	2003 20
0304	0810 60	1212 92	2005 70
0305	0810 90	1212 99	2008 11
0306	0812	1213	2008 19
0307	0813	1214	2008 20
0501	0814	1301	2008 30
0502	0901	1302	2009 11
0503	0902	1401	2009 12
0504	0903	1402	2009 19
0505	0904	1403	2009 21
0506	0905	1404	2009 29
0507	0906	1501	2009 31
0508	0907	1502	2009 39
0509	0908	1503	2009 41
0510	0909 10	1504	2009 49
0511	0909 20	1505	2101 11
0601	0909 50	1506	2101 12
0602	0910	1507	2101 20
0604	1001 10	1508	2103 10
0701 10	1005 10	1509	2201
0709 10	1006	1510	2301
0709 30	1007	1511	2302
0709 40	1008	1512 21	2303
0709 52	1102 30	1512 29	2304
0711	1103 19 50	1513	2305
0712 31	1106	1515	2306
0712 32	1201	1518	2307
0712 33	1202	1520	2308
0712 39	1203	1521	2309
0712 90 11	1204	1522	
0712 90 19	1205 10 10	1603	



ANEXA B LA PROTOCOLUL 40

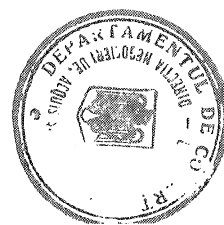
Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
0102 90	15
0103 91	10
0103 92	15
0105 11	9
0105 12	9
0105 19	9
0105 92	10
0105 93	10
0105 99	10
0201*	25
0202	25
0203	25
0207 12	28
0207 14 10	28
0207 14 20	28
0207 14 30	28
0207 14 40	28
0207 14 50	28
0207 14 60	28
0207 14 70	28
0207 14 91	10
0207 14 99	28
0207 27 91	10
0207 36 81	10
0207 36 85	10
0207 36 89	10
0209	20
0210 11	20
0210 12	20
0210 19	20
0210 20	20
0210 91	20
0210 92	20
0210 93	20
0210 99	20
0301 93	5
0402 10	37
0402 21	37
0402 91	37
0402 99	37
0404 10	14
0404 90	14
0704 20	10
0704 90	10
0705 19	10
0705 21	10
0705 29	10

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
0706 10	10
0708 20	10
0708 90	10
0709 20	5
0709 70	10
0710 22	7
0710 29	7
0710 30	7
0710 40	7
0710 90	7
0807 11	9
0807 19	9
0809 10	8
0809 30	9
0810 30	9
0811 10	9
0909 30	4
0909 40	4
1001 90	15
1002	15
1003	18
1004	15
1101*	15
1102 10	15
1102 20	15
1102 90	15
1103 13	15
1103 19 10	15
1103 19 30	15
1103 19 40	15
1103 19 90	15
1103 20 10	15
1103 20 20	15
1103 20 30	15
1103 20 40	15
1103 20 50	15
1103 20 60	15
1103 20 90	15
1104 12	15
1104 19	15
1104 22	15
1104 23	15
1104 29	15
1104 30	15
1105 10	15
1108 14	14
1108 19	14



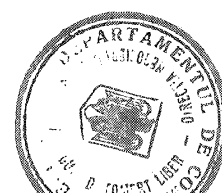
Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
1108 20	14
1109	14
1210	5
1517 10	20
1517 90	20
1602 10	15
1602 20	15
1602 31	15
1602 32	15
1602 39	15
1602 42	15
1602 49	15
1602 50	18
1702 11	20
1702 19	20
1702 60	30
1703	14
1704	12
1806 10	12
1806 20	10
1902 11	20
1902 19	20
1904 20 10	6
1904 30	7
1904 90	7
1905 10	7
1905 20	7
2001 10	15
2001 90 93	15
2002 10	11
2002 90	11
2005 10	15
2005 20	20
2005 40	15
2005 51	7
2005 59	7
2005 60	5
2005 80	15
2005 90 75	17
2008 40	4
2008 50	6
2008 60	6
2008 70	6
2008 80	6
2008 91	7
2008 92	6
2008 99	4
2009 61	4
2009 69	4

Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)
2009 71	12
2009 79	12
2101 30	14
2102 30	7
2104 10	4
2104 20	4
2106 10	7
2202 10	19
2202 90	10



ANEXA B1 LA PROTOCOLUL 40

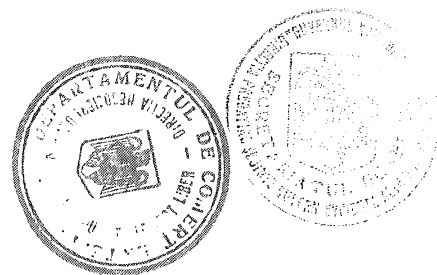
Cod NC	Taxe vamale maxim aplicabile (%)	
	de la data aplicarii	de la 1 ianuarie 2004
0201	35	25
1101	25	15



ANEXA C LA PROTOCOLUL 40
(Exportul Croatiei in Ungaria)

Cod NC	Cantitatea (tone)	Taxa vamala preferentiala aplicata in cadrul cotei (%)
0403	1100	10
0406	290	20
0705 11	360	10
0808 10	4320	10
1005 90	8640	8
1601	140	10
1602 41	290	15
1806 31, 32, 90	650	10
1901 90	1100	10
2009 80, 90	810	18
2102 10	650	7
2103 90	1300	6,5
2105	460	0
2106 90 98	940	5
2203	6050	10
2205	580	40
2207	260	35
2208	290	34
2209	290	20
2401 20 10, 20	290	17

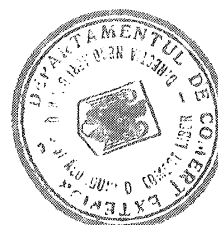
Cantitatile prevazute in aceasta anexa vor fi marite cu 20% in 2004.



ANEXA D LA PROTOCOLUL 40
(Exportul Ungariei in Croatia)

Cod NC	Cantitatea (tone)	Taxa vamala preferentiala aplicata in cadrul cotei (%)
0401	10510	4,2 Euro/100 kg
0702	140	15
0703 10	290	15
0703 20	290	5
0707	290	10
0709 51, 59	430	10
0709 60 10	1080	12
0710	1490	5
1005 90	36000	9
1103 11	1010	15
1107	2880	10
1206	2160	6
1601	220	10
1702 30	1300	10
1702 40	1010	5
1806 31, 32, 90	430	10
1901 90	580	10
2102	430	7
2105	580	0
2106 90	220	5
2203	5760	10
2401 10, 20	290	11,5

Cantitatile prevazute in aceasta anexa vor fi marite cu 20% in 2004.

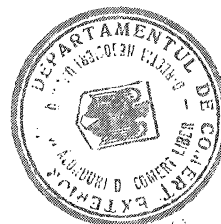


PROTOCOLUL 41

(la care se refera paragraful 1 al art. 12)

SCHIMBUL DE CONCESII LA PRODUSELE AGRICOLE DINTRE REPUBLICA POLONA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

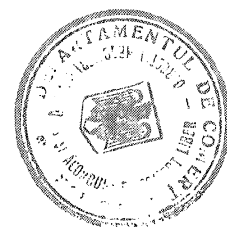
1. Produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa A a acestui protocol vor fi importate in Republica Polona in conditiile stabilite in aceasta anexa de la data aplicarii acestui acord.
2. Produsele originare din Republica Polona, cuprinse in anexa B a acestui protocol vor fi importate in Republica Croatia in conditiile stabilite in aceasta anexa de la data aplicarii acestui acord.
3. Taxele vamale la importul de peste si produse din peste cuprinse in Capitolul 3 si pozitiile 1604 si 1605 din Nomenclatura Combinata (cu exceptia crapului viu), originare din Republica Croatia, vor fi eliminate de catre Republica Polona de la data aplicarii acestui acord.
4. Taxele vamale la importul de peste si produse din peste cuprinse in Capitolul 3 si pozitiile 1604 si 1605 din Nomenclatura Combinata (cu exceptia crapului viu), originare din Republica Polona, vor fi eliminate de catre Republica Croatia de la data aplicarii acestui acord.



ANEXA A LA PROTOCOLUL 41

Importul in Polonia al urmatoarelor produse originare din Croatia vor face obiectul urmatoarelor concesi mentionate mai jos:

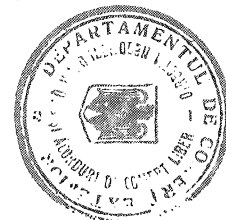
Cod NC	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
0805 20	Mandarine (inclusiv tangerine si satsumas); clementine, wilkings si hibrizi similari de citrice, proaspeti sau uscati	nelimitat	0
0810 50 00 0	Kiwi, proaspat	nelimitat	0
1602	Alte preparate si conserve din carne, din organe sau din sange	300	9
1806	Ciocolata si alte preparate alimentare care contin cacao	300	10
1901 10 00 0	Preparate pentru alimentatia copiilor, conditionate pentru vanzarea cu amanuntul.	nelimitat	0
ex 2106 90 92 0	<i>Cedevita</i> Light – Preparate alimentare vitaminizate in forma solida constituite ca supliment, pe baza de arome de fructe, care nu contin zaharoza, dar contin urmatoarii indulcitori artificiali: sorbitol si aspartam	190	10
ex 2106 90 98 0	<i>Cedevita</i> – Preparate alimentare vitaminizate in forma solida constituite ca supliment, pe baza de arome de fructe, cu un continut de mai mic de 5% zaharoza		
2203 00	Bere fabricata din malt	300	7
2204	Vinuri din struguri proaspeti, inclusiv vinuri imbogatite cu alcool; must din struguri, altul decat cel de la pozitia 2009	1000	10
2205	Vermuturi si alte vinuri din struguri proaspeti, aromatizate cu plante sau substante aromatice	880	15



ANEXA B LA PROTOCOLUL 41

Importul in Croatia al urmatoarelor produse origine din Polonia vor face obiectul urmatoarelor concesi mentionate mai jos:

Cod vamal croat	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
0709 51 00 0709 59	Ciuperci, in stare proaspata sau refrigerate	350	0
0710 80 61 0710 80 69	Ciuperci (nefierte sau fierte in apa sau in abur), congelate		
0711 51 00 0711 59 00	Ciuperci conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, in saramura, in apa sulfuroasa sau in alte solutii care asigura provizoriu conservarea lor), dar improprii consumului alimentar in aceasta stare		
0712 31 00 0712 32 00 0712 33 00 0712 39 00	Ciuperci si trufe uscate, chiar taiate felii sau bucati sau chiar sfaramate sau pulverizate, dar nepreparate altfel		
2001 90 50	Ciuperci preparate sau conservate in otet sau acid acetic		
2003 10 2003 90 00	Ciuperci preparate sau conservate altfel decat in otet sau acid acetic		
0811 10	Capsuni, fragi, fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori	nelimitat	0
0811 20 31 ex0811 20 11 ex0811 20 19	Zmeura, fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori		
0811 20 39 ex0811 20 11 ex0811 20 19	Coacaze negre , fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori		
0811 20 51 ex0811 20 11 ex0811 20 19	Coacaze rosi , fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori		
0811 20 59 ex0811 20 11 ex0811 20 19	Mure si dude , fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori		
0811 90 75 ex081190 19 10 ex081190 39 10	Visine (<i>Prunus cerasus</i>) , fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori		
0811 90 80 ex0811 90 19 ex0811 90 39	Cirese, fierte sau nu in apa sau in abur, congelate, chiar cu adaos de zahar sau alti indulcitori		
1210	Conuri de hamei, proaspete sau uscate, chiar sfaramate, macinate sau sub forma in pudra sau	330	0



	pelete; lupulina		
1302 13 00	Seve si extracte vegetale din hamei	nelimitat	0
1602	Alte preparate si conserve din carne, din organe sau din sange	300	9
1806	Ciocolata si alte preparate alimentare care contin cacao	300	10
2007	Dulceturi, jeleuri, marmelade, paste si piureuri de fructe, obtinute prin fierbere, cu sau fara adaos de zahar sau de alti indulcitori	300	5
2008	Fructe si alte parti comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fara adaos de zahar sau de alti indulcitori sau de alcool, nedenumite sau necuprinse in alta parte	300	0
2203 00	Bere fabricata din malt	300	7

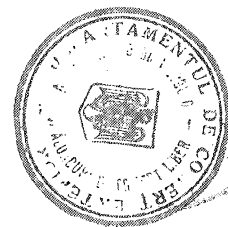


PROTOCOLUL 42

(la care se refera paragraful 1 al art. 12)

SCHIMB DE CONCESII LA PRODUSELE AGRICOLE INTRE ROMANIA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa A la acest protocol, vor fi importate in Romania in conditiile stabilite in aceasta anexa de la data aplicarii acestui acord.
2. Produsele originare din Romania, cuprinse in anexa B la acest protocol, vor fi importate in Republica Croatia in conditiile stabilite in aceasta anexa de la data aplicarii acestui acord.
3. Reducerile stabilite in anexele A si B la acest protocol se vor aplica la taxele ad valorem si la taxele specifice.



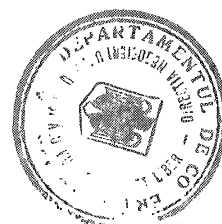
ANEXA A LA PROTOCOLUL 42

Cod NC	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
0202	Carne de animale din specia bovine, congelata	100	25
0406	Branzeturi si casuri	50	75% din MFN
0805 20	Mandarine (inclusiv tangerine si satsumas); clementine, wilkings si hibrizi similari de citrice	600	0
1602 10 00	Alte preparate si conserve din carne, din organe sau din sange	50	15
1602 20	Preparate omogenizate;		
1602 31	Din ficat de orice animal;		
1602 32	Din curcani;		
1602 39	Din cocosi sau gaini;		
1602 42	Altele;		
1602 49	Spete si parti din acestea;		18
1602 50	Altele, inclusiv amestecurile;		
1602 50	Din specia bovine.		
ex2106 9098	Cedevita – Preparate alimentare vitaminizate in forma solida constituite ca supliment, pe baza de arome de fructe, cu un continut nu mai mic de 5% zaharoza	600	0
2204	Vinuri din struguri proaspeti, inclusiv vinurile imbogatite cu alcool; must din struguri, altul decat cel de la pozitia 2009	1000 hl	70% din MFN



ANEXA B LA PROTOCOLUL 42

Cod NC	Descrierea marfii	Cantitate (tone)	Taxa vamala (%)
0104	Animale vii din specia ovine sau caprine	1200	0
0201 0202	Carne de animale din specia bovine, proaspata, refrigerata sau congelata	100	25
0406	Branzeturi si casuri	50	75% din MFN
0802 31 0802 32	Nuci comune in coaja sau decojite	600	0
1602 10 00 1602 20 1602 31 1602 32 1602 39 1602 42 1602 49 1602 50	Alte preparate si conserve din carne, din organe sau din sange	50	15 18
2204	Vinuri din struguri proaspeti, inclusiv vinurile imbogatite cu alcool; must din struguri, altul decat cel de la pozitia 2009	1000 hl	70% din MFN



PROTOCOLUL 43

(la care se refera paragraful 1 al art. 12)

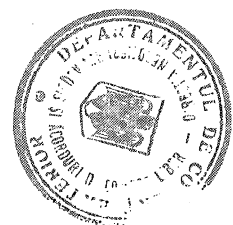
SCHIMB DE CONCESII LA PRODUSELE AGRICOLE INTRE REPUBLICA SLOVENIA, PE DE O PARTE, SI REPUBLICA CROATIA, PE DE ALTA PARTE

1. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Slovenia si taxele vamale de import aplicabile in Republica Slovenia la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa A la acest protocol, vor fi eliminate la data aplicarii acestui acord, cu exceptia produselor marcate cu asterix care vor fi importate conform conditiilor specificate in anexa A1.
2. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Slovenia si taxele vamale de import aplicabile in Republica Slovenia la produsele originare din Republica Croatia, cuprinse in anexa B la acest protocol, vor fi reduce la nivelul stabilit in aceasta anexa de la data aplicarii acestui acord, cu exceptia produselor marcate cu asterix.

In cazul pozitiilor marcate cu asterix, taxele vamale la import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Slovenia si taxele vamale la import aplicabile in Republica Slovenia la produsele originare din Republica Croatia vor fi reduce la nivelul stabilit in anexa B in concordanta cu calendarul specificat in anexa B1.
3. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Croatia la produsele originare din Republica Slovenia cuprinse in anexa C la acest protocol, vor fi reduce sau eliminate in limitele contingentelor specificate in aceasta anexa, la nivelul stabilit in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord.
4. Taxele vamale de import aplicabile in Republica Slovenia la produsele originare din Republica Croatia cuprinse in anexa D la acest protocol, vor fi reduce sau eliminate in limitele contingentelor specificate in aceasta anexa, la nivelul stabilit in aceasta anexa, de la data aplicarii acestui acord.

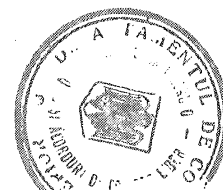


5. Partile vor aplica taxe vamale la nivelul MFN pentru pozitiile incluse in anexele B, B1, C si D atunci cand acestea sunt mai mici decat taxele vamale specificate in anexele respective.
6. Taxele vamale includ taxele ad valorem si taxele specifice.



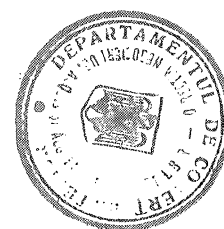
ANEXA A LA PROTOCOLUL 43
(Cod NC)

0101	0712 33	1102 30	1509 *	2009 49
0102 10	0712 39	1103 19 50	1510	2101 11
0103 10	0712 90 11	1106	1511	2101 12
0104	0712 90 19	1107	1512 21	2101 20
0106	0712 90 30	1201	1512 29	2103 10
0204	0712 90 50	1202	1513	2201 *
0205	0712 90 90	1203	1515	2301
0206	0713	1204	1518	2302
0208	0714	1205 10 10	1520	2303
0301 10	0801	ex12059000 ¹	1521	2304
0301 91	0802	1206 00 10	1522	2305
0301 92	0803	1207 10	1603	2306
0301 99	0804	1207 20	1604 *	2307
0302	0805	1207 30	1605	2308
0303	0806 20	1207 40	1702 20	2309
0304	0807 20	1207 50	1704	
0305	0808 20	1207 60	1801	
0306	0810 40	1207 99	1802	¹) Altele
0307	0810 50	1208	1803	pentru
0501	0810 60	1209	1804	insamantare
0502	0810 90	1210	1805	
0503	0812	1211	1902 40	
0504	0813	1212 10	1903	
0505	0814	1212 20	1905 31	
0506	0901	1212 30	1905 32	
0507	0902	1212 99	1905 40	
0508	0903	1213	1905 90	
0509	0904	1214	2003 20	
0510	0905	1301	2005 70	
0511	0906	1302	2008 11	
0601	0907	1401	2008 19	
0602	0908	1402	2008 20	
0604	0909 10	1403	2008 30	
0701 10	0909 20	1404	2009 11	
0709 10	0909 50	1501	2009 12	
0709 30	0910	1502	2009 19	
0709 40	1001 10	1503	2009 21	
0709 52	1005 10	1504	2009 29	
0711	1006	1505	2009 31	
0712 31	1007	1506	2009 39	
0712 32	1008	1507	2009 41	
		1508		



ANEXA A1 LA PROTOCOLUL 43
(Cod NC)

Cod NC	Cantitate (tone)	Taxa vamala in cadrul contingentului (%)	Taxa vamala aplicata in afara contingentului			
			De la 1 ianuarie 2003	De la 1 ianuarie 2004	De la 1 ianuarie 2005	De la 1 ianuarie 2006
1509	500	0	75% din MFN	50% din MFN	25% din MFN	0%
1604	650	0	75% din MFN	50% din MFN	25% din MFN	0%
2201	12.000	0	75% din MFN	50% din MFN	25% din MFN	0%

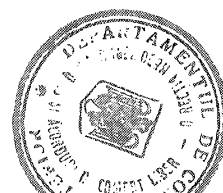


ANEXA B LA PROTOCOLUL 43
(Cod NC)

Cod NC	Taxa (%)
0102 90	15
0103 91	10
0103 92	15
0105 12	9
0105 19	9
0105 92	10
0105 93	10
0105 99	10
0201 *	25
0202 *	25
0207 12	28
0207 14 10	28
0207 14 20	28
0207 14 30	28
0207 14 40	28
0207 14 50	28
0207 14 60	28
0207 14 70	28
0207 14 91	10
0207 14 99	28
0207 27 91	10
0207 36 81	10
0207 36 85	10
0207 36 89	10
0210 11*	20
0210 12*	20
0210 19*	20
0210 20*	20
0210 90*	20
0301 93	5
0402 10	37
0402 21	37
0402 91	37
0402 99	37
0404 10	14
0404 90	14
0704 20	10
0704 90	10
0705 19	10
0705 21	10
0705 29	10
0706 10	10
0708 20	10

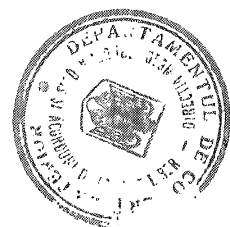
0708 90	10
0709 20	5
0709 70	10
0710 22	7
0710 29	7
0710 30	7
0710 40	7
0710 90	7
0809 10	8
0809 30	9
0810 30	9
0811 10	9
0909 30	4
0909 40	4
1001 90	15
1003	18
1004	15
1101*	15
1102 20	15
1102 90	15
1103 13	15
1103 1910	15
1103 1930	15
1103 1990	15
1103 20	15
1104 19	15
1104 23	15
1104 29	15
1602 10	15
1602 20	15
1602 31	15
1602 32	15
1602 39	15
1602 42	15
1602 49	15
1602 50	18
1702 11	20
1702 19	20
1703	14
1806 10	12
1806 20	10
1904 20 10	6
1904 30	7
1904 90	7

1905 10	7
1905 20	7
2001 10	15
2001 9093	15
2002 90	11
2005 10	15
2005 20	20
2005 40	15
2005 51	7
2005 59	7
2005 60	5
2005 90 75	17
2008 40	4
2008 50	6
2008 60	6
2008 70	6
2008 80	6
2008 91	7
2008 92	6
2008 99	4
2009 61	4
2009 69	4
2009 71*	12
2009 79*	12
2102 30	7
2104 10	4
2104 20	4
2106 10	7
2202 10	19



ANEXA B1 LA PROTOCOLUL 43
(Cod NC)

Cod CN	Nivelul maxim aplicabil al taxelor vamale (%)			
	De la 1 ianuarie 2003	De la 1 ianuarie 2004	De la 1 ianuarie 2005	De la 1 ianuarie 2006
0201	35	30	25	
0202	35	30	25	
0210 11 0210 12 0210 19 0210 20 0210 90	35	30	25	20
1101	35	30	25	15
2009 71 2009 79	35	30	20	12



ANEXA C LA PROTOCOLUL 43
(Cod NC)

Cod NC	Taxa vamala (%)	Cantitate (tone)
02.01	0	500
02.03	10	100
02.07	0	300
02.09	0	20
02.10	0	450
0401.1090 0401.2019 0401.2099 0401.3019 0401.3039 0401.3099	0	12500
0401.2011	0	1.000
04.02	0	250
04.03	0	900
04.05	0	150
04.06		1150
din care:	0	
0406.90		850
0409.00	0	20
0701.90	0	1000
0808.10 ¹	0	12000
0810.10 ²	0	250
1101.00	0	500
1103.11	0	150
1103.13	0	100
1512.19	0	2000
1514.19		
1514.99	0	100
1601.00	10	2100
16.02	10	1200
din care:		
1602.31		
1602.32		350
1602.39		
18.06	0	900
19.01	0	700
1902.11	10	1400
1902.19		
1902.20	10	600
1902.30		
1904.10	0	75
20.01	0	300
2002.90	0	150
2003.10		
2003.90	0	20



ANEXA D LA PROTOCOLUL 43
(Cod NC)

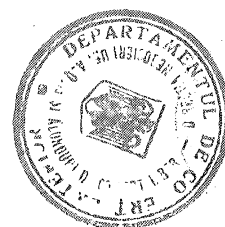
Cod NC	Taxa vamala (%)	Cota (tone)
0201	0	100
0203	10	100
0207	0	225
0210	0	100
0401.2011	0	500
0401.2091	0	500
0402	0	50
0403	0	1000
0405	0	150
0406.20	0	50
0406.30	0	350
0406.40	0	100
0406.90	0	300
0701.90	0	1000
0702	0	300
0705	0	500
0707	0	350
0709.51	0	15
0709.59		
0709.60	0	200
0808.10	0	1000
0810.10 ⁽¹⁾	0	250
1001.90	0	6500
1005.90	0	28000
1101.00	0	500
1103.11	0	150
1103.13	0	100
1517.10	0	1800
1601.00	10	50
1602	10	1400
1806	0	950
1901	0	1900
din care: 1901.1000		1050
1902.11	10	150
1902.19		
1902.20		
1902.30		
1904.10	0	75
2001	0	300
2002.90	0	150
2003.10	0	20
2003.90		
2005.20	0	30
2005.90	0	200
2007.99	0	300



2008.60	0	50
2009.71	0	1100
2009.79		
2009.80		
2009.90		
2101.30	0	450
2102	0	1000
2103.30	0	150
2103.90 ⁽²⁾	0	1400
2104.10	0	250
2105.00	0	500
2106.90	0	1250
2202.10	0	4500
2202.90	0	2000
2203	0	6000
2204.21	0	220
2207.10	0	1000
2208.20	0	450
2208.50	0	50
2208.60	0	300
2208.70	0	250
2208.90	0	400
2402.20	10	250

(1) Taxe vamala preferentiala nu va fi aplicata produselor importate in Republica Slovenia in perioada 15 mai – 30 iunie.

(2) Din care 200 tone maioneza si 1200 tone altele, care vor fi alocate in principal produsului "Vegeta"



PROTOCOLUL 7a

PRIVIND DEFINIREA CONCEPTULUI DE "PRODUSE ORIGINARE" ȘI METODELE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

CUPRINS

TITLUL I PREVEDERI GENERALE

Articolul 1 Definiții

TITLUL II DEFINIREA CONCEPTULUI DE "PRODUSE ORIGINARE"

Articolul 2 Condiții generale

Articolul 3 Abrogat

Articolul 4 Cumul de origine

Articolul 5 Produse obținute în întregime

Articolul 6 Produse suficient prelucrate sau transformate

Articolul 7 Operațiuni de prelucrare sau transformare insuficiente

Articolul 8 Unitatea de luat în considerare

Articolul 9 Accesorii, piese de schimb și utilaje

Articolul 10 Seturi

Articolul 11 Elemente neutre

TITLUL III CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12 Principiul teritorialității

Articolul 13 Transportul direct

Articolul 14 Expoziții

TITLUL IV DRAWBACK SAU EXONERARE DE TAXE VAMALE

Articolul 15 Interzicerea drawback-ului sau exonerării de taxe vamale



TITLUL V

DOVADA ORIGINII

Articolul 16	Condiții generale
Articolul 17	Procedura pentru eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR1
Articolul 18	Certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 eliberat a posteriori
Articolul 19	Eliberarea unui duplicat al certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1
Articolul 20	Eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 pe baza unei dovezi de origine eliberată sau făcută anterior
Articolul 20 a	Separarea contabilă
Articolul 21	Condiții pentru întocmirea unei declarații pe factură
Articolul 22	Exportator autorizat
Articolul 23	Valabilitatea dovezii de origine
Articolul 24	Prezentarea dovezii de origine
Articolul 25	Importul eşalonat
Articolul 26	Exceptări de la prezentarea dovezii originii
Articolul 27	Documente probatorii
Articolul 28	Păstrarea dovezii originii și a documentelor probatorii
Articolul 29	Neconcordanțe și erori formale
Articolul 30	Sumele exprimate în EURO

TITLUL VI

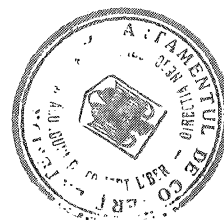
METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

Articolul 31	Asistența reciprocă
Articolul 32	Verificarea dovezilor originii
Articolul 33	Soluționarea litigiilor
Articolul 34	Sancțiuni
Articolul 35	Zone libere

TITLUL VII

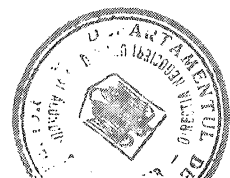
PREVEDERI FINALE

Articolul 36	Amendamente la acest protocol
Articolul 37	Subcomitetul Vamal
Articolul 38	Anexele I-IV



LISTA ANEXELOR

- Anexa I: Note introductive la lista din Anexa II
- Anexa II: Lista prelucrarilor sau transformarilor cerute a fi efectuate pe materiale neoriginare pentru ca produsele fabricate sa poata obtine statutul de produs originar
- Anexa III: Certificat de circulatie a marfurilor EUR 1 si cererea pentru certificatul de circulatie a marfurilor EUR 1
- Anexa IV: Textul Declaratiei pe factura



TITLUL I

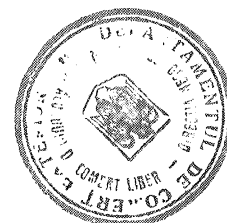
PREVEDERI GENERALE

Articolul 1

Definiții

În scopurile acestui protocol:

- a)"fabricare" înseamnă orice formă de prelucrare sau transformare inclusiv asamblare sau operațiuni specifice;
- b)"material" înseamnă orice ingredient, materie primă, componentă sau parte, etc., folosită la fabricarea produsului;
- c)"produs" înseamnă produsul obținut, chiar dacă este destinat pentru folosire ulterioară într-o altă operațiune de producție;
- d)"mărfuri" înseamnă atât materialele cât și produsele;
- e)"valoare în vamă" înseamnă valoarea determinată în concordanță cu Acordul pentru aplicarea Articolului VII al Acordului General pentru Tarife și Comerț, în 1994 (Acordul Organizației Mondiale a Comerțului pentru evaluare în vamă);
- f)"prețul de uzină" înseamnă prețul plătit pentru produs la ieșirea din uzina producătorului din partea în a cărei întreprindere s-a realizat ultima prelucrare sau transformare, cu condiția ca prețul să includă valoarea tuturor materialelor folosite din care se scad toate taxele interne care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat;
- g)"valoarea materialelor" înseamnă valoarea în vamă a materialelor neoriginare folosite în momentul importului sau, dacă aceasta nu este cunoscută sau nu poate fi determinată, primul preț determinabil plătit pentru materiale într-o parte;
- h)"valoarea materialelor originare" înseamnă valoarea unor astfel de materiale așa cum este definită în subparagraful g) aplicat mutatis mutandis;
- i)"valoare adăugată" va fi considerată prețul de uzină din care se scade valoarea în vamă a tuturor materialelor care nu sunt originare din partea în care aceste produse au fost obținute;
- j)"capitole" și "poziții tarifare" înseamnă capitolele și pozițiile tarifare (la nivel de patru cifre) folosite în nomenclatura care formează Sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor, denumit în acest Protocol "Sistemul armonizat" sau "SA";
- k)"clasificat" se referă la clasificarea unui produs sau material într-o poziție tarifară distinctă;
- l)"transport" înseamnă produsele care sunt fie expediate simultan de la un exportator la un destinatar sau însoțite de un singur document de transport acoperind transportul lor de la exportator la destinatar sau, în absența unui astfel de document de o singură factură;



m)"teritorii" include apele teritoriale.

TITLUL II

DEFINIREA CONCEPTULUI DE "PRODUSE ORIGINARE"

Articolul 2

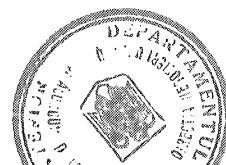
Conditii generale

În scopul aplicării acestui acord, următoarele produse vor fi considerate ca fiind originare dintr-o parte:

- a) produse obținute în întregime în acea parte în sensul articolului 5;
- b) produse obținute în acea parte care încorporează materiale care nu au fost obținute în întregime acolo, cu condiția ca aceste materiale să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente în acea parte în sensul articolului 6;

Articolul 3

(Abrogat)



Articolul 4 Cumul de origine

1. Fara a prejudicia prevederile art. 2, produsele vor fi considerate ca originare dintr-o parte, daca sunt obtinute acolo, incorporand materiale originare din Bulgaria, Elvetia (inclusiv Liechtenstein)¹, Republica Ceha, Estonia, Comunitatea Europeana, Croatia, Ungaria, Islanda, Lituania, Letonia, Norvegia, Polonia, Romania, Slovenia, Republica Slovaca si Turcia in conformitate cu prevederile protocolului privind regulile de origine, anexa la acordurile dintre aceasta parte si fiecare dintre aceste tari, cu conditia ca materialele respective sa fi suferit in aceasta parte prelucrari sau transformari care sa le depaseasca pe cele prevazute la art. 7. Nu este necesar ca aceste materiale sa fi suferit prelucrari sau transformari suficiente. Materialele originare din Croatia sunt eligibile pentru cumul de origine numai in cadrul partilor.

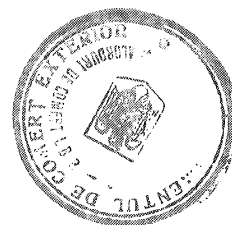
2. In cazul in care prelucrarile sau transformarile care au avut loc intr-o parte nu depasesc operatiunile mentionate la art. 7, produsul obtinut va fi considerat originar dintr-o parte numai in cazul in care valoarea adaugata acolo este mai mare decat valoarea materialelor utilizate, originare din aceasta parte sau din oricare dintre tarile prevazute la paragraful 1. In caz contrar, produsul obtinut va fi considerat ca originar din tara din care provin materialele originare cu valoarea cea mai mare, folosite la fabricarea in aceea parte.

3. Produsele originare din una din tarile mentionate la paragraful 1, care nu au suferit nici o prelucrare sau transformare intr-o parte, isi pastreaza originea, daca sunt exportate in una dintre aceste tari.

4. Cumulul prevazut in acest articol poate fi aplicat numai daca un acord de comert liber este in vigoare intre tarile implicate in dobandirea statutului de produs originar.

Croatia va informa partile cu detalii privind acordurile si regulile lor corespunzatoare de origine care sunt aplicate cu celelalte tari prevazute la paragraful 1.

¹ Principatul Liechtenstein are uniune vamala cu Elvetia si este parte contractanta la Acordul privind spatiul economic european



Articolul 5

Produse obținute în întregime

1. Următoarele sunt considerate ca obținute în întregime într-o parte:

- (a) produsele minerale extrase din solul sau solul lor marin;
- (b) produsele vegetale recoltate acolo;
- (c) animalele vii născute și crescute acolo;
- (d) produse ale animalelor vii crescute acolo;
- (e) produsele obținute din vânătoare și pescuit ;
- (f) produse ale pescuitului marin și alte produse extrase din mare în afara apelor teritoriale ale unei părți de către vasele ei;
- (g) produsele fabricate la bordul vaselor ei uzină, exclusiv din produsele la care se face referire în subparagraful (f);
- (h) articolele uzate, colectate acolo, destinate numai recuperării materiilor prime, inclusiv anvelope uzate destinate reșapării sau folosite ca deșeuri;
- (i) deșeurile și reziduurile rezultate din operațiuni de producție;
- (j) produsele extrase din solul sau subsolul marin în afara apelor lor teritoriale, cu condiția ca ea să aibă drepturi de exploatare exclusivă a acelui sol sau subsol;
- (k) mărfurile produse acolo exclusiv din produsele menționate la subparagrafele de la (a) la (j).

2. Termenii "vasele ei" și "vasele ei uzină" de la subparagrafele 1(f) și 1(g) se aplică numai vaselor și vaselor uzină:

- (a) care sunt înregistrate sau înmatriculate într-o parte;
- (b) care navighează sub pavilionul acelei părți;
- (c) care sunt deținute în proporție de cel puțin 50% de cetățeni ai acelei părți, sau de o companie al cărui sediu se afla într-una din părți, ai cărei manageri sau manager, președinte al Consiliului de Conducere și majoritatea membrilor acestor consilii sunt cetățeni ai acelei părți și care, în plus, în cazul asocierilor sau societăților cu răspundere limitată, cel puțin jumătate din capital aparține acelei părți sau instituțiilor publice sau cetățenilor acelei părți;
- (d) ai căror ofițeri sau conducători sunt cetățeni ai acelei părți; și
- (e) cel puțin 75% din membrii echipajului sunt cetățeni ai acelei părți.



Articolul 6

Produse suficient prelucrate sau transformate

1. Pentru aplicarea articolului 2, produsele care nu sunt obținute în întregime sunt considerate ca fiind suficient prelucrate sau transformate atunci când condițiile stipulate în lista anexei II a acestui protocol sunt îndeplinite.

Condițiile la care se face referire mai sus indică pentru toate produsele acoperite de acest acord, prelucrările sau transformările care trebuie realizate asupra materialelor neoriginare folosite în producție și se aplică numai în relație cu astfel de materiale. În consecință, dacă un produs care a dobândit caracterul de produs originar prin îndeplinirea condițiilor stabilite în listă, este folosit la fabricarea unui alt produs condițiile aplicabile produsului în care este încorporat nu se aplică acestuia și nu vor fi luate în considerare materialele neoriginare care au fost folosite la fabricarea sa.

2. Prin derogare de la paragraful 1, materialele neoriginare care, în concordanță cu condițiile stabilite în listă, nu ar fi trebuit să fie folosite la fabricarea unui produs pot, cu toate acestea, să fie folosite, cu condiția ca:

- (a) valoarea lor totală să nu depășească 10% din prețul de uzină al produsului;
- (b) oricare dintre procentajele date în listă pentru valoarea maximă a materialelor neoriginare să nu fie depășite prin aplicarea acestui paragraf.

Acest paragraf nu se aplică produselor încadrate la capitolele 50 la 63 ale Sistemului armonizat.

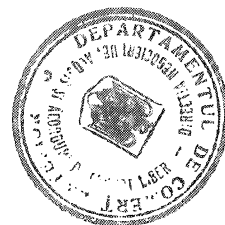
3. Paragrafele 1 și 2 se aplică cu excepția prevederilor articolului 7.

Articolul 7

Operațiuni de prelucrare sau transformare insuficiente

1. Sub rezerva prevederilor paragrafului 2, următoarele operațiuni sunt considerate prelucrări sau transformări insuficiente pentru a conferi statutul de produse originare, indiferent dacă cerințele articolului 6 sunt satisfăcute:

- (a) operațiuni pentru asigurarea conservării în bune condiții a produselor în timpul transportului și depozitării;
- (b) schimbarea ambalajului și reconfigurarea coletelor;
- (c) spălare, curățare, îndepărtarea prafului, a oxidului, a uleiului, a vopselei sau a altor acoperiri;
- (d) calcarea sau presarea textilelor;
- (e) simpla vopsire și operațiuni de lustruire;



- (f) cojire, albire partiala sau totala, lustruire si glazurare ale cerealelor si orezului;
- (g) operatii de colorare a zaharului sau formare a bucatilor de zahar;
- (h) înlăturarea pielei, scoaterea sâmburilor și decojirea fructelor, nucilor si legumelor;
- (i) ascuțirea, simpla măcinare sau zdrobire sau simpla tăiere;
- (j) cernerea, trierea, sortarea, clasificarea, încadrarea, îmbinarea (inclusiv alcătuirea seturilor de articole);
- (k) simpla îmbuteliere în sticle, flacoane, ambalarea în saci, cutii, lăzi, fixarea pe planșete, etc., și orice alte operațiuni simple de ambalare;
- (l) aplicarea sau imprimarea pe produse sau ambalajele lor de mărci, etichete, embleme sau alte semne distinctive similar;
- (m) simplul amestec de produse, chiar din categorii diferite;
- (n) simpla asamblare a părților de articole pentru a constitui un articol complet;
- (o) cumulul mai multor operațiuni din cele specificate în subparagrafele (a) la (n);
- (p) sacrificarea animalelor.

2. Toate operațiunile realizate într-o parte asupra unui anumit produs vor fi considerate împreună atunci când se determină dacă prelucrarea sau transformarea suferită de acel produs urmează a fi considerată ca insuficientă în sensul paragrafului 1.

Articolul 8

Unitatea de luat în considerare

1. Unitatea de luat în considerare pentru aplicarea prevederilor acestui protocol va fi produsul în cauză care este considerat ca unitate de baza la determinarea clasificării ce folosește Nomenclatura Sistemului armonizat.

În consecință, urmează ca:

- (a) în cazul în care un produs compus dintr-un grup sau ansamblu de produse este clasificat în termenii Sistemului armonizat la o singură poziție tarifară, întregul constituie unitatea de luat în considerare;
- (b) în cazul în care un transport constă dintr-un număr de produse identice clasificate la aceeași poziție tarifară a Sistemului armonizat, fiecare produs trebuie luat individual la aplicarea prevederilor acestui protocol.

2. Atunci când, în baza regulii generale 5 a Sistemului armonizat, ambalajul este clasificat împreună cu produsul pe care îl conține, el este inclus în scopul determinării originii.



Articolul 9

Accesorii, piese de schimb și utilaje

Accesoriile, piesele de schimb și utilajele expediate o dată cu un echipament, cu o mașină, cu un aparat sau cu un vehicul și care fac parte din echiparea normală și sunt incluse în preț sau nu sunt facturate separat, sunt considerate ca formând un tot cu echipamentul, mașina sau vehiculul respectiv.

Articolul 10

Seturi

Seturile, conform prevederilor Regulii generale de încadrare nr. 3 din Sistemul Armonizat, sunt considerate originare cu condiția ca toate articolele componente să fie originare. Totuși, un set compus din articole originare și neoriginare este considerat ca originar în întregime, cu condiția ca valoarea articolelor neoriginare să nu depășească 15% din prețul de uzină al setului.

Articolul 11

Elemente neutre

Pentru a stabili dacă un produs este originar, nu este necesar să se stabilească originea următoarelor elemente care pot fi folosite la fabricarea sa:

- (a) energia și combustibilul;
- (b) instalații și echipamente;
- (c) mașini și unelte;
- (d) mărfuri care nu intră și care nu sunt destinate să intre în compoziția finală a produsului.



TITLUL III

CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12

Principiul teritorialității

1. Condițiile stabilite la Titlul II privind dobândirea statutului de produs originar trebuie să fie îndeplinite în orice moment și fără întrerupere în părți, cu excepția prevederilor articolului 4 și ale paragrafului 3 al acestui articol .

2. Atunci când produsele originare exportate dintr-una din părți într-o altă țară sunt returnate, ele trebuie să fie considerate ca neoriginare, cu excepția prevederilor articolului 4, dacă nu se demonstrează autorităților vamale că:

(a) mărfurile returnate sunt aceleași cu cele exportate; și

(b) ele nu au suferit nici o operațiune peste cea necesară păstrării lor în aceeași stare în timp ce s-au aflat în acea țară sau când au fost exportate.

3. Dobândirea statutului de produs originar în conformitate cu condițiile stipulate la Titlul II nu va fi afectată de prelucrările sau transformările efectuate în afara părților asupra materialelor exportate dintr-una din părți și reimportate ulterior acolo, cu condiția ca:

(a) materialele respective să fie obținute în întregime într-una din părți ori acestea să fi suferit, anterior efectuării exportului, prelucrări sau transformări peste operațiunile insuficiente enumerate la articolul 7; și

(b) să se poată demonstra autorităților vamale că:

(i) mărfurile reimportate au fost obținute prin prelucrarea sau transformarea materialelor exportate; și

(ii) valoarea adăugată totală, dobândită în afara părților prin aplicarea acestui articol să nu depășească 10 % din prețul de uzină al produsului final pentru care este solicitat statutul de originar.

4. În scopul aplicării prevederilor paragrafului 3, condițiile necesare dobândirii statutului de produs originar, stipulate la Titlul II, nu se aplică prelucrărilor sau transformărilor efectuate în afara părților. Cu toate acestea acolo unde, în lista din



stipulează o valoare maximă pentru toate materialele neoriginare încorporate, valoarea totală a materialelor neoriginare încorporate pe teritoriul părții în cauză luată împreună cu valoarea adăugată totală, dobândită în afara părții prin aplicarea prevederilor acestui articol nu trebuie să depășească procentajul stipulat.

5. În scopul aplicării prevederilor paragrafelor 3 și 4, prin “valoare adăugată totală” se înțeleg toate costurile acumulate în afara părților, inclusiv valoarea materialelor încorporate acolo.

6. Prevederile paragrafelor 3 și 4 nu se aplică produselor care nu îndeplinesc condițiile stipulate în lista din anexa II și celor considerate suficient prelucrate sau transformate cu aplicarea toleranței generale prevăzute la articolul 6 paragraful 2.

7. Prevederile paragrafelor 3 și 4 nu se aplică produselor încadrate la cap. 50-63 ale Sistemului Armonizat.

8. Prelucrările sau transformările efectuate în afara părților, de tipul celor prevăzute în acest articol, sunt realizate conform regimului de perfecționare pasivă sau aranjamentelor similare.

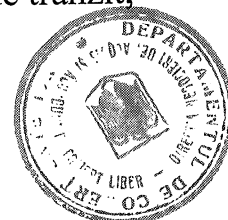
Articolul 13 Transportul Direct

1. Regimul preferențial prevăzut în acord este aplicabil numai produselor care satisfac cerințele acestui protocol, care sunt transportate direct între părți sau prin teritoriile țărilor prevăzute la articolul 4. Totuși, produsele constituind un singur transport pot fi transportate prin alte teritorii și, dacă este cazul, cu transbordare sau depozitare temporară în aceste teritorii, cu condiția ca bunurile să rămână sub supravegherea autorităților vamale ale țării de tranzit sau de depozitare și ca ele să nu fie supuse altor operațiuni în afara celor de descărcare, reîncărcare sau oricărei alte operațiuni destinate a asigura conservarea lor ca atare.

Produsele originare pot fi transportate prin conducte prin alt teritoriu decât cel al părților.

2. Dovada ca au fost îndeplinite condițiile prevăzute la paragraful 1 este adusă organelor vamale ale țării de import prin prezentarea:

(a) fie a unui document de transport unic ce a permis trecerea prin țara de tranzit;



(b) fie a unui certificat eliberat de către autoritățile vamale ale țării de tranzit care conține:

- (i) o descriere exactă a produselor;
- (ii) datele de descărcare și reîncarcare a produselor și dacă este cazul, denumirea navelor folosite și altor mijloace de transport utilizate; și
- (iii) certificarea condițiilor în care produsele au staționat în țara de tranzit; sau

(c) în lipsa acestora, a oricăror documente probatorii .

Articolul 14 Expoziții

1. Produsele originare, trimise pentru o expoziție într-o altă țară și vândute după expoziție pentru a fi importate într-o țară beneficiază la import de prevederile acordului cu condiția să se demonstreze autorităților vamale ca:

(a) un exportator a expediat aceste produse dintr-o țară în țara în care este organizată expoziția și că au fost expuse acolo;

(b) produsele au fost vândute sau altfel cedate de către acel exportator unei persoane dintr-o țară;

(c) produsele au fost expediate în timpul desfășurării expoziției sau imediat după aceea, din țara în care au fost trimise pentru expoziție; și

(d) produsele nu au fost folosite, din momentul în care au fost expediate pentru expoziție, în alte scopuri decât cele legate de prezentarea lor la expoziția respectivă.

2. O dovadă de origine trebuie să fie eliberată sau întocmită în concordanță cu prevederile Titlului V și prezentată în condițiile normale autorităților vamale ale țării de import. Denumirea și adresa expoziției trebuie indicată pe aceasta. Dacă este necesar, poate fi solicitată o dovadă documentară suplimentară privind condițiile în care au fost expuse.

3. Paragraful 1 se aplică tuturor expozițiilor, târgurilor sau manifestărilor publice similare, cu caracter comercial, industrial, agricol și meșteșugăresc, în afara celor



organizate în interes particular în magazine sau localuri comerciale și care au ca obiect vânzarea produselor străine și în timpul cărora produsele rămân sub control vamal.

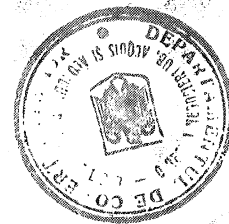
TITLUL IV

DRAWBACK SAU EXONERARE DE TAXE VAMALE

Articolul 15

Interzicerea drawback-ului sau exonerării de taxe vamale

1. Materialele neoriginare folosite la fabricarea produselor originare dintr-o parte sau din una din țările prevăzute la articolul 4 pentru care o dovadă a originii este eliberată sau întocmită în conformitate cu prevederile Titlului V, nu beneficiază în acea parte de drawback sau de exonerare de taxe vamale.
2. Interdicția prevăzută la paragraful 1 se va aplica oricărei înțelegeri de restituire, remitere sau neplată, parțială sau completă, a taxelor vamale sau taxelor având efect echivalent, aplicabile într-o parte materialelor folosite în fabricație dacă astfel de restituiri, remiteri sau neplată se aplică, expres sau în fapt atunci când produsele obținute din materialele menționate sunt exportate și nu atunci când sunt reținute pentru consum intern.
3. La cererea autorităților vamale, exportatorul produselor acoperite de o dovadă de origine trebuie să prezinte, în orice moment, toate documentele corespunzătoare care dovedesc că nu a fost obținută nici o restituire a taxelor vamale pentru materialele folosite la fabricarea produselor în cauză și că toate taxele vamale sau taxele având efect echivalent, aplicabile pentru astfel de materiale, au fost plătite.
4. Prevederile paragrafelor de la 1 la 3 se aplică, de asemenea, ambalajelor, în sensul articolului 8 paragraful 2, accesoriilor, pieselor de schimb și uneltelor, în sensul articolului 9, și produselor dintr-un set, în sensul articolului 10, când astfel de articole sunt neoriginare.
5. Prevederile paragrafelor de la 1 la 4 se aplică numai materialelor menționate în acord. În plus, ele nu vor împiedica aplicarea unui sistem de restituire la export pentru produsele agricole, aplicabil la export în conformitate cu prevederile acordului.



TITLUL V

DOVADA ORIGINII

Articolul 16

Condiții generale

1. Produsele originare într-o parte beneficiază la importul în cealaltă parte de prevederile prezentului acord prin prezentarea fie:

(a) a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1, al cărui model figurează în anexa III; sau

(b) în cazurile specificate la articolul 21(1), a unei declarații, al cărei text figurează la anexa IV, data de exportator pe o factură, pe o nota de livrare sau pe orice alt document comercial care descrie produsele în cauză, suficient de detaliat pentru a permite identificarea lor (denumita în continuare "declarație pe factură").

2. Prin derogare de la paragraful 1, produsele originare în sensul acestui protocol, beneficiază, în cazurile specificate la articolul 26 de prevederile acestui acord fără a fi necesar să se prezinte nici unul din documentele la care se face referire mai sus.

Articolul 17

Procedura pentru eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR1

1. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va fi eliberat de către autoritățile vamale ale țării exportatoare pe baza cererii scrise a exportatorului sau, sub răspunderea exportatorului, de către reprezentantul său autorizat .

2. În acest scop, exportatorul sau reprezentantul său autorizat vor completa atât certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 cit și formularul de cerere, ale căror modele figurează la anexa III. Aceste documente vor fi completate într-una din limbile partilor sau ale țărilor la care se face referire la art.4 și în conformitate cu prevederile legale interne ale țării de export. Dacă sunt completate cu caractere scrise de mână ele vor fi scrise cu cerneala, cu majuscule. Descrierea produselor trebuie să fie făcută în caseta destinată acestui scop fără a lăsa nici o linie liberă. Atunci când caseta nu este completată în întregime trebuie să fie trasa o linie orizontală sub ultima linie a descrierii, spațiul liber fiind răsturnat.



3. Exportatorul care solicita eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 trebuie să prezinte în orice moment, la cererea autorităților vamale ale țării exportatoare în care se eliberează certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1, toate documentele necesare care dovedesc caracterul originar al produselor în cauză precum și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol .

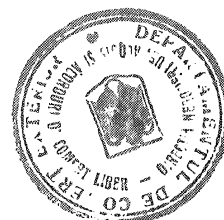
4. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va fi eliberat de către autoritățile vamale ale unei țări dacă produsele în cauză pot fi considerate ca produse originare dintr-o țară sau din una din celelalte țări la care se face referire la art.4 și dacă îndeplinesc celelalte cerințe ale acestui protocol .

5. Autoritățile vamale emitente vor lua orice măsură pentru a verifica caracterul originar al produselor și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol. În acest scop vor avea dreptul să solicite orice document justificativ și să realizeze orice control în contabilitatea exportatorului sau orice altă verificare considerată necesară. Autoritățile vamale emitente se vor asigura de asemenea că documentele la care se face referire la paragraful 2 sunt completate corespunzător. Ele vor verifica în mod special dacă spațiul rezervat descrierii mărfurilor a fost completat în așa fel încât să excludă toate posibilitățile de adăugiri frauduloase.

6. Dacă un produs este considerat produs originar conform acestui protocol, certificatul de circulație a mărfurilor EUR1 trebuie să fie vizat cu următoarea expresie:

BG "КУМУЛАЦИЯ - ХЪРВАТИЯ"
CZ "KUMULACE - CHORVATSKO"
DE "KUMULIERUNG - KROATIEN"
EN "CUMULATION - CROATIA"
FR "CUMUL - CROATIE"
HR "KUMULACIJA – HRVATSKA"
HU "KUMULÁCIÓ - HORVÁT"
PL "KUMULACJA - CHORWACJA"
RO "CUMUL - CROATIA"
SI "KUMULACIJA - HRVAŠKA"
SK "KUMULÁCIA - CHORVÁTSKO"

în caseta "Observatii" a certificatului de circulație a mărfurilor EUR1.



7. Data eliberării certificatului de circulație a mărfurilor EUR1 va fi indicată în caseta 11 a certificatului.

8. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va fi eliberat de către autoritățile vamale și pus la dispoziția exportatorului de îndată ce prezentul export a fost efectuat sau asigurat.

Articolul 18

Certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 eliberat a posteriori

1. Prin derogare de articolul 17(7), un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 poate fi eliberat în condiții excepționale după exportul produselor la care se referă dacă:

(a) nu a fost eliberat în momentul exportului din cauză unor erori, omisiuni involuntare sau circumstanțe speciale; sau

(b) se demonstrează autorităților vamale că a fost eliberat un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 dar nu a fost acceptat la import din motive tehnice.

2. Pentru punerea în aplicare a paragrafului 1, exportatorul trebuie să indice în cererea sa locul și data exportului produselor la care se referă certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 și să menționeze motivele solicitării sale.

3. Autoritățile vamale pot elibera un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 "a posteriori" numai după verificarea concordanței dintre informațiile furnizate în cererea exportatorului și cele din dosarul corespunzător.

4. Certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 eliberate "a posteriori" trebuie să fie vizate cu una din următoarele expresii:

BG	"ИЗДАДЕН В ПОСЛЕДСТВОЕ"
CZ	"VYSTAVENO DODATEČNE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT",
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
HR	"NAKNADNO IZDANO"



HU "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
 PL "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNE "
 RO "EMIS A POSTERIORI"
 SI "IZDANO NAKNADNO"
 SK "VYSTAVENÉ DODATOČNE"

sau o expresie în limba altei țări la care se face referire în articolul 4.

5. Mențiunea la care se face referire la paragraful 4 va fi introdusă în caseta "Observații" a certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1.

Articolul 19

Eliberarea unui duplicat al certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1

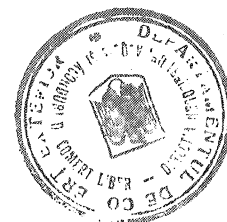
1. În cazul furtului, pierderii sau distrugerii unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1, exportatorul poate cere autorităților vamale emitente eliberarea unui duplicat pe baza documentelor de export pe care le posedă.

2. Duplicatului emis în acest mod trebuie să i se aplice una din următoarele mențiuni:

BG "ДУБЛИКАТ"
 CZ "DUPLIKÁT"
 DE "DUPLIKÁT"
 EN "DUPLICATE"
 FR "DUPLICATA"
 HR "DUPLIKAT"
 HU "MÁSODLAT"
 PL "DUPLIKAT"
 RO "DUPLICAT"
 SI "DVOJNIK"
 SK "DUPLIKÁT"

sau o expresie în limba altei țări la care se face referire în articolul 4.

3. Mențiunea de la paragraful 2 este înscrisă în caseta "Observații" a duplicatului certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1.



4. Duplicatul, care trebuie să poarte data emiterii certificatului original de circulație a mărfurilor EUR 1, va fi valabil de la acea dată.

Articolul 20

Eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1
pe baza unei dovezi de origine eliberata sau făcută anterior

În cazul în care produsele originare sunt plasate sub controlul unui birou vamal într-o parte va fi posibil să se înlocuiască dovada originală a originii printr-unul sau mai multe certificate de circulație a mărfurilor EUR 1 în scopul trimerii tuturor sau a unei părți din aceste produse oriunde în interiorul părților. Certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 înlocuitoare vor fi eliberate de către biroul vamal sub controlul căruia sunt plasate produsele.

Articolul 20a

Separarea contabilă

1. În cazul în care apar costuri considerabile sau dificultăți materiale în timpul operațiunilor de păstrare a stocurilor separate de materiale originare și neoriginare care sunt identice și interschimbabile, autoritățile vamale, la cererea scrisă a celor în cauză, pot să autorizeze așa-numita "separare contabilă", metoda utilizată pentru administrarea acestor stocuri.

2. Această metoda trebuie să fie aptă să asigure ca, pentru o perioadă de referință specifică, numărul mărfurilor obținute care pot fi considerate "originare" este identic cu cel al mărfurilor care ar fi putut fi obținute în cazul în care exista o separare fizică a stocurilor.

3. Autoritățile vamale pot acorda o astfel de autorizație, supusă oricăror condiții considerate corespunzătoare.

4. Această metoda este înregistrată și se aplică pe baza principiilor generale contabile aplicabile în țara în care marfa a fost fabricată.

5. Beneficiarul acestei facilități poate emite sau solicita dovada de origine, după caz, pentru cantitatea de produse care pot fi considerate ca "originare". La solicitarea



autorităților vamale, beneficiarul va furniza o declarație despre cum au fost administrate cantitățile.

6. Autoritățile vamale vor monitoriza utilizarea autorizației și o pot retrage oricând în cazul în care beneficiarul nu o utilizează corespunzător sau nu îndeplinește oricare dintre celelalte condițiile menționate în acest protocol.”

Articolul 21

Condiții pentru întocmirea unei declarații pe factură

1. Declarația pe factură la care se face referire la articolul 16(1)(b) poate fi întocmită:

(a) de către un exportator autorizat în sensul articolului 22, sau

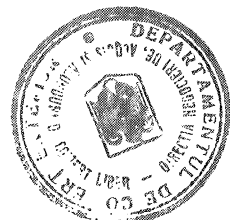
(b) de către un exportator pentru orice transport constând dintr-unul sau mai multe colete conținând produse originare a căror valoare totală nu depășește 6000 Euro.

2. O declarație pe factură poate fi întocmită dacă produsele în cauză pot fi considerate ca produse originare dintr-una din părți sau din una din țările la care se face referire la art.4 și dacă îndeplinesc celelalte condiții ale acestui protocol.

3. Exportatorul care întocmește o declarație pe factură va fi pregătit să prezinte în orice moment la solicitarea autorităților vamale ale țării exportatoare toate documentele necesare care dovedesc caracterul original al produselor în cauză precum și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol.

4. O declarație pe factură va fi făcută de către exportator prin dactilografiere, stampilare sau tipărire pe factură, pe documentul de livrare sau pe alt document comercial după modelul de text ce figurează la anexa IV, folosind una dintre versiunile lingvistice stabilite în acea anexă și în concordanță cu prevederile legale interne ale țării exportatoare. Dacă declarația este scrisă de mână, va fi scrisă cu cerneala cu majuscule.

5. Declarațiile pe factură trebuie să fie semnate de mână, în original de către exportator. Totuși un exportator autorizat în sensul articolului 22 nu va fi obligat să semneze aceste declarații cu condiția să prezinte un angajament scris autorităților vamale ale țării exportatoare prin care accepta întreaga responsabilitate pentru orice



declarație pe factură care îl identifica pe el ca și când ar fi fost semnata în original de către el.

6. O declarație pe factură poate fi întocmită de către exportator când produsele la care se refera sunt exportate sau după export cu condiția ca ceasta să fie prezentată în țara importatoare nu mai târziu de 2 ani după efectuarea importului produselor la care se refera.

Articolul 22

Exportator autorizat

1. Autoritățile vamale ale părții exportatoare pot autoriza orice exportator, la care se face referire în continuare ca “exportator autorizat”, care efectuează frecvent exporturi de produse în baza prevederilor acestui acord, să întocmească declarații pe facturi indiferent de valoarea produselor în cauză. Un exportator care solicită o astfel de autorizație trebuie să ofere autorităților vamale toate garanțiile necesare pentru verificarea caracterului original al produselor precum și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol.

2. Autoritățile vamale pot acorda statutul de exportator autorizat, dacă acesta îndeplinește condițiile pe care ele la considera necesare.

3. Autoritățile vamale vor acorda exportatorului autorizat o autorizație vamală numerotată care va apărea pe declarația pe factură.

4. Autoritățile vamale vor supraveghea folosirea autorizației de către exportatorul autorizat.

5. Autoritățile vamale pot retrage autorizația în orice moment. Ele vor proceda în acest mod atunci când exportatorul autorizat nu mai oferă garanțiile la care se face referire în paragraful 1, nu mai îndeplinește condițiile la care se face referire în paragraful 2 sau se folosește într-un mod incorect de autorizație.

Articolul 23

Valabilitate dovezii de origine

1. Dovada originii este valabilă patru luni de la data emiterii în țara exportatoare și trebuie prezentată în termenul menționat autorităților vamale ale părții importatoare.



2. Dovezile de origine prezentate autorităților vamale ale părții importatoare după expirarea termenului de prezentare prevăzut la paragraful 1 pot fi acceptate în vederea aplicării regimului preferențial, atunci când nerespectarea termenului se datorează unor împrejurări excepționale .

3. În celelalte cazuri de prezentare întârziată, autoritățile vamale ale părții importatoare pot accepta dovezile de origine atunci când produsele au fost prezentate înainte de data limita.

Articolul 24 Prezentarea dovezii de origine

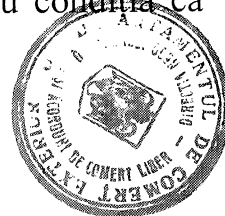
Dovezile de origine vor fi prezentate autorităților vamale ale părții importatoare în conformitate cu procedurile aplicabile în acea parte. Autoritățile respective au dreptul să solicite o traducere a unei dovezi a originii și pot de asemenea să solicite ca declarația de import să fie însoțită de o declarație a importatorului prin care acesta atesta ca produsele îndeplinesc condițiile cerute pentru aplicarea acestui acord.

Articolul 25 Importul eşalonat

Atunci când, la cererea importatorului și în condițiile stabilite de către autoritățile vamale ale părții importatoare, produsele neasamblate sau demontate în sensul regulii generale 2(a) a Sistemului armonizat, încadrate în secțiunile XVI și XVII sau la pozițiile tarifare 73.08 și 94.06 ale Sistemului armonizat sunt importate în transe, o singura dovada a originii pentru aceste produse va fi depusa la autoritățile vamale la importul primei transe.

Articolul 26 Excepții de la prezentarea dovezii originii

1. Produsele trimise sub forma de colete mici, de persoane particulare către persoane particulare sau care fac parte din bagajul personal al călătorilor, sunt considerate produse originare, fără a se cere prezentarea unei dovezi de origine, cu condiția ca



aceste produse să reprezinte importuri lipsite de orice caracter comercial și aceasta de îndată ce sunt declarate ca îndeplinind condițiile necesare pentru aplicarea acestui protocol și atunci când nu există nici o îndoială în ceea ce privește sinceritatea acestei declarații. În cazul produselor expediate prin posta, aceasta declarație poate fi făcută pe declarația CN22/CN23 sau pe o foaie de hârtie anexată aceluși document.

2. Importurile cu caracter ocazional sau care constau numai din produse pentru uzul personal al destinatarilor, calătorilor sau familiilor lor sunt considerate ca importuri lipsite de orice caracter comercial dacă, prin natura și cantitatea lor, este evident că nu sunt destinate comercializării.

3. În plus, valoarea totală a acestor produse nu trebuie să depășească 500 Euro pentru pachetele mici sau 1200 Euro pentru conținutul bagajelor personale ale calătorilor.

Articolul 27

Documente probatorii

Documentele la care se face referire la Articolele 17(3) și 21(3) folosite în scopul de a se dovedi că produsele acoperite de un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 sau de o declarație pe factură pot fi considerate ca produse originare dintr-o parte sau din una din țările la care se face referire la art.4 și îndeplinesc celelalte condiții ale acestui protocol pot consta inter alia din următoarele:

(a) dovada directă a transformărilor realizate de către exportator sau furnizor pentru a obține bunurile în cauză, conținute de exemplu în conturile sale sau în contabilitatea sa internă.

(b) documente care dovedesc caracterul original al materialelor folosite, emise sau întocmite într-o parte, atunci când aceste documente sunt în concordanță cu legislația națională.

(c) documente care dovedesc prelucrările sau transformările materialelor într-o parte, eliberate sau întocmite într-o parte, atunci când aceste documente sunt folosite în concordanță cu legislația națională.

(d) certificate de circulație a mărfurilor EUR 1 sau declarații pe factură care dovedesc caracterul original al materialelor folosite, eliberate sau întocmite într-o parte în concordanță cu prevederile acestui protocol sau într-una din țările la care se face referire la art.4, în concordanță cu regulile de origine care sunt identice cu regulile din acest protocol.



Articolul 28

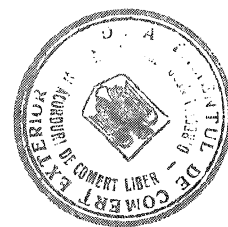
Păstrarea dovezii originii și a documentelor probatorii

1. Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va păstra cel puțin trei ani documentele la care se face referire la articolul 17(3).
2. Exportatorul care întocmește o declarație pe factură va păstra cel puțin trei ani copia acestei declarații pe factură precum și documentele la care se face referire la articolul 21(3).
3. Autoritățile vamale ale părții exportatoare care eliberează un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 vor păstra cel puțin trei ani cererea la care se face referire la articolul 17(2).
4. Autoritățile vamale ale părții importatoare vor păstra cel puțin trei ani certificatele de circulație a mărfurilor EUR1 și declarațiile pe factură care le-au fost prezentate.

Articolul 29

Neconcordanțe și erori formale

1. Constatarea unor mici neconcordanțe între mențiunile făcute pe dovada originii și cele făcute pe documentele prezentate unității vamale în vederea îndeplinirii formalităților pentru importul produselor nu anulează ipso facto valabilitatea dovezii originii dacă se stabilește în mod evident ca acest document corespunde produselor prezentate .
2. Erorile formale evidente precum erorile de dactilografiere pe dovada originii nu trebuie să determine respingerea acestui document dacă aceste erori nu sunt în măsura să creeze dubii în ceea ce privește corectitudinea declarațiilor făcute în acest document.



Articolul 30
Sumele exprimate în Euro

1. În scopul aplicării prevederilor articolelor 21.1(b) și 26(3), în cazurile în care produsele sunt facturate în alta monedă decât Euro, sumele exprimate în monedele naționale ale Țărilor la care se face referire la art.4, echivalente cu sumele exprimate în Euro vor fi fixate anual de către fiecare țară în cauză.
2. Un transport va beneficia de prevederile articolelor 21.1(b) sau 26.3 cu referire la moneda în care este emisă factura, în conformitate cu suma fixată de către țara în cauză.
3. Sumele ce urmează a fi folosite în orice monedă națională determinată, vor fi echivalente în acea monedă națională a sumelor exprimate în Euro la 1 Octombrie și vor fi aplicate de la 1 Ianuarie al anului următor. Partile își vor notifica sumele respective.
4. O parte poate rotunji, în plus sau în minus, suma rezultată în urma conversiei în moneda națională a unei sume exprimate în Euro. Suma rotunjită însă nu trebuie să difere de suma rezultată în urma conversiei cu mai mult de 5%.

O parte poate menține neschimbată o sumă în moneda națională, echivalentă unei sume exprimate în Euro, dacă, la momentul corectării anuale prevăzute la paragraful 3, conversia acestei sume, înaintea oricărei rotunjiri, conduce la o creștere mai mică de 15% a echivalentului în moneda națională. Echivalentul în moneda națională poate rămâne neschimbat dacă în urma conversiei va rezulta o scădere a acelei valori echivalente.

5. Sumele exprimate în Euro vor fi revăzute de către Comitetul Mixt la cererea unei părți. La realizarea acestei revizui, Comitetul Mixt va avea în vedere menținerea efectelor limitelor respective în termeni reali. În acest scop, se poate hotărî modificarea sumelor exprimate în Euro.



TITLUL VI

METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVA

Articolul 31

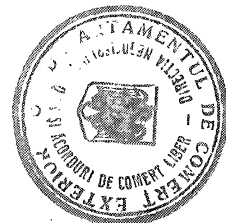
Asistența reciprocă

1. Autoritățile vamale ale părților își comunica reciproc speciamentele de ștampile folosite de unitățile lor vamale pentru eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 precum și adresele autorităților vamale competente pentru eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 și pentru verificarea acestor certificate și a declarațiilor pe factură .
2. Pentru a asigura aplicarea corespunzătoare a acestui protocol, părțile se vor sprijini reciproc prin intermediul administrațiilor vamale competente, la verificarea autenticității certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 sau a declarațiilor pe factură și a corectitudinii informațiilor furnizate în aceste documente.

Articolul 32

Verificarea dovezilor originii

1. Verificările ulterioare ale certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 și a declarațiilor pe factură se efectuează prin sondaj sau ori de câte ori autoritățile vamale ale statului importator au suspiciuni întemeiate în legătura cu autenticitatea acestor documente, caracterul original al produselor în cauză sau îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol .
2. În vederea aplicării prevederilor paragrafului 1, autoritățile vamale ale părții importatoare returnează certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 și factura, dacă a fost prezentată, declarația pe factură sau o copie a acestor documente autorităților vamale ale părții exportatoare, indicând dacă este cazul, motivele solicitării. Orice documente sau informații obținute care sugerează ca informațiile furnizate în dovezile de origine sunt incorecte, vor fi transmise ca suport al cererii de verificare.
3. Verificarea va fi realizată de către autoritățile vamale ale părții exportatoare. În acest scop vor avea dreptul să solicite orice dovadă și să realizeze orice verificare a conturilor exportatorului sau orice alt control considerat corespunzător.



4. Dacă autoritățile vamale ale părții importatoare hotărăsc suspendarea acordării regimului preferențial pentru produsele în cauză în așteptarea rezultatelor controlului, ele acorda liberul de vama pentru aceste produse, sub rezerva măsurilor de prevedere apreciate ca necesare.

5. Autoritățile vamale care solicita verificarea vor fi informate asupra rezultatelor verificării cit mai curând posibil. Aceste rezultate trebuie să indice cu claritate dacă documentele sunt autentice și dacă produsele în cauză pot fi considerate ca produse originare dintr-o parte sau din una din țările la care se face referire la art.4 și dacă îndeplinesc celelalte condiții ale acestui protocol.

6. Dacă, în cazul unor suspiciuni întemeiate, în termenul de zece luni de la data cererii de control a posteriori nu se primește un răspuns sau dacă răspunsul nu conține date suficiente pentru determinarea autenticității documentului în cauză sau a originii reale a produsului, autoritățile vamale solicitante refuza acordarea preferințelor, cu excepția împrejurărilor excepționale.

Articolul 33 Soluționarea litigiilor

Atunci când apar litigii referitoare la procedurile de verificare menționate la articolul 32 care nu pot fi rezolvate între autoritățile vamale care solicita verificarea și autoritățile vamale răspunzătoare pentru realizarea acestei verificări sau atunci când se ridică o problemă în ceea ce privește interpretarea acestui protocol, ele vor fi prezentate Comitetului Mixt. În toate cazurile soluționarea litigiilor între importator și autoritățile vamale ale părții importatoare se vor afla sub jurisdicția acelei părți.

Articolul 34 Sanțiuni

Sanțiunile vor fi aplicate oricărei persoane care emite sau determina emiterea unui document ce conține date inexacte în scopul obținerii regimului preferențial pentru produse.



Articolul 35
Zone libere

1. Părțile vor lua toate măsurile necesare pentru a se asigura ca produsele comercializate sub acoperirea unei dovezi de origine și care în cursul transportului folosesc o zona libera situata pe teritoriul lor, să nu fie înlocuite cu alte mărfuri și să nu facă obiectul unor manipulări, în afara celor obișnuite, menite să prevină deteriorarea lor.

2. Prin derogare de la prevederile paragrafului 1, atunci când produse originare dintr-o parte sunt importate într-o zona liberă sub acoperirea unei dovezi de origine și suferă prelucrări sau transformări, autoritățile vamale competente vor elibera un nou certificat EUR 1 la cererea exportatorului, daca tratamentele sau prelucrările suferite sunt în conformitate cu prevederile acestui protocol.

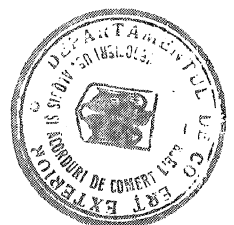
TITLUL VII
PREVEDERI FINALE

Articolul 36
Amendamente la acest protocol

Comitetul Mixt poate hotărî amendarea prevederilor acestui protocol.

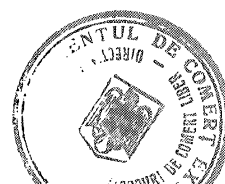
Articolul 37
Subcomitetul Vamal

1. Se înființează un Subcomitet pe probleme vamale care sa asigure cooperarea administrativa in vederea aplicarii uniforme si corecte a acestui protocol precum si orice alte probleme vamale care ii vor fi incredintate.
2. Subcomitetul este alcătuit din experți responsabili cu probleme vamale și de origine din ambele părți.



Articolul 38
Anexe

Anexele I-IV la acest protocol fac parte integranta din acesta.



ANEXA I LA PROTOCOLUL 7a
Note introductive la lista din Anexa II

Nota 1

Lista stabilește condițiile cerute pentru toate produsele pentru a fi considerate ca suficient prelucrate sau transformate în sensul articolului 6 al acestui protocol.

Nota 2

2.1 Primele două coloane din listă descriu produsul obținut. Prima coloană indică numărul poziției tarifare sau numărul capitolului din Sistemului armonizat, iar a doua coloană cuprinde denumirea mărfurilor folosite în acest sistem pentru respectiva poziție sau capitol. Pentru fiecare mențiune din primele două coloane este specificată o regulă în coloanele 3 sau 4. Atunci când în unele cazuri, numărul din prima coloană este precedat de un "ex", aceasta înseamnă ca regula din coloanele 3 sau 4 se aplică numai la acea poziție sau capitol, conform celor descrise în coloana 2.

2.2. Atunci când mai multe numere de poziții tarifare sunt grupate în coloana 1 sau dacă în această coloană este menționat un număr de capitol și dacă denumirea produselor din coloana 2 este dată în termeni generali, regula corespunzătoare de la coloanele 3 sau 4, se aplică tuturor produselor care, în Sistemul armonizat sunt încadrate la diferite poziții ale capitolului respectiv sau la pozițiile grupate în coloana 1.

2.3. Atunci când lista conține reguli diferite care se aplică unor produse diferite în cadrul aceleiași poziții, fiecare aliniat conține denumirea acelei părți a poziției care face obiectul regulii corespunzătoare din coloanele 3 sau 4.

2.4. Dacă pentru o mențiune în primele două coloane este specificată o regulă atât în coloana 3 cât și în coloana 4, exportatorul poate opta, ca alternativă, să aplice fie regula stabilită în coloana 3 fie cea stabilită în coloana 4. Dacă în coloana 4 nu este menționată nici o regulă de origine, trebuie să fie aplicată regula din coloana 3.

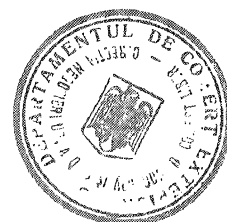
Nota 3

3.1 Prevederile articolului 6 al protocolului referitor la produsele care au dobândit caracterul originar și care sunt folosite la fabricarea altor produse se aplică indiferent de faptul că acest statut a fost dobândit în fabrica în care sunt folosite sau în alta fabrică din una din Parti.

Exemplu:

Un motor de la poziția 84.07, pentru care regula prevede că valoarea materialelor neoriginare care pot fi folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină este fabricat din eboșe de forja din oțeluri aliate de la poziția ex72.24 .

Dacă această eboșă a fost obținută în una din Parti prin forjarea unui lingou neoriginar, atunci piesa forjată a dobândit caracterul de produs originar, în virtutea regulii din listă pentru produsele de la poziția ex. 72.24. Această eboșă poate fi socotită din acel moment ca produs originar pentru calcularea valorii motorului indiferent dacă a fost



fabricată în aceeași uzină cu motorul sau în altă uzină din una dintre parti. Valoarea lingoului neoriginar nu trebuie luată în considerare atunci când se trece la determinarea valorii materialelor neoriginare folosite.

3.2 Regula din listă stabilește gradul de prelucrare sau transformare cerut; realizarea mai multor prelucrări sau transformări conferă, de asemenea, statutul originar; în schimb, realizarea a mai puține prelucrări sau transformări nu poate conferi statutul originar. Astfel, dacă o regulă stipulează că poate fi folosit materialul neoriginar la un anumit nivel de fabricare, folosirea unui astfel de material aflat într-un stadiu inițial de fabricare este permisă și folosirea unui astfel de material într-un stadiu avansat nu este permisă.

3.3 Fără a prejudicia Nota 3.2, în cazul în care într-o regulă se folosește expresia “Fabricare din materiale de la orice pozitie, atunci pot fi utilizate materiale de la orice pozitie (pozitii) (chiar si materiale avand aceeasi descriere si aceeași poziție cu produsul), sub rezerva restricțiilor specifice ce pot fi conținute în regulă.

Totuși, expresia “Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv alte materiale de la poziția . . .” sau “Fabricare din materiale de la orice pozitie, inclusiv alte materiale de la aceeasi pozitie cu produsul” înseamnă că, pot fi folosite materialele de la orice poziție cu excepția celor care au aceeași descriere cu produsul așa cum este dată în coloana 2 din listă.

3.4 Atunci când o regulă de listă menționează că un produs poate fi fabricat din mai mult de un material, aceasta înseamnă că unul sau mai multe materiale pot fi folosite. Nu trebuie ca toate materialele să fie folosite simultan.

Exemplu:

Regula pentru țesături de la pozițiile 52.08 la 52.12 ale Sistemului armonizat stipulează că fibrele naturale pot fi folosite și că, pot de asemenea fi folosite, printre alte materiale, materialele chimice. Aceasta nu înseamnă că ambele trebuie să fie folosite; este posibil să se folosească unul sau celalalt sau ambele.

3.5 Atunci când o regulă din listă prevede că un produs trebuie să fie fabricat dintr-un material determinat, această condiție nu împiedică folosirea altor materiale, care, datorită propriei lor naturi, nu pot satisface regula (vezi, de asemenea, nota 6.2 de mai jos referitoare la textile).

Exemplu:

Regula pentru produsele alimentare preparate de la poziția 19.04 care exclude în mod expres folosirea cerealelor sau a derivatelor lor, nu interzice folosirea sărurilor minerale, a aditivilor sau chimicalelor în măsura în care nu sunt obținute din cereale.

Totuși, aceasta nu se aplică produselor care, deși nu pot fi fabricate dintr-un material determinat menționat în listă, pot fi fabricate dintr-un material de aceeași natură aflat într-un stadiu incipient de prelucrare.



Exemplu:

În cazul unui articol de îmbrăcăminte de la ex. Capitolul 62 fabricat din materiale nețesute, dacă se prevede că acesta poate fi obținut numai din fire neoriginare, nu este posibil să se folosească materiale nețesute - chiar dacă materiale nețesute nu pot fi în mod normal fabricate din fire. În asemenea cazuri, materialul care trebuie utilizat este cel aflat în stadiul de prelucrare imediat anterior firului - adică stadiul de fibră.

3.6 Dacă într-o regulă din listă sunt date două sau mai multe procente privind valoarea maximală a materialelor neoriginare care pot fi folosite, atunci aceste procente nu pot fi adunate. De aici rezultă că valoarea maximală a tuturor materialelor neoriginare folosite nu poate depăși niciodată cel mai ridicat procent luat în considerare. În plus procentajele individuale nu trebuie să fie depășite în ceea ce privește materialele specifice carora li se aplica.

Nota 4

4.1 Termenul "*fibre naturale*" atunci când este folosit în listă se referă la fibre cu excepția celor artificiale sau sintetice și trebuie limitat la fibrele aflate în toate stadiile de dinaintea filării, inclusiv deșeuri și dacă nu se specifică altfel, include fibrele care au fost cardate, pieptănate sau altfel prelucrate, pentru filare, dar nefilate.

4.2 Termenul "*fibre naturale*" cuprinde părul de cal de la poziția 05.03, mătase de la pozițiile 50.02 și 50.03, ca și fibra de lână, părul fin de animale și părul grosier de la pozițiile 51.01 la 51.05, fibrele din bumbac de la poziția 52.01 la 52.03 și alte fibre vegetale de la pozițiile 53.01 la 53.05.

4.3 Termenii "*pastă textilă*", "*substanțe chimice*" și "*materiale pentru fabricarea hârtiei*" sunt folosiți în listă pentru a desemna materialele neîncadrate la Capitolele 50 la 63, care pot fi folosite la fabricarea fibrelor sau firelor artificiale sau sintetice sau firelor sau fibrelor de hârtie.

4.4 Termenul "*fibre sintetice sau artificiale discontinue*" folosit în listă se referă la cablurile de filament, fibrele discontinue și deșeurile din fibre sintetice sau artificiale discontinue de la pozițiile 55.01 la 55.07.

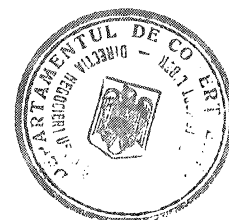
Nota 5

5.1 În cazul în care pentru un produs determinat se face o referire în listă la această notă, condițiile prevăzute în coloana 3 a listei nu trebuie aplicate diverselor materiale textile de bază folosite la fabricarea acestui produs când luate global reprezintă 10 % sau mai puțin din greutatea totală a tuturor materialelor textile de bază folosite (a se vedea și notele 5.3 și 5.4 de mai jos).

5.2 Totuși, această toleranță menționată la nota 5.1 se aplică numai la produsele amestecate, care au fost fabricate din două sau mai multe materiale textile de bază.

Materialele textile de baza sunt:

- mătase;
- lână;
- părul grosier de animale;



- părul fin de animale;
- părul de cal;
- bumbacul;
- materialele pentru fabricarea hârtiei și hârtia;
- inul;
- cânepa;
- iuta și alte fibre textile liberiene;
- sisal și alte fibre textile din genul *Agave*;
- nuca de cocos, cânepa de Manila, ramia și celelalte fibre textile vegetale;
- filamentele sintetice;
- filamentele artificiale;
- filamente conductoare electrice;
- fibrele sintetice discontinue de polipropilenă;
- fibrele sintetice discontinue de poliester;
- fibrele sintetice discontinue de poliamide;
- fibrele sintetice discontinue de poliacrilonitril;
- fibrele sintetice discontinue de poliamide;
- fibrele sintetice discontinue de politetrafluoretilenă;
- fibrele sintetice discontinue de polisulfură de fenilen;
- fibrele sintetice discontinue de policlorură de vinil;
- alte fibre sintetice discontinue;
- fibrele artificiale discontinue de vâscoză;
- alte fibre artificiale discontinue;
- firele din poliuretan segmentat cu segmente flexibile de poliester, izolate sau nu;
- firele din poliuretan segmentat cu segmente flexibile de poliester, izolate sau nu;
- produsele de la poziția 56.05 (fire metalizate) ce conțin un miez dintr-o bandă subțire de aluminiu sau dintr-o peliculă de material plastic acoperit sau nu cu pulbere de aluminiu, de o lățime ce nu depășește 5mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două pelicule de plastic cu ajutorul unui adeziv transparent sau colorat;
- alte produse de la poziția 56.05.

Exemplu:

Un fir de la poziția 52.05 din fibre de bumbac de la poziția 52.03 și din fibre sintetice discontinue de la poziția 55.06 este un fir în amestec. De aceea, fibrele sintetice discontinue care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricare din materiale chimice sau pastă textilă) pot fi folosite cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10% din greutatea firului.

Exemplu:

O țesătură din lână de la poziția 51.12 obținută din fire din lână de la poziția 51.07 și fire sintetice discontinue de la poziția 55.09 este o țesătură în amestec. De aceea, firele sintetice care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricare din materiale chimice sau pastă textilă) sau firele din lână care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricare din



fibre naturale necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filare) sau o combinație între aceste două tipuri de fire pot fi folosite până la un procent de 10 % din greutatea țesăturii.

Exemplu:

O țesătură textilă plușată de la poziția 58.02 obținută din fire de bumbac de la poziția 52.05 și dintr-o țesătură din bumbac de la poziția 52.10, este un produs în amestec numai dacă țesătura din bumbac este ea însăși țesătură în amestec, fiind fabricată din fire încadrate la două poziții diferite sau dacă firele din bumbac folosite sunt la rândul lor în amestec.

Exemplu:

Dacă aceeași țesătură textilă plușată este fabricată din fire din bumbac de la poziția 52.05 și dintr-o țesătură sintetică de la poziția 54.07, atunci, în mod evident, firele folosite sunt două materiale textile diferite și țesătura textilă plușată este în consecință un produs în amestec.

5.3 În cazul produselor care încorporează “fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din poliester, izolate sau nu”, această toleranță este de 20 % pentru acest tip de fire.

5.4 În cazul produselor ce conțin “un miez fie din bandă subțire din aluminiu, fie dintr-o peliculă din material plastic, acoperite sau nu cu pulbere de aluminiu, cu lățimea de până la 5 mm, intercalate cu un adeziv transparent sau colorat între două pelicule din plastic”, toleranța este de 30 % pentru miez.

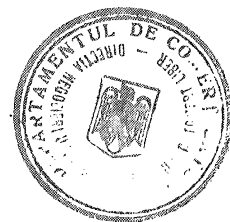
Nota 6

6.1 În cazul în care în lista se face referire la aceasta Nota, materialele textile (cu excepția dublurilor și captuselor) care nu se conformează regulii stabilite în coloana 3 a listei pentru produsul respectiv, pot fi utilizate cu condiția ca ele să fie încadrate la altă poziție decât cea a produsului și ca valoarea lor să nu depășească 8 % din prețul de uzină al produsului.

6.2. Fără a prejudicia Nota 6.3, materialele care nu se încadrează la Capitolele 50 la 63 pot fi utilizate liber la fabricarea produselor textile, chiar dacă acestea conțin sau nu materiale textile.

Exemplu

Dacă o regulă din listă prevede ca, pentru un anumit articol din material textil, cum ar fi pantaloni, trebuie utilizat un fir, aceasta nu interzice utilizarea articolelor din metal, cum ar fi nasturii, deoarece nasturii nu se încadrează la Capitolele 50 la 63. Din același motiv nu este interzisă folosirea închizătorilor, chiar dacă acestea conțin normal materiale textile.



6.3 În cazul în care o regulă de procentaj se aplică, valoarea materialelor care nu se încadrează la Capitolele 50 la 63 trebuie luată în considerare atunci când se calculează valoarea materialelor neoriginare încorporate.

Nota 7

7.1. Prin termenul “processe specifice”, în sensul pozițiilor 27.07, 27.13 la 27.15, ex29.01, ex29.02 și ex34.03, se înțeleg următoarele:

- a) distilare sub vid;
- b) redistilare printr-un procedeu de fractionare foarte minutioasa;
- c) cracare;
- d) reformare;
- e) extragere prin solvenți activi;
- f) procesul ce cuprinde următoarele operații: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini; decolorare și epurare cu pământ natural activ, pământ activat, carbon activat sau bauxită;
- g) polimerizare;
- h) alchilare;
- i) izomerizare.

7.2. Prin termenul “processe specifice”, în sensul pozițiilor 27.10, 27.11 și 27.12, se înțeleg următoarele:

- a) distilare sub vid;
- b) redistilare printr-un procedeu de fracționare foarte minuțioasă;
- c) cracare;
- d) reformare;
- e) extragere prin solvenți activi;
- f) procesul ce cuprinde următoarele operații: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini; decolorare și epurare cu pământ natural activ, pământ activat, carbon activat sau bauxită;
- g) polimerizare;
- h) alchilare;
- ij) izomerizare;
- k) desulfurare cu hidrogen rezultat din reducerea cu cel puțin 85% a conținutului de sulf din produsul tratat (metoda ASTM D 1266-59T), numai pentru uleiurile grele încadrate la poziția ex 27.10;
- l) deparafinare printr-un proces, altul decât simpla filtrare, numai pentru produsele încadrate la poziția 27.10;
- m) tratarea cu hidrogen la o presiune mai mare de 20 bari și la o temperatură mai mare de 250 grade C cu utilizare de catalizatori, alta decât desulfurare, în cazul în care hidrogenul constituie elementul activ într-o reacție chimică, numai pentru uleiurile grele încadrate la poziția ex27.10. Tratarea finală a hidrogenului din uleiuri lubrifiante de la poziția ex27.10 (de exemplu hidrofinisare sau decolorare) pentru îmbunătățirea culorii sau stabilității, nu este considerată proces specific;
- n) distilare atmosferică, cu condiția ca mai puțin de 30% din aceste produse sa fie distilate în volum, inclusiv pierderile, la 300 grade C prin metoda ASTM D86, numai pentru uleiurile grele încadrate la poziția ex27.10;



- o) tratarea prin emanație electrică de înaltă frecvență numai pentru uleiurile grele, altele decât motorina și păcura de la poziția ex2710;
- p) degresarea prin cristalizare fractionala, numai pentru produsele brute de de pozitia ex2712 (altele decat vaselina, ozocherita, cerurile de lignit si turba, ceara de parafina cu un continut de petrol de mai puțin de 0,75%).

7.3. În sensul pozițiilor 27.07, 27.13 la 27.15, ex29.01, ex29.02 și ex34.03, operațiunile simple cum ar fi curățarea, decantarea, desalinizarea, separarea apei, filtrarea, colorarea, marcarea, obținerea conținutului de sulf ca rezultat al amestecării produselor cu diferite conținuturi de sulf, orice combinație a acestor operații sau operații similare, nu conferă originea.



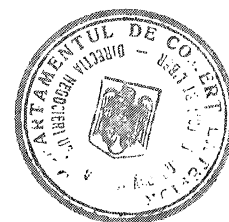
ANEXA II LA PROTOCOLUL 7a

LISTA PRELUCRARILOR SAU TRANSFORMARILOR CERUTE A FI EFECTUATE PE MATERIALE NEORIGINARE PENTRU CA PRODUSELE FABRICATE SA POATA OBTINE STATUTUL DE PRODUS ORIGINAR

Produsele mentionate in lista pot sa nu fie toate
acoperite de acord. Este de aceea necesar sa se
consulte si alte parti ale acordului



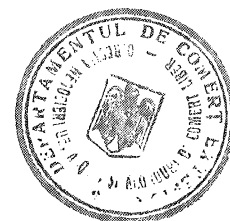
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Capitolul 01	Animale vii	Toate animalele de la Capitolul 1 folosite să fie obținute în întregime	
Capitolul 02	Carne și organe comestibile	Fabricare la care toate materialele de la Capitolele 1 și 2 folosite sunt obținute în întregime	
Capitolul 03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice	Fabricare la care toate materialele de la capitolul 3 folosite sunt obținute în întregime	
Ex Capitolul 04	Produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală nedenumite și necuprinse în altă parte; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 4 folosite sunt obținute în întregime	
0403	Lapte bătut, lapte prins și smântână, iaurt, chefir și alte sorturi de lapte și smântână fermentate sau acidulate, concentrate sau neconcentrate, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate cu sau fără adaos de fructe, nuci sau cacao	Fabricare la care: - materialele de la Capitolul 4 folosite sunt obținute în întregime; - toate sucurile de fructe folosite (cu excepția celor de ananas, lămâie, grapefruit) de la poziția 20.09 sunt deja originare; - valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
Ex Capitolul 05	Produse de origine animală nedenumite și necuprinse în altă parte, cu excepția;	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 5 folosite sunt obținute în întregime	
Ex 0502	Păr de porc sau mistreț, prelucrat	Curățare, dezinfectare, sortare și îndreptare a părului de porc sau mistreț	
Capitolul 06	Plante vii sau produse de floricultură	Fabricare la care; - toate materialele de la Capitolul 6 folosite sunt obținute în întregime și - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari	Fabricare la care toate materialele de la capitolul 7 folosite sunt obținute în întregime	
Capitolul 08	Fructe comestibile și nuci; coji de citrice sau de pepeni	Fabricare la care: - toate fructele comestibile și nucile folosite sunt obținute în întregime și - valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
Ex Capitolul 09	Cafea, ceai, mate și condimente; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 9 folosite sunt obținute în întregime	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
0901	Cafea, chiar prăjită sau decofeinizată; coji și pelicule de cafea; înlocuitori de cafea conținând cafea în orice proporție	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară	
0902	Ceai, chiar aromatizat	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară	
Ex 0910	Amestecuri de condimente	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară	
Capitolul 10	Cereale	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 10 folosite sunt obținute în întregime	
Ex Capitolul 11	Produse ale industriei morăritului; malț; amidon și fecule; inulina; gluten de grâu; cu excepția:	Fabricare la care toate cerealele, legumele, rădăcinile și tuberculi de la poziția nr. 07.14 sau fructele folosite, sunt obținute în întregime	
Ex 1106	Făină și griș din legume cu pâstaie, uscate, curățate de păstăi, de la poziția nr. 0713	Uscarea și măcinarea legumelor de la poziția nr. 07.08	
Capitolul 12	Semințe și fructe oleoginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 12 folosite sunt obținute în întregime	
1301	Lac, gume naturale, rășini, gume-rășini și oleorășini (de exemplu balsamuri)	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția nr. 1301 nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
1302	Seve și extracte vegetale; pectice; pectinați și pectați; agar-agar și alte produse mucilaginoase și agenți de mărire a vâscozității, chiar modificate, derivate din produse vegetale: - Mucilaginoase și agenți de mărire a vâscozității, modificate, derivate din produse vegetale - Altele	Fabricare din mucilaginoase și agenți de mărire a vâscozității, nemodificate Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care toate materialelor folosite de la Capitolul 14 sunt obținute în întregime	
Ex Capitolul 15	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală, cu excepția:	Fabricare din materiale încadrate la orice poziție cu excepția produsului	



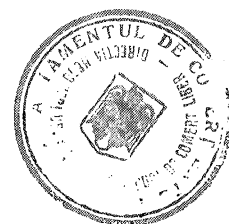
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
1501	Untură de porc și de pasăre, altele decât cele de la poziția 0209 sau 1503: - grăsimi din oase sau resturi - altele	Fabricare din materiale de la orice poziții, cu excepția celor de la pozițiile 0203, 0206 sau 0207 sau a oaselor de la poziția 0506 Fabricare din carne și măruntaie comestibile de porcine de la pozițiile 0203 sau 0206 sau din carne și măruntaie comestibile de pasăre de la poziția 0207	
1502	Grăsimi de bovine, ovine sau caprine, altele decât cele de la poziția 1503: - grăsimi din oase sau resturi - altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la pozițiile 0201, 0202, 0204 sau 0206 sau a oaselor de la poziția 0506 Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 2 folosite sunt obținute în întregime	
1504	Grăsimi și uleiuri și fracțiile lor, de pește sau de mamifere marine, rafinate sau nerafinate, dar nemodificate chimic: - fracții solide - altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 1504 Fabricare la care toate materialele folosite de la Capitolele 2 și 3 sunt obținute în întregime	
Ex 1505	Lanolina rafinată	Fabricare din usuc de la poziția 1505	
1506	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiile lor rafinate sau nerafinate, dar nemodificate chimic: - fracții solide - altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 1506 Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 2 folosite sunt obținute în întregime	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
1507 la 1515	Uleiuri vegetale stabile și fracțiile lor: - uleiuri de soia, de arahide, de palmier, de copra, de babasu, de tung, "oleococca" și "oiticica", ceruri de mirt și japoneze; uleiuri tip "jojoba" și uleiuri pentru utilizări tehnice sau industriale, altele decât cele folosite la fabricarea de produse alimentare de uz uman - fracții solide, cu excepția uleiului de jojoba - altele	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifara cu exceptia celei la care este încadrat produsul Fabricare din celelalte materiale de la pozițiile 1507 la 1515 Fabricare în care toate materialele vegetale folosite sunt obținute în întregime	
1516	Uleiuri și grăsimi animale sau vegetale și fracțiile lor, parțial sau în întregime hidrogenate, inter-esterificate; re-esterificate, rafinate sau nerafinate, dar nepreparate altfel	Fabricare la care; - toate materialele de la Capitolul 2 folosite sunt obținute în întregime si - toate materialele vegetale folosite sunt obținute în întregime. Totuși, materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513 pot fi folosite	
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni de diferite grăsimi sau uleiuri prevăzute la acest Capitol, altele decât grăsimi și uleiuri alimentare sau decât fracțiunile acestora de la poziția nr.1516.	Fabricare la care ; - toate materialele de la Capitolele 2 și 4 folosite sunt obținute în întregime si - toate materialele vegetale folosite sunt obținute în întregime. Totuși, materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513 pot fi folosite	
Capitolul 16	Preparate din carne, din pește sau din crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice	Fabricare: - din animale de la Capitolul 1 si/sau - La care toate materialele de la Capitolul 3 folosite sunt obținute în întregime.	
ex Capitolul 17	Zahăr și produse zaharoase, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul	
Ex 1701	Zahăr din trestie sau din sfeclă de zahăr și zaharoză pură din punct de vedere chimic, în stare solidă, cu adaosuri de substanțe aromatizante sau colorante	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului.	
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza, și fructoza, pure din punct de vedere chimic, în stare solidă; siropuri de zahăr care nu conțin substanțe aromatizante sau colorante; miere artificială		



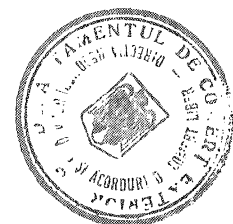
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 1703	amestecată sau neamestecată cu miere naturală; caramel:	Fabricare din materiale de la oricare poziție tarifară, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 1702	
	- Maltoza sau fructoza, pure din punct de vedere chimic		
	- Alte zaharuri în stare solidă, aromatizate sau colorate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30 % din prețul de uzină al produsului	
	- Altele	Fabricare la care toate materialele folosite sunt deja originare	
1704	Melase rezultate din extracția sau rafinarea zahărului, aromatizate sau colorate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30 % din prețul de uzină al produsului	
	Produse zaharoase care nu conțin cacao (inclusiv ciocolată albă)	Fabricare: - din materiale încadrate la orice poziție ce exceptia celei la care se incadreaza produsul - la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 18	Cacao și produse preparate din cacao	Fabricare: - din materiale de la orice poziție tarifară diferită de cea a produsului - la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
1901	Extract de malț; preparate alimentare din făină, [GROATS] griș, amidon sau extract de malț, care nu conțin pudră de cacao sau care conțin pudră de cacao în proporție de sub 40% din greutate, nespecificate sau neîncadrate în altă parte; preparate alimentare din produse de la pozițiile tarifare 0401 la 0404, care nu conțin pudră de cacao sau care conțin pudră de cacao în proporție de sub 5% din greutate, nespecificate sau neîncadrate în altă parte: - extract de malț - altele	Fabricare din cereale de la Capitolul 10 Fabricare: - din materiale încadrate la o orice poziție tarifară cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
1902	Aluaturi alimentare preparate sau nepreparate, umplute sau neumplute (cu carne sau alte substanțe) sau altfel preparate, ca de exemplu spaghetti, macaroane, fidea, lazane, gnochi, ravioli, caneloni, cuș-cuș, preparat sau nu: - Care conțin carne, măruntaie, pește, crustacee sau moluște, în proporție de 20% sau mai puțin de 20% din greutate - Care conțin carne, măruntaie, pește, crustacee sau moluște, în proporție de peste 20% din greutate	- la care valoarea materialelor de la Capitolele 4 și 17 folosite nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care toate cerealele și derivatele (cu excepția grâului dur și derivatele lui) sunt obținute în întregime. Fabricare la care: - toate cerealele și derivatele acestora (cu excepția grâului dur și derivatele lui) sunt obținute în întregime și - toate materialele de la Capitolele 2 și 3 folosite sunt obținute în întregime	
1903	Tapioca și înlocuitori preparați din amidon, sub formă de fulgi, granule, boabe sau forme similare	Fabricare din materiale de la oricare poziție tarifară cu excepția amidonului din cartofi de la poziția tarifară 1108	
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu fulgi de porumb); cereale (altele decât porumb) sub formă de grăunțe, fulgi sau alte grăunțe preparate (cu excepția făinii [GROATS] sau grișului), parțial prăjite sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare: - din materiale încadrate la orice poziție, cu excepția poziției tarifare 1806, - la care toate cerealele și făina (cu excepția grâului dur și a derivatelor lui și a porumbului Zea îndurată) folosite sunt obținute în întregime; - la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
1905	Produse de panificație, produse de patiserie și produse de tipul biscuiților, cu sau fără conținut de cacao; azimă, alveole de uz farmaceutic, foi uscate din făină sau amidon și produse similare	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară, cu excepția celor de la Capitolul 11	
ex Capitolul 20	Preparate din legume, fructe, nuci sau din alte părți de plante, cu excepția:	Fabricare la care toate fructele, nucile sau legumele folosite sunt obținute în întregime	
Ex 2001	Ignami, cartofi dulci și părți similare de plante comestibile, conținând 5% sau mai mult din greutate amidon, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul	



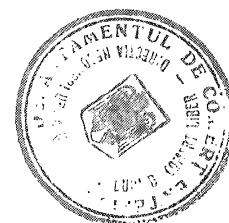
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 2004 și ex 2005	Cartofi sub formă de făină, griș sau fulgi, preparați sau conservați, altfel decât în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
2006	Legume, fructe, nuci , coji de fructe și alte părți de plante, conservate în zahăr (stoarse, glasate sau cristalizate)	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
2007	Dulciuri, jeleuri, marmelade, piureuri și paste din fructe sau nuci obținute prin fierbere, care conțin sau nu zahăr sau alți îndulcitori	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care este incadrat produsul - la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
Ex 2008	- Nuci, fără adaos de zahăr sau de alcool - Unt de arahide, amestecuri pe bază de cereale, miez de palmier, porumb - Alte fructe și nuci preparate altfel decât prin fierbere în aburi și apă, fără conținut de zahăr, congelate	Fabricare la care valoarea tuturor nucilor originare și a semințelor oleaginoase originare de la pozițiile 0801, 0802 și 1202 la 1207 folosite trebuie să depășească 60 % din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
2009	Sucuri de fructe și legume (inclusiv must de struguri) nefermentate și care nu conțin alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 21	Preparate alimentare diverse, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de mate, cicoare prăjită și alți înlocuitori de cafea	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care toată cicoarea folosită este obținută în întregime	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
2103	Sosuri și preparate din acestea, condimente și aseasonări amestecate; făină de muștar și muștar preparat:	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se incadrează produsul. Totuși, făina de muștar sau muștarul preparat pot fi folosite. Fabricare din materiale de la orice poziție	
	- Sosuri și preparate din acestea, condimente și aseasonări de condimente		
	- Făină de muștar și muștar preparat		
Ex 2104	Preparate pentru supe și ciorbe; supe și ciorbe preparate	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția legumelor preparate sau conservate de la pozițiile 2002 la 2005	
2106	Preparate alimentare, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare: - din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul și - la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 22	Băuturi, lichide alcoolice și oțeturi, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul și - la care toți strugurii sau preparatele derivate din struguri folosite sunt obținute în întregime	
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase cu adaos de zahăr, îndulcitori, sau substanțe aromatice, și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau legume de la poziția 2009	Fabricare: - din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul și - la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului și - la care toate sucurile de fructe folosite (cu excepția sucurilor de ananas, lămâie sau grapefruit) sunt originare	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
2207	Alcool etilic nedenaturat cu o concentrație de alcool, determinată în funcție de volum, de 80% vol. sau peste; alcool etilic și alte rachiuri denaturate, de orice concentrație	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celor de la pozițiile 2207 sau 2208 si - la care toți strugurii sau materialele derivate din strugurifolosiți sunt obținuți în întregime sau dacă toate celelalte materiale folosite sunt deja originare tescovina poate fi folosită până la 5% din volum	
2208	Alcool etilic nedenaturat, cu o concentrație de alcool funcție de volum de până la 80% volum; rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase	Fabricare:- din materiale de la orice pozitie cu exceptia celor incadrate la pozițiile 2207 sau 2208, si - la care toți strugurii sau materialele derivate sin struguri folosiți sunt obținuți în întregime sau dacă toate celelalte materiale folosite sunt deja originare, tescovina poate fi folosită până la 5% din volum	
ex Capitolul 23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
Ex 2301	Făinuri de balenă, făinuri, prafuri din pelete din pește sau din crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice, impropriei alimentației umane.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolele 2 și 3 folosite sunt obținute în întregime.	
Ex 2303	Reziduuri de la fabricarea amidonului de porumb (cu excepția apelor de înmuiere concentrate), cu un conținut de proteine calculat la produsul uscat care depășește 40 % din greutate	Fabricare la care porumbul folosit este obținut în întregime.	
Ex 2306	Turte oleoginoase și alte reziduuri solide rezultate din extracția uleiului de măsline, cu un conținut de peste 3% ulei de măsline	Fabricare la care măslinele folosite sunt obținute în întregime	
2309	Preparate de tipul celor folosite în hrana animalelor	Fabricare la care; - cerealele, zahărul, melasa, carnea sau laptele folosite sunt deja originare si - toate materialele de la Capitolul 3 folosite sunt obținute în întregime	
ex Capitolul 24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 24 folosite sunt obținute în întregime	
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigări din tutun sau înlocuitori de tutun	Fabricare la care cel puțin 70% din greutatea tutunului neprelucrat sau a deșeurilor de la poziția 2401 folosite sunt deja originare	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 2403	Tutun de fumat	Fabricare la care cel puțin 70% din greutatea tutunului neprelucrat sau a deșeurilor de la poziția 2401 folosite sunt deja originare	
ex Capitolul 25	Sare, sulf, pământuri și pietre; ipsos, var și ciment, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
Ex 2504	Grafit natural cristalin îmbogățit cu carbon purificat și măcinat	Îmbogățirea cu carbon, purificarea și măcinarea grafitului brut cristalin	
Ex 2515	Marmura, simplu debitată cu ferăstrăul sau altfel, în blocuri sau plăci dreptunghiulare (inclusiv pătrate) de o grosime de până la 25 cm	Tăiere cu ferăstrăul sau alte procedee de tăiere a marmurei (chiar deja tăiată) de o grosime de peste 25 cm	
Ex 2516	Granit, porfir, bazalt, gresie și alte pietre ornamentale sau pentru construcții, debitate cu ferăstrăul sau alte procedee, în blocuri sau plăci dreptunghiulare (inclusiv pătrate) de o grosime de până la 25cm	Tăiere cu ferăstrăul, sau alte procedee, a pietrei (chiar tăiate sau nu) de o grosime de peste 25cm	
Ex 2518	Dolomita calcinată	Calcinarea dolomitei necalcinate	
Ex 2519	Carbonat de magneziu natural (magnezita), măcinat și pus în containere închise ermetic și oxid de magneziu, pur sau impur, cu excepția oxidului de magneziu topit electric și a magnezitei calcate (prăjită)	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul Totuși carbonatul de magneziu natural (magnezita) poate fi folosit	
Ex 2520	Ipsos stomatologic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului	
Ex 2524	Fibre din azbest natural	Fabricare din minereuri de azbest (concentrate de azbest)	
Ex 2525	Praf de mică	Măcinarea deșeurilor de mică sau mică	
Ex 2530	Pământuri colorate, calcinate sau pulverizate	Calcinarea sau măcinarea de pământuri colorate	
Capitolul 26	Minereuri, zgură și cenușă	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 27	Combustibili minerali, uleiuri minerali și produse rezultate din distilarea acestora, materii bituminoase, ceruri minerale, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 2707	Uleiuri în care componentele aromatice predomină în greutate, în raport cu componentele nearomatice, similare uleiurilor minerale obținute prin distilarea gudroanelor de huilă de înaltă temperatură, care distilează peste 65% din volumul lor până la 250 grd. C (inclusiv amestecurile de benzină de petrol și de benzol) destinate a fi utilizate ca și carburanți sau combustibili	Operații de rafinare și/sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite dacă valoarea lor totală nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului.	
Ex 2709	Uleiuri brute obținute din minerale bituminoase	Distilare pirogenată a mineralelor bituminoase.	
2710	Uleiuri petroliere și uleiuri obținute din materiale bituminoase, altele decât brute; produse nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin în greutate 70% sau mai mult uleiuri petroliere sau uleiuri obținute din materiale bituminoase, aceste uleiuri fiind constituenți de bază ai produselor respective; uleiuri reziduale	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite dacă valoarea lor totală nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului.	
2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului.	
2712	Vaselină, parafină, ceară microcristalină de petrol, ceară din praf de cărbune, ozocherită, ceară de lignit, ceară de turbă, alte ceruri minerale și produse similare obținute prin sinteză sau prin alte procedee, chiar colorate	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului.	

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi nota introductivă 7.2

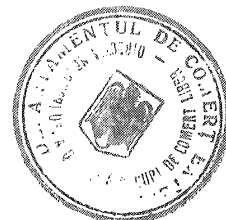


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri petroliere obținute din minerale bituminoase.	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ² Sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
2714	Bitum și asfalt, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase, asfaltite și roci asfaltice	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
2715	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural, de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de gudron mineral de turbă	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 28	Produse chimice anorganice; compuși organici sau anorganici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai pământurilor rare sau izotopilor, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
Ex 2805	Metale alcaline	Fabricare prin tratare termică sau electrolitică, în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.	

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi nota introductivă 7.2

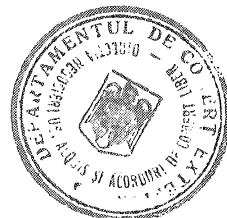
² Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 2811	Trioxid de sulf	Fabricare din dioxid de sulf	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
Ex 2833	Sulfat de aluminiu	Fabricare la care valoarea materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Ex. 2840	Perborat de sodiu	Fabricare din tetraborat pentahidrat de sodiu	
ex Capitolul 29	Produse chimice organice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 2901	Hidrocarburi aciclice destinate a fi folosite drept carburanți sau combustibili	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Ex 2902	Ciclanice și ciclenice (altele decât azulene), benzen, toluen, xilen, destinate a fi folosite drept carburanți sau combustibili	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ Sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Ex 2905	Alcoolați metalici ai alcoolurilor de la prezenta poziție și ai etanolului sau glicerinei	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 2905. Totuși, alcoolații metalici de la prezenta poziție pot fi folosiți cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele lor, halogenuri, peroxizi și peroxiacizi; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși valoarea materialelor de la pozițiile 2915 și 2916 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 2932	- Eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați - Acetali ciclici și semiacetali interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși, valoarea tuturor materialelor de la poziția 2909 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului. Fabricare din materiale de la orice poziție.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
2933	Compuși heterociclici cu heteroatomi de azot în exclusivitate;	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși valoarea materialelor de la pozițiile 2932 și 2933 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
2934	Acizi nucleici și sărurile lor definite chimic sau nu; alți compuși heterociclici	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși valoarea materialelor de la pozițiile 2932, 2933 și 2934 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 2939	Concentrate din tulpini uscate de mac cu un conținut de alcaloizi de cel puțin 50% din greutate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 30	Produse farmaceutice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului.	



POZIȚIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3002	Sânge uman; sânge de animale preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare; antiseruri, alte componente sanguine, produse imunologice modificate, chiar obținute pe cale biotehnologică; vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (cu excepția fermentilor) și produse similare: - Produse formate din două sau mai multe elemente componente care au fost amestecate, pentru utilizări terapeutice sau profilactice sau neamestecate pentru aceste utilizări, prezentate sub formă de doze sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul - Altele: -- Sânge uman -- Sânge de animale preparat pentru utilizări terapeutice sau profilactice -- Elemente componente sanguine, cu excepția antiserurilor, hemoglobinei și seroglobulinei -- Hemoglobina, globulina de sânge și seroglobulina	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Totuși, materialele având aceeași denumire cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului. Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Totuși, materialele având aceeași denumire cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului. Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Totuși, materialele având aceeași denumire cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Totuși, materialele având aceeași denumire cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3003 și 3004	-- Altele Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile 3002, 3005 sau 3006): - obținute din amicacin de la poziția 2941 - altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Totuși, materialele având aceeași denumire cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la pozițiile 3003 și 3004 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului Fabricare: - din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la poziția 3003 și 3004 pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzina al produsului și - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
Ex 3006	Deseuri farmaceutice specificate în nota 4k a acestui capitol	Originea acestui produs va fi cea de la clasificarea lui inițială	
ex Capitolul 31	Îngrășăminte, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 3105	Îngrășăminte minerale sau chimice ce conțin două sau trei elemente fertilizante: azot, fosfor și potasiu; alte îngrășăminte; produse de la prezentul Capitol prezentate fie sub formă de tablete sau forme similare, fie în ambalaje de o greutate brută care să nu depășească 10 kg., cu excepția: - nitratului de sodiu; - cianamidei calcice; - sulfatului de potasiu; - sulfatului de magneziu și potasiu	Fabricare: - din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului și - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex Capitolul 32	Extracte tanante sau de tincturi; tanini și derivații lor; pigmenți și alte materiale colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu excepția celei la care se încadrează produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 3201	Taninuri și sărurile lor, eteri, esteri și alți derivați	Fabricare din extracte tanante de origine vegetală	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3205	Lacuri colorante; preparate menționate la Nota 3 a prezentului Capitol pe bază de lacuri colorante ¹	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3203, 3204 și 3205. Totuși, materialele de la poziția 3205 pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie sau de toaletă preparate și preparate cosmetice; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu) inclusiv cele numite "concrete" și "absolute"; rezinoide; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, uleiuri stabile, cerurile sau materialele analoge obținute prin extracție sau macerare; subproduse terpenice reziduale ale deterpenizării uleiurilor esențiale; ape distilate și soluții apoase de uleiuri esențiale	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din materiale încadrate și la altă "grupă" a prezentei poziții. Totuși, materialele aceleiași grupe cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 34	Săpunuri, agenți activi de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceruri artificiale, ceruri preparate, produse de întreținere, lumânări și articole similare, paste de modelat, ceruri dentare și compoziții dentare pe bază de gips; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

¹ Nota 3 a Capitolului 32 precizează că este vorba despre preparate pe bază de materii colorante de tipul celor utilizate pentru a colora orice material sau bun destinate a intra ca ingrediente la fabricarea preparatelor colorante, cu condiția ca ele să nu fie încadrate la o altă poziție de la Capitolului 32

¹ Prin grupă se înțelege orice parte a definiției de la prezenta poziție, cuprinsă între punct și virgulă

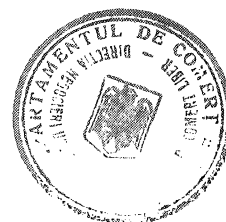


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 3403	Preparate lubrifiante conținând în greutate mai puțin de 70% uleiuri petroliere sau uleiuri obținute din minerale bituminoase	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe tratamente specifice ² Sau Alte operații în care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3404	Ceruri artificiale și ceruri preparate: - pe bază de parafine, de ceruri de petrol sau de minerale bituminoase, de reziduuri de parafină; - altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția: - uleiurilor hidrogenate având caracteristicile cerurilor de la poziția 1516; - acizilor grași cu compoziție chimică nedefinită și alcoolilor grași industriali având caracteristicile cerurilor de la poziția 3823 și - materialelor de la poziția 3404 Aceste materiale pot, totuși, să fie folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzina al produsului
ex Capitolul 35	Materii albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate; cleiuri; enzime; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

² Pentru condițiile speciale aplicate "proceselor specifice" vezi Notele Introductive 7.1 și 7.3



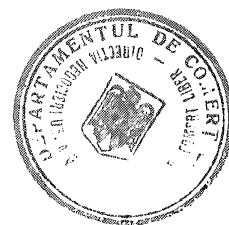
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3505	Dextrina și alte amidonuri si fecule modificate (de exemplu, amidonurile si feculele esterificate sau pregelatinizate); cleiuri pe bază de amidonuri sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate:		
	- Eteri și esteri de amidonuri sau de fecule	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3505	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzina al produsului
	- Altele	Fabricare din materiale de la orice poziție , cu excepția materialelor de la poziția 1108	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 3507	Enzime preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 36	Pulberi și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 37	Produse fotografice sau cinematografice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul.. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3701	Plăci și filme plane, fotografice, sensibilizate, neexpuse, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; filme fotografice plane cu dezvoltare și tragere instantanee, sensibilizate, neexpuse, aflate sau nu în dispozitivul de încărcare: - Filme color pentru aparate fotografice cu dezvoltare instantanee în dispozitivul de incarcare - Altele	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celor de la pozițiile 3701 si 3702. Totusi, materialele de la poziția 3702 pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 30% din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celor de la pozitiile 3701 si 3702. Totuși, materialele de la pozițiile 3701 și 3702 pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3702	Peliculele fotografice sensibilizate, neexpuse, în role, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; pelicule fotografice cu dezvoltare si tragere instantanee, în role, sensibilizate, neexpuse	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celor de la pozițiile 3701 si 3702	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3704	Plăci, pelicule, filme, hârtii, cartoane și textile fotografice, expuse, dar nedezvoltate	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celor de la pozițiile 3701 la 3704	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzina al produsului
ex Capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 3801	- Grafite coloidal în suspensie în ulei și grafite semicoloidal; paste carbonace pentru electrozi: - Grafite din pastă constând dintr-un amestec de grafite în proporție de peste 30 % din greutate cu uleiuri minerale	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la poziția nr. 3403 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 3803	Ulei de tal rafinat	Rafinare a uleiului de tal brut	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 3805	Esență rezultată din prelucrarea lemnului cu sulfat, epurată	Epurare ce comportă distilarea sau rafinarea esenței rezultată din prelucrarea lemnului cu sulfat, brută	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 3806	Gume esteri	Fabricare din acizi rezinici	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
Ex 3807	Gudron de lemn (gudron vegetal)	Distilare din gudron de lemn	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3808	Insecticide, antirozători, fungicide, erbicide, inhibitori de germinare și stimulatori de creștere pentru plante, dezinfectanți și produse similare, prezentați în forme și ambalaje pentru vânzare cu amănuntul sau prezentate sub formă de panglici, meșe sau lumânări sulfuroase și hârtie specială contra muștelor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a materiilor colorante și alte produse și preparate (asemănător preparate și preparate pentru mordansare, de exemplu) de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3810	Preparate pentru decaparea suprafețelor metalice; flux de sudură sau de lipire și alte preparate auxiliare pentru sudarea sau lipirea materialelor; paste și pulberi de sudură sau de lipire compuse din metale și din alte produse; preparate de tipul celor utilizate pentru acoperirea sau umplerea electrozilor sau baghetelor de sudură	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3811	Preparate antidetonante, inhibitori de oxidare, aditivi peptizanți, amelioranți de vâscozitate, aditivi anticorozivi și alți aditivi preparați , pentru uleiuri minerale (inclusiv benzină) sau pentru alte lichide utilizate în aceleași scopuri ca și uleiurile minerale: - Aditivi preparați pentru lubrifianti conținând uleiuri petroliere sau uleiuri obținute din minerale bituminoase - Altele	Fabricare la care valoarea materialelor de la poziția 3811 utilizate nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3812	Preparate așa-zise "acceleratori de vulcanizare"; plastifianți compuși pentru cauciuc sau materiale plastice, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate antioxidante și alți stabilizatori compuși pentru cauciuc sau materiale plastice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3813	Compuși și încărcături pentru aparate extintoare; grenade și bombe extintoare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3814	Solvenți și diluanți organici compuși, nedenumiți și necuprinși în altă parte; preparate pentru îndepărtarea vopselelor sau lacurilor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3818	Elemente chimice impurificate pentru utilizare în electronică, sub formă de discuri, plăci sau forme similare; compuși chimici impurificați pentru utilizare în electronică	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3819	Lichide pentru frâne hidraulice și alte lichide preparate pentru transmisii hidraulice, care nu conțin nici uleiuri de petrol, nici minerale bituminoase sau care conțin mai puțin de 70% în greutate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3820	Preparate antigel și lichide preparate pentru degivrare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3822	Reactivi de diagnostic sau de laborator pe orice suport, reactivi de diagnostic sau de laborator preparați, chiar prezentați pe un suport, altele decât cele de la pozițiile 3002 sau 3006; materiale de referință certificate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali:		
	- Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul	
		Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celorlalte materiale de la poziția 3823	
3824	- Alcooli grași industriali Lianți preparați pentru forme sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriilor chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele reprezentând amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte:		
	- Următoarele produse de la prezenta poziție:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
	Lianți preparați pentru forme sau miezuri de turnătorie, pe bază de produse rășinoase naturale		

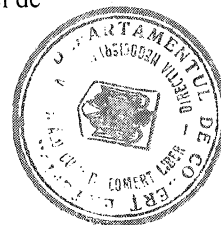


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
	Acizi naftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor Sorbitol , altul decât cel de la poziția 2905 Sulfonați de petrol, cu excepția sulfonaților de petrol ai metalelor alcaline, ai amoniacului sau etanolaminelor; acizi sulfonici ai uleiurilor de minerale bituminoase, tiofeni și sărurile lor Schimbători de ioni Compoziții absorbante pentru realizarea vidului în tuburile sau valvele electrice Oxizi de fier alcalinizați pentru epurarea aerului Ape amoniacale și amoniac brut provenind de la epurarea gazului de iluminat Acizi sulfonaftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor Ulei Fusel și ulei Dippel Amestecuri de săruri având anioni diferiți Paste pe bază de gelatine pentru reproducere grafice, chiar pe un suport din hârtie sau din materiale textile - Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3901 la 3915	Materiale plastice sub forme primare; deșeuri (șpan, bavuri) din materiale plastice; cu excepția pozițiilor tarifare ex3907 și 3912 pentru care regulile sunt cele specificate mai jos:		



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 3907	- Produse de omopolimerizare de adiție la care un singur monomer contribuie cu mai mult de 99% din greutate la conținutul total al polimerului	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului si - in cadrul limitei de mai sus valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului ¹	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
	- Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului ¹	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
	- Copolimeri fabricați din copolimeri policarbonați și din copolimeri acrilonitril-butadien-stiren (ABS)	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadreaza produsul. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totala să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului ¹	
	- Poliester	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului și / sau fabricare din policarbonat de tetrabrom (bifenol A)	
3912	Celuloză și derivatele sale chimice, nedenumite și necuprinse în altă parte, sub formă primară	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite încadrate la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	

¹ Pentru produsele care sunt constituite din materiale încadrate, pe de o parte la pozițiile nr.3901 la 3906 și pe de altă parte la pozițiile nr. 3907 la 3911, prezenta dispoziție se aplică doar categoriei de produse care predomină în greutate.



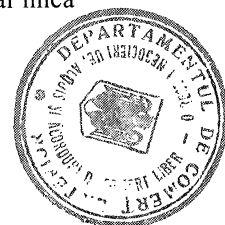
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3916 la 3921	Semifabricate și articole din materiale plastice, cu excepția produselor de la pozițiile nr. ex. 3916, ex. 3917, ex. 3920 și ex 3921, pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare: - Produse plate prelucrate altfel decât la suprafață sau decupate într-o formă alta decât cea pătrată sau dreptunghiulară; alte produse prelucrate altfel decât la suprafață - Altele: -- Produse de omopolimerizare de adiție la care un singur monomer contribuie cu mai mult de 99% din greutate la conținutul total al polimerului -- Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului si - în cadrul limitei de mai sus valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului¹ Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului¹ Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului si - în cadrul limitei de mai sus valoarea tuturor materialelor folosite, încadrate la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
Ex 3916 și ex 3917	Profile și tuburi		

¹ Pentru produsele care sunt constituite din materiale încadrate, pe de o parte la pozițiile nr.3901 la 3906 și pe de altă parte la pozițiile nr. 3907 la 3911, prezenta dispoziție se aplică doar categoriei de produse care predomină în greutate.



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 3920	- Folii sau pelicule de ionomeri	Fabricare dintr-o sare parțială de material termoplastice care este un copolimer de etilenă și al acidului metacrilic parțial neutralizat cu ioni metalici, îndeosebi de zinc și sodiu	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
	- Folii de celuloză regenerată, de poliamidă sau de polietilenă	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite de la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	
Ex 3921	Benzi metalizate din material plastic	Fabricare din benzi înalt transparente din poliester de o grosime mai mică de 23 microni ¹	
3922 la 3926	Articole din material plastic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 40	Cauciuc și articole din cauciuc, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul.	
Ex 4001	Plăci din crep de cauciuc pentru tălpi	Laminare de folii din crep de cauciuc natural	
4005	Cauciuc amestecat, nevulcanizat, sub forme primare sau în plăci, folii sau benzi	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite, cu excepția cauciucului natural, nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
4012	Anvelope pneumatice reșapate sau uzate, din cauciuc; bandaje, benzi de rulare pentru anvelope și "flapsuri", din cauciuc: - Anvelope pneumatice și bandaje (pline sau cu goluri) reșapate, din cauciuc - Altele	Reșapare de anvelope pneumatice sau bandaje (pline sau cu goluri) uzate Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4011 și 4012 Fabricare din cauciuc întărit	
Ex. 4017	Articole din cauciuc întărit	Fabricare din cauciuc întărit	
ex Capitolul 41	Piei brute (altele decât blănuri) și piei tăbăcite, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul.	

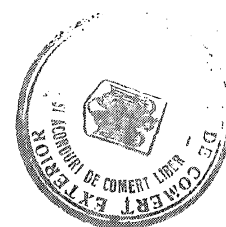
¹ Urmatoarele benzi sunt considerate ca înalt transparente: benzile a căror lipsă de transparență optică - măsurată după ASTM-D 1003-16 cu nefelometrul Gardner (factor de netransparență) - este mai mică de 2%



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 4102	Piei brute de ovine, depărate	Depărare a pieilor de ovine	
4104 la 4106	Piei si blanuri tăbăcite sau argasite, depărate, chiar despicate, dar fara alta preparare ulterioara	Retăbăcire a pieilor pretanate sau Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul.	
4107, 4112 si 4113	Piei preparate ulterior operatiunilor de tabacire si argasire, inclusiv piei pergamentate, deparate, chiar despicate, altele decat pieile de la pozitia 4114	Retabacirea pieilor pretabacite Sau Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
Ex 4114	Piei tabacite si piei lacuite sau placate; piei metalizate	Fabricare din materiale de la pozitiile 4104 la 4106, 4107, 4112 sau 4113 cu conditia ca valoarea lor totala sa nu depaseasca 50% din pretul de uzina al produsului	
Capitolul 42	Articole din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, genți și articole similare; articole obținute prin prelucrarea intestinelor de animale	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 43	Blănuri și articole din blană; blănuri artificiale, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul.	
ex 4302	Blănuri tăbăcite sau apretate, asamblate: - Acoperitoare, saci, cruci, pătrate și analoge - Altele	Albire sau vopsire, tăiere și asamblare de piei tăbăcite sau apretate, neasamblate Fabricare din piei tăbăcite sau apretate, neasamblate	
4303	Articole de îmbrăcăminte, accesorii de îmbrăcăminte și alte articole din blană	Fabricare din piei tăbăcite sau apretate, neasamblate de la poziția 4302	
ex Capitolul 44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul.	
ex 4403	Lemn simplu cioplit	Fabricare din lemn brut, chiar decojit sau simplu rindeluit	
ex 4407	Lemn tăiat sau cioplit longitudinal, spintecat sau cojit, de o grosime care depășește 6 mm, rindeluit, șlefuit, sau lipit prin îmbinare la capete	Rindeluire, șlefuire sau lipire prin îmbinare la capete	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 4408	Foi pentru placaj (inclusiv foi obtinute prin felierea lemnului laminat) și foi pentru furnir de placaje, de o grosime de până la 6 mm, îmbinate și alte tipuri de lemn tăiate longitudinal, spintecate sau desfășurate, de o grosime de până la 6 mm, rindeluite, șlefuite sau lipite prin îmbinare la capete	Îmbinare, rindeluire, șlefuire sau lipire prin îmbinare la capete	
ex 4409	Lemn fasonat de-a lungul uneia sau mai multor margini, capete sau fețe, chiar rindeluit, șlefuit sau lipit prin îmbinare la capete: - Șlefuit sau lipit prin îmbinare la capete - Baghete și muluri	Șlefuire sau lipire prin îmbinare la capete Transformare sub formă de baghete sau de muluri	
ex 4410 la ex 4413	Baghete sau muluri din lemn pentru mobilă, rame, decorațiuni interioare, conductori electrici și similare	Transformare sub formă de baghete sau de muluri	
ex 4415	Lăzi, lădițe, coșuri, cilindri și ambalaje similare, din lemn	Fabricare din scânduri netăiate la dimensiune	
ex 4416	Butoaie de vin, cuve, putine și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn	Fabricare din lemn pentru doage, chiar tăiat pe cele două fețe principale, dar neprelucrate altfel	
ex 4418	Articole de tâmplărie și piese de șarpantă pentru construcții, din lemn - Baghete și muluri	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul. Totuși, panourile celulare din lemn sau șindrilă ("shingles" și "shakes") pot fi folosite Transformare sub formă de baghete sau de muluri	
ex 4421	Lemn pregătit pentru chibrituri; cuie din lemn pentru încălțăminte	Fabricare din lemn de la orice poziție, cu excepția lemnului de la poziția 4409	
ex Capitolul 45	Plută și articole din plută, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul	
4503	Articole din plută naturală	Fabricare din plută de la poziția 4501	
Capitolul 46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul	

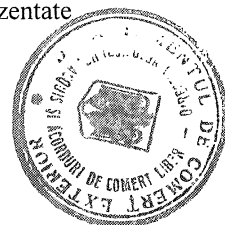


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Capitolul 47	Pastă de lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; deșeuri și rebuturi de hârtie sau de carton	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul	
ex Capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul	
ex 4811	Hârtii și cartoane liniate simplu (tip dictando sau matematică)	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	
4816	Hârtii carbon, hârtii așa-zise "autocopiante" și alte hârtii pentru copiere sau transfer (altele decât cele de la poziția 4809) matrițe complete de multiplicat și plăci offset, din hârtie, chiar ambalate în cutii	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	
4817	Plicuri, cărți scrisori, cărți poștale neilustrate și pentru corespondență, din hârtie sau carton; cutii, mape și articole similare, din hârtie sau carton, conținând un set de articole pentru corespondență	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 4818	Hârtie igienică	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	
ex 4819	Cutii, saci, pungi, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau coli din fibre de celuloză	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 4820	Blocuri de hârtie pentru scrisori	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și coli din fibre de celuloză ,decupate în diverse forme sau dimensiuni	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	
ex Capitolul 49	Produse pentru editare, presă și alte industrii grafice; manuscrise sau texte dactilografiate și planuri, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
4909	Cărți poștale imprimate sau ilustrate; cărți imprimate cu urări sau mesaje personale, chiar ilustrate , cu sau fără plicuri, garnituri sau aplicații	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4909 și 4911	
4910	Calendare de toate tipurile, imprimate, inclusiv calendarele cu file detașabile: - Calendare numite "permanente" sau calendare cu bloc interschimbabil montat pe un suport care nu este din hârtie sau carton - Altele	Fabricare: - din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul și - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 4909 sau 4911	
ex Capitolul 50	Mătase, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul	
ex 5003	Deșeuri de mătase (inclusiv gogoși de viermi de mătase impropriei depanării, deșeuri de fire și capete de fire) cardate sau pieptănate	Cardare sau pieptănare a deșeurilor de mătase	
5004 la ex 5006	Fire de mătase și fire din deșeuri de mătase	Fabricare din ¹ : - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - alte fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introdactivă 5

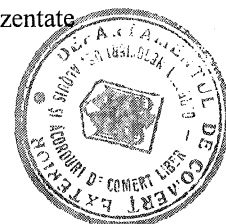


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5007	Țesături din mătase sau din deșeuri de mătase: - care conțin fire de cauciuc - altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fire de nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, Calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 51	Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
5106 la 5110	Fire de lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal	Fabricare din ¹ : - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - alte fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5111 la 5113	Țesături din lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal: - care conțin fire de cauciuc - altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fire de nucă de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Împrimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 52	Bumbac, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se incadrează produsul	
5204 la 5207	Fire de bumbac	Fabricare din ¹ : - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introdactivă 5



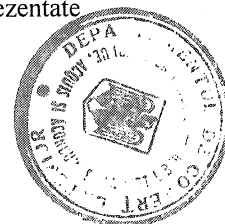
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5208 la 5212	Țesături din bumbac: - care conțin fire de cauciuc - altele	Fabricare din fire simple¹ Fabricare din¹: - fire de nucă de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 53	Alte fibre textile vegetale; fire de hârtie și țesături din fire de hârtie, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
5306 la 5308	Fire din alte fibre textile vegetale; fire de hârtie	Fabricare din¹: - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5309 la 5311	Țesături din alte fibre vegetale; țesături din fire de hârtie: - care conțin fire de cauciuc - altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fire de nucă de cocos, - fire de iută, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Imprimarea este însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, remaiere, decatare, impregnare și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimpregnate folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	
5401 la 5406	Fire, monofilamente și fire din filamente sintetice sau artificiale	Fabricare din ¹ : - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introdactivă 5



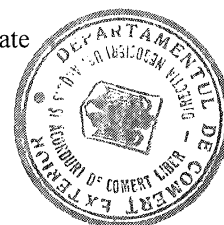
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5407 și 5408	Țesături din fire din filamente sintetice sau artificiale: - care conțin fire din cauciuc - altele	Fabricare din fire simple¹ Fabricare din¹ : - fire de nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului	
5501 la 5507	Fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din substanțe chimice sau din paste textile	
5508 la 5511	Fire de cusut din fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din¹: - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate
în Nota Introductivă 5

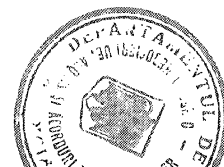


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5512 la 5516	Țesături din fibre sintetice sau artificiale discontinue: - care conțin fire de cauciuc - altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fire de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 56	Vată, fetru și articole nețesute; fire speciale; sfori, corzi și frânghii; articole similare, cu excepția:	Fabricare din ¹ : - fire de nucleu de cocos, - fibre naturale, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introdactivă 5



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5602	Pâslă impregnată, acoperită, învelită sau stratificată, sau nu: - Pâslă țesută cu ace	Fabricare din ¹ : - fibre naturale - substanțe chimice sau paste textile Totuși: - firele din filamente de polipropilenă de la poziția 5402 - fibrele de polipropilenă de la pozițiile 5503 sau 5506 sau - cablurile de filamente de polipropilenă de la poziția 5501, al căror titru pentru fiecare fibră sau filament constitutiv este, în toate cazurile, de mai puțin de 9 decitex, pot fi utilizate cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
	- altele	Fabricare din ¹ : - fibre naturale; - fibre artificiale discontinue obținute din caseină sau - substanțe chimice sau paste textile	
5604	Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile; fire textile, benzi și articole similare de la poziția 5404 sau 5405, impregnate, acoperite sau învelite cu cauciuc sau material plastic: - fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile - altele	Fabricare din fire sau corzi de cauciuc, neacoperite cu textile Fabricare din ¹ : - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale folosite pentru fabricarea hârtiei	
5605	Fire de țesut metalice și fire metalizate, benzi sau articole similare de la poziția 5404 sau 5405, combinate cu metal sub formă de fire, de benzi sau pulbere sau acoperite cu metal	Fabricare din ¹ : - fibre naturale: - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale folosite pentru fabricarea hârtiei	



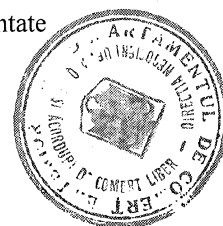
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
		- fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate, ori nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură Tesătura de iută poate fi folosită drept captuseala.	
ex. Capitolul 58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie, pasmanterie, broderii; cu excepția: - Care conțin fire de cauciuc - Altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile, sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	
5805	Tapiserii țesute de mână de tipul goblen, flanders, aubusson, beauvais și similare și tapiserii cu acul (de exemplu cu punct mărunt, în cruciulițe) confectionate sau nu	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
5810	Broderii în bucăți, în benzi sau cu motive decorative	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
5901	Țesături acoperite cu clei sau cu substanțe amilacee de tipul celor folosite pentru legătorie, cartonaje, materiale de izolare sau pentru alte utilizări similare; pânze de copiat sau transparente pentru desen; pânză pentru pictură; vatir și țesături similare, pentru confectionarea pălăriilor	Fabricare din fire	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5902	Țesătura cord pentru anvelope din fire de mare rezistență din nailon sau din alte poliamide, poliesteri sau din vâscoză: - conținând 90 % sau mai puțin din greutate materiale textile - altele	Fabricare din fire Fabricare din substanțe chimice sau paste textile	
5903	Țesături impregnate, acoperite, învelite sau îmbrăcate cu material plastic, altele decât cele de la pozitia 5902	Fabricare din fire Sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimate folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	
5904	Linoleum, decupat sau nedecupat; acoperitoare de podea constând dintr-un strat aplicat pe un suport textil, decupate sau nedecupate	Fabricare din fire ¹	
5905	Tapete din materiale textile: - impregnate, acoperite sau învelite cu cauciuc, material plastic sau alte materiale - altele	Fabricare din fire Fabricare din ¹ : - fire de nucă de cocos - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimate folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5906	Țesături cauciucate, altele decât cele de la pozitia. 5902: - Tricotate sau croșetate - Alte țesături obținute din fire de filamente sintetice conținând mai mult de 90% din greutate materiale textile - Altele	Fabricare din¹: - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură sau - substanțe chimice sau paste textile Fabricare din substanțe chimice Fabricare din fire	
5907	Alte țesături textile impregnate, învelite sau acoperite; pânze pictate pentru decoruri de teatru, decoruri de atelier sau pentru utilizări analoge	Fabricare din fire Sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	
5908	Fitile textile, țesute, împletite sau tricotate, pentru lămpi, lămpi de gătit, brichete, lumânări și similare; manșoane pentru lămpi incandescente și țesături circulare tricotate pentru confecționarea acestora, impregnate sau nu: - Manșoane pentru lămpi incandescente, impregnate - Altele	Fabricare din stofe circulare tricotate Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	

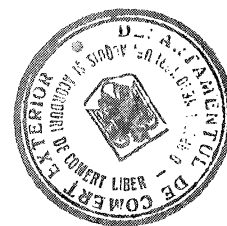
¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5909 la 5911	Articole textile pentru uz industrial: - Discuri sau inele de polizat, altele decat cele din pasla de la pozitia 5911 - Tesaturi din genul celor folosite in mod frecvent la fabricarea hartiei sau la alte utilizari tehnice, acoperite sau nu cu pasla, impregnate sau nu, acoperite sau nu, tubulare sau fara sfarsit, cu o singura sau cu multiple urzeli si/sau bataturi, sau tesaturi plate cu multiple urzeli si/sau bataturi de la pozitia 5911 - Altele	Fabricare din fire sau deseuri de tesaturi sau carpe de la pozitia 6310 Fabricare din¹: -fire de nuca de cocos -urmatoarele materiale: --fire din politetrafluoretilen² --fir multiplu de poliamida, imbracat, impregnat sau acoperit cu rasina fenolica --fir din fibra textila sintetica din poliamida aromatica, obtinuta prin policondensarea m-fenilendiaminei si acidului izoftalic --monofir de politetrafluoretilena² -fir din fibra textila sintetica de poli-(p-fenilen tereftalamid) --fir din fibra de sticla, acoperit cu rasina fenolica si intarit cu fir acrilic² --monofilamente de copoliester a poliesterului si a rasinii acidului tereftalic si 1,4 ciclohexandictanol si acid izoftalic - Fibre naturale - Fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptanate sau altfel prelucrate pentru filatura, sau - Substante chimice sau paste textile Fabricare din¹: - fire de nuca de cocos - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptanate sau altfel prelucrate pentru filatura, sau - substante chimice sau paste textile	
Capitolul 60	Țesături tricotate sau croșetate	Fabricare din¹: - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptanate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sau prezentate în nota introductivă 5

² Utilizarea acestui produs este limitată la fabricarea tesaturilor de tipul celor utilizate la masinile de fabricare a hartiei



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Capitolul 61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate: - obținute prin asamblarea prin coasere sau în alt mod, a două sau mai multe piese tricotate sau croșetate, care au fost croite sau obținute direct în anumite forme - altele	Fabricare din fire ^{1, 2} Fabricare din ¹ : - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile	
Ex Capitolul 62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate; cu excepția:	Fabricare din fire ^{1, 2}	
Ex 6202, Ex 6204, Ex 6206, Ex 6209 și ex 6211	Articole și accesorii de îmbrăcăminte pentru femei, fete și copii și accesorii pentru copii, brodate	Fabricare din fire ² Sau Fabricare din țesături nebrodate cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor nebrodate să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului ²	
Ex 6210 și ex 6216	Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu un strat de poliester aluminizat	Fabricare din fire ² Sau Fabricare din țesături neacoperite cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neacoperite folosite să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului ²	
6213 și 6214	Batiste, eșarfe, șaluri, fulare, fular-șal, mantile, voaluri și voalete și articole similare - brodate - altele	Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1, 2} Sau Fabricare din țesături nebrodate cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor nebrodate folosite să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului ² Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1, 2} Sau Prelucrare urmată de imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare,	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5

² Vezi nota introductivă 6



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
6217	Alte accesorii confecționate pentru îmbrăcăminte; părți ale articolelor sau ale accesoriilor de îmbrăcăminte, altele decât cele de la poziția 6212: - Brodate - Echipament ignifug de țesătură acoperită cu folie de poliester aluminizat - Inserții pentru gulere și manșete, croite - Altele	operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea tuturor bunurilor neprintate de la pozițiile 6213 și 6214 folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului Fabricare din fire simple¹ Sau Fabricare din țesături nebrodate cu condiția ca valoarea totală a țesăturii nebrodate folosite să nu depășească 40 % din prețul de uzină al produsului¹ Fabricare din fire simple¹ Sau Fabricare din țesătură neacoperită cu condiția ca valoarea totală a țesăturilor neîmbrăcate folosite să nu depășească 40 % din prețul de uzină al produsului¹ Fabricare: - din materiale de la orice poziție, cu excepția celei la care se încadrează produsul și - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare din fire¹	
ex Capitolul 63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte și articole textile purtate; cârpe; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul	
6301 la 6304	Cuverturi, lenjerie de pat etc.; transperante etc.; alte articole de mobilare: - din pâslă și nețesute - altele: -- brodate	Fabricare din²: - fibre naturale, sau - substanțe chimice sau paste textile Fabricare din fire simple neprelucrate^{1,3} sau	

¹ Vezi nota introductivă 6

² Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
	-- altele	Fabricare din țesături (altele decât tricotate sau croșetate) nebrodate cu condiția ca valoarea totală a țesăturii nebrodate folosite să nu depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
6305	Saci și sacoșe pentru ambalaj	Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1,3}	
		Fabricare din ² : - fibre naturale fibre sintetice sau artificiale discontinue cardate sau nepieptănate sau altfel elucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile	
6306	Prelate, storuri pentru exterior; corturi; vele pentru ambarcațiuni; planșe cu velă sau vehicule cu velă (landcraft), și articole de camping: - nețesute	Fabricare din ^{1,2} : - fibre naturale, sau - substanțe chimice sau paste textile	
	- altele	Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1,2}	
6307	Alte articole confecționate, inclusiv tipare de îmbrăcăminte	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
6308	Seturi compuse din bucăți de țesături și fire, cu sau fără accesorii, pentru confecționarea carpetelor, tapiseriilor, fețelor de masă, șervețelilor brodate sau din articole textile similare, prezentate în ambalaje pentru vânzare cu amănuntul	Fiecare articol care compune setul trebuie să respecte regula care i se va aplica în cazul în care acest articol nu va fi prezentat ca atare în set. Totuși, articolele neoriginare pot fi încorporate cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15% din prețul de uzină al setului	

³ Vezi Nota Introductivă 6 pentru articolele de bonetărie neelastice, necauciucate obținute prin coasere sau asamblare de părți de stofă tricotată sau croșetată (croite sau tricotate direct în forme)

¹ Vezi nota introductivă 6

² Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5

³ Vezi Nota Introductivă 6 pentru articolele de bonetărie neelastice, necauciucate obținute prin coasere sau asamblare de părți de stofă tricotată sau croșetată (croite sau tricotate direct în forme)



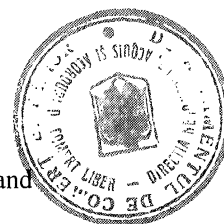
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex Capitolul 64	Încălțăminte, ghetre și articole similare; parti ale acestor articole; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție, exclusiv din asamblările formate din fețe de încălțăminte fixate pe branțuri sau pe alte părți inferioare de la poziția nr.6406.	
6406	Părți de încălțăminte (inclusiv câptușeli chiar fixate pe tălpi, altele decât cele exterioare); tălpi interioare detașabile, talonete și articole similare; ghetre, jambiere și articole similare și părți ale acestora	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
6503	Pălării și alte articole similare din fetru, fabricate cu ajutorul cloșurilor sau platourilor prevăzute la poz. nr. 6501, împodobite sau neîmpodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ¹	
6505	Pălării și alte articole similare tricotate sau croșetate, sau confeționate din dantelă, din fetru sau din alte produse textile, din bucăți (dar nu din benzi), chiar împodobite; plase și fileuri pentru păr din orice material, împodobite sau neîmpodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ¹	
ex Capitolul 66	Umbrele, umbrele de soare, bastoane de umblat, umbreluțe, biciuri, cravașe de călărie și părți ale acestora; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
6601	Umbrele, umbrele de soare (inclusiv umbrele baston, umbrele de grădină și articole similare)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 67	Pene și puf preparate și articole confeționate din pene sau din puf, flori artificiale, articole din păr uman	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau materiale similare, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex 6803	Articole din ardezie naturală sau aglomerată (ardezina)	Fabricare din ardezie prelucrată	

¹ Vezi nota introductivă 6

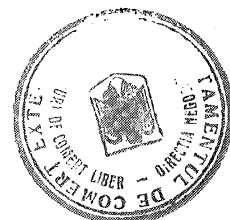


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 6812	Articole din azbest; articole din amestecuri cu o bază de azbest sau din amestecuri cu o bază de azbest și carbonat de magneziu	Fabricare din materiale de la orice poziție	
ex 6814	Articole din mică; inclusiv mica aglomerată sau reconstituită pe un suport de hârtie, de carton sau pe suporturi din alte materiale	Fabricare din mică prelucrată (inclusiv mica aglomerată sau reconstituită)	
Capitolul 69	Produse ceramice	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 70	Sticlă și obiecte din sticlă; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex 7003 ex 7004 și ex 7005	Sticlă cu un strat nereflectorizant	Fabricare din materialele de la poziția 7001	
7006	Sticla de la pozitia 7003, 7004 sau 7005, curbata, bizotata, gravata, perforata, emailata sau altfel prelucrata, dar neînramata și necombinata cu alte materiale: - geam plan acoperit cu un film subțire dielectric și metalic, în conformitate cu standardele SEMII* - altele	Fabricare din materiale (substraturi) de la poziția 7006 Fabricare din materiale de la pozitia 7001	
7007	Geam securit, constând din sticlă calită sau stratificată	Fabricare din materiale de la pozitia. 7001	
7008	Geamuri izolante cu straturi multiple	Fabricare din materiale de la pozitia 7001	
7009	Oglinzi din sticlă, înramate sau neînramate, inclusiv oglinzi retrovizoare	Fabricare din materiale de la pozitia 7001	
7010	Damigene, sticle, flacoane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente din sticlă folosite pentru transport sau pentru ambalare; borcane din sticlă pentru conserve, dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul Sau Taierea obiectelor de sticlă cu condiția ca valoarea totala a sticlei netaiata folosita să nu depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	

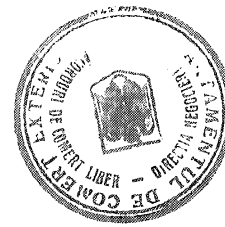
* SEMII - Institutul de Echipamente Semiconductoare și Materiale (Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated).



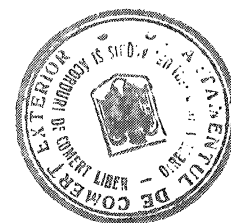
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
7013	Obiecte din sticlă pentru serviciu de masă, pentru bucătărie, baie, birou, pentru decorarea apartamentelor sau pentru scopuri similare, (altele decât cele de la poz. nr. 7010 sau 7018)	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul sau Tăierea obiectelor din sticlă cu condiția ca valoarea totala a obiectelor de sticlă netăiată să nu depășească 50 % din prețul de uzină al produsului Sau Decorarea manuală (cu exceptia imprimarii serigrafică) a obiectelor de sticlă suflate cu condiția ca valoarea totala obiectului de sticlă suflat să nu depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
ex 7019	Articole (altele decât firele) din fibre de sticlă	Fabricare din: - fitile, semitort sau fire, necolorate, tăiate sau netăiate, sau - lână de sticlă	
ex Capitolul 71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau neprețioase, metale prețioase, metale placate cu metale prețioase și articole ale acestora; imitații de bijuterii; monede; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul	
ex 7101	Perle naturale sau de cultură, sortate și înșirate temporar pentru facilitarea transportului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 7102, ex 7103 și ex 7104	Pietre prețioase sau semiprețioase prelucrate (naturale, sintetice sau reconstituite)	Fabricare din pietre prețioase sau neprețioase neprelucrate	
7106, 7108 și 7110	Metale prețioase: - sub formă brută	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celor care sunt încadrate la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 Sau Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 Sau Alierea metalelor prețioase de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 între ele sau cu metale comune	
	- sub formă semiprelucrată sau pulbere	Fabricare din metale prețioase sub formă brută	
ex 7107 ex 7109 și ex 7111	Metale placate sau suflate cu metale prețioase, sub formă semiprelucrată	Fabricare din metale placate sau suflate cu metale prețioase sub formă brută	



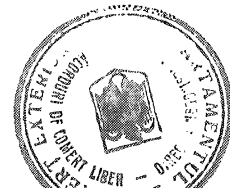
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
7116	Obiecte din perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase (naturale, sintetice sau reconstituite)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7117	Bijuterii de fantezie	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul Sau Fabricare din părți de metale comune, neaurite, neargintate, neplatinatate, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor folosite să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 72	Fontă, fier și oțel; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
7207	Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiate	Fabricare din materialele de la pozitiile 7201, 7202, 7203, 7204 sau 7205	
7208 la 7216	Produse laminate plate, tije, bare, profile din fier sau din oțeluri nealiate	Fabricare din fier și oțel nealiate, în lingouri sau alte forme primare de la pozitia 7206	
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiate	Fabricare din semifabricate din fier sau din oțeluri nealiate de la pozitia 7207	
ex 7218 7219 la 7222	Semifabricate, produse laminate plate, tije și bare, profile din oțeluri inoxidabile	Fabricare din oțeluri inoxidabile în lingouri sau alte forme primare de la pozitia 7218	
7223	Sârmă din oțel inoxidabil	Fabricare din semifabricate din oțeluri inoxidabile de la pozitia 7218	
ex 7224 7225 la 7228	Semifabricate, produse laminate plate, tije și bare laminate la cald; profile din alte oțeluri aliate, tije și bare tubulare pentru foraj din oțeluri aliate sau nealiate	Fabricare din alte oțeluri aliate în lingouri sau în alte forme primare de la pozitiile 7206, 7218 sau 7224	
7229	Sârmă din alte oțeluri aliate	Fabricare din semifabricate din alte oțeluri aliate de la pozitia 7224	
ex Capitolul 73	Articole din fier sau oțel; cu excepția	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex 7301	Palplanșe	Fabricare din materiale de la pozitia 7206	



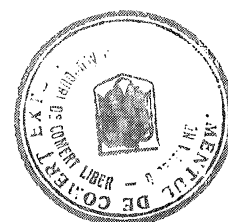
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
7302	Elemente de cale ferată, din fontă, fier sau oțel: șine, contrașine și cremaliere, ace de macaz, inimi de macaz, macazuri și alte elemente de traversare sau de schimbare de cale, traverse, eclise, cuzineți, pene de fixare, pat de cale, plăci de strângere, plăci și bare de ecartament și alte piese pentru așezarea, joncțiunea sau fixarea șinelor	Fabricare din materiale de la pozitia 7206	
7304 7305 și 7306	Țevi, tuburi și profile tubulare din fier sau din oțel	Fabricare din materialele de la pozitiile 7206, 7207, 7218 sau 7224	
ex 7307	Fitinguri de țevi sau tuburi din oțel inoxidabil (ISO nr. X5CrNiMo1712) constând din câteva părți	Strunjire, găurire, finisare, filetare, debavurare, sablare a semifabricatului forjat cu condiția ca valoarea totală a semifabricatului forjat să nu depășească 35 % din prețul de uzină al produsului	
7308	Structuri și părți de structuri (de exemplu, poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși, ferestre și tocurile lor, pervaze și praguri, obloane, balustrade) din fontă, fier sau oțel, cu excepția structurilor prefabricate de la poz. nr. 9406, tablă, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, fier sau oțel, pregătite în vederea folosirii lor în construcții	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu excepția celei la care se încadrează produsul. Totuși, profilele obținute prin sudură de la pozitia 7301 nu pot fi utilizate	
ex 7315	Lanțuri antiderapante	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor de la pozitia 7315 folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
ex. Capitolul 74	Cupru și articole din cupru; cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu excepția celei la care se încadrează produsul - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7401	Mată de cupru, cupru cementat (precipitat de cupru)	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu excepția celei la care se încadrează produsul	
7402	Cupru nerafinat; anodi de cupru pentru rafinare electrolitică	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu excepția celei la care se încadrează produsul	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
7403	Cupru rafinat și aliaj de cupru sub formă brută: - Cupru rafinat	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
	- Aliaje de cupru și cupru rafinat conținând alte elemente	Fabricare din cupru rafinat, sub formă brută sau deșeuri și resturi din cupru	
7404	Deșeuri și resturi din cupru	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
7405	Aliaje de bază din cupru	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 75	Nichel și articole din nichel; cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7501 la 7503	Mată de nichel, produse sinterizate (sinteri) de oxizi de nichel și alte produse intermediare ale metalurgiei nichelului; nichel sub formă brută; deșeuri și resturi de nichel	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu; cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul și - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7601	Aluminiu sub formă brută	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul și - la care valoarea tuturor materialelor folosite să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului; sau Fabricare prin tratament termic sau electrolitic din aluminiu nealiat sau din deșeuri de aluminiu	
7602	Deșeuri și resturi de aluminiu	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 7616	Articole din aluminiu, altele decât sitele metalice (inclusiv site continue sau site lungi) grilaje și zăbrele din sârmă, tablă sau din bandă dezdoită din aluminiu	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși, pot fi folosite site metalice (inclusiv site continue sau site lungi), grilaje zăbrele din sârmă, tablă sau bandă dezdoită din aluminiu; si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 77	Rezervat pentru o eventuală utilizare ulterioară în S.A.		
ex Capitolul 78	Plumb și articole din plumb; cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul; si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
7801	Plumb sub formă brută: - Plumb rafinat - altele	Fabricare din plumb prelucrabil Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși, deșeurile și resturile de la pozitia 7802 nu pot fi folosite	
7802	Deșeuri și resturi de plumb	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 79	Zinc și articole din zinc; cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul; si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7901	Zinc sub formă brută	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul Totuși, deșeurile și resturile de la pozitia 7902 nu pot fi folosite.	
7902	Deșeuri și resturi de zinc	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex Capitolul 80	Cositor și articole din cositor; cu exceptia:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului.	
8001	Cositor sub formă brută	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși, deșeurile și resturile de la pozitia 8002 nu pot fi folosite.	
8002 și 8007	Deșeuri și resturi din cositor; alte articole din cositor	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
Capitolul 81	Alte metale comune; cermeturi; articole ale acestora: - Alte metale de bază, sub formă brută; articole ale acestora	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite încadrate la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului.	
	- Altele	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex Capitolul 82	Unelte și scule, ustensile, cuțitărie, linguri și furculițe, din metale comune; părți ale acestora din metale comune; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
8206	Unelte la care cel puțin două din pozițiile 8202 la 8205, sunt prezentate în seturi pentru vânzarea cu amănuntul	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celor de la pozițiile nr. 8202 la 8205. Totuși, unelte de la pozițiile 8202 la 8205 pot fi incorporate în compunerea setului cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul de uzină al setului.	
8207	Unelte interschimbabile pentru ustensile manuale, mecanice sau nu, sau pentru mașini unelte (de exemplu, pentru ambutisat, ștanțat, poansonat, tarodat, filetat, găurit, alezat, broșat, frezat, strunjit, înșurubat) inclusiv filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor, ca și unelte de forare sau sondare	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si- la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	

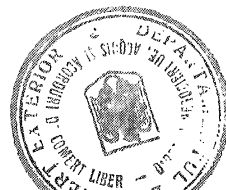


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8208	Cuțite și lame de tăiat, pentru mașini sau pentru aparate mecanice	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex 8211	Cuțite (altele decât cele de la pozitia 8208) cu lama ascuțită zimțată sau nu	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul. Totuși, pot fi folosite lamele de cuțite și mânere din metale comune	
8214	Alte articole de tăiat (de exemplu, mașini de tuns, satâre de măcelărie și de bucătărie, cuțite de tocat, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pile de unghii)	Fabricare din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se încadrează produsul. Totuși, pot fi folosite mânere din metale comune.	
8215	Linguri, furculițe, polonice, linguri de scos spuma, cuțite speciale pentru pește sau unt, clești pentru zahăr și articole similare	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul. Totuși, pot fi folosite mânere din metale comune	
ex Capitolul 83	Articole diverse din metale comune, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul	
ex 8302	Alte garnituri, închizători și articole similare pentru clădiri și închizători de uși automate	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul. Totuși, celelalte materiale de la poziția 8302 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	
ex 8306	Statuete și alte obiecte de ornament din metale comune	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul. Totuși, pot fi folosite celelalte materiale de la pozitia 8306 cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 30 % din prețul de uzină al produsului.	
ex. Capitolul 84	Reactori nucleari, cazane de aburi, masini, aparate si dispozitive mecanice, părți ale acestor masini sau aparate, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadrează produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din pretul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30 % din pretul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex. 8401	Elemente combustibile nucleare	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul ¹	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8402	Cazane de aburi sau alte generatoare de aburi (altele decât cazanele pentru încălzire centrală destinate să producă apă caldă și abur de joasă presiune); cazane cu apă supraîncălzită	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25 % din prețul de uzină al produsului
8403 si ex. 8404	Cazane de aburi pentru încălzire centrală, altele decât cele de la poz. nr. 8402 aparatele auxiliare pentru cazane pentru încălzire centrală	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celor încadrate la pozițiile 8403 si 8404.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
8406	Turbine cu abur și alte turbine cu vapori	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semidiesel)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8409	Părți destinate exclusiv sau în principal motoarelor de la pozitia 8407 sau 8408	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8411	Turboreactoare, turbopropulsoare și alte turbine cu gaz	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului.
8412	Alte motoare și mașini motrice	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să	

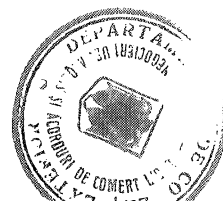
¹ Această regulă se aplică până la data de 31 decembrie 2005



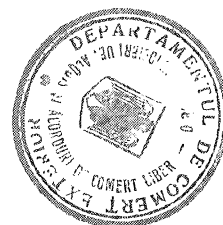
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 8413	Pompe volumetrice rotative	depășească 40 % din prețul de uzină al produsului Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului.
ex. 8414	Ventilatoare, exhaustoare industriale și similare	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului.
8415	Mașini si aparate pentru condiționarea aerului care au ventilator cu motor si dispozitive proprii de modificare a temperaturii si umiditatii, inclusiv acele masini în care umiditatea nu poate fi reglată separat.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8418	Frigidere, congelatoare și alte mașini și aparate pentru producerea frigului, cu echipament electric sau altfel; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru aer condiționat de la poziția nr. 8415	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul, - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului si - la cerare valoarea materialelor neoriginare nu poate depăși valoarea tuturor materialelor originare folosite.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
ex. 8419	Aparate și dispozitive pentru industria lemnului, pastei de hârtie și cartonului	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu trebuie sa depaseasca 25 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8420	Calandre și laminoare, altele decât cele pentru metale sau sticlă și cilindri pentru acestea	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturoe materialelor folosite, încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu trebuie	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MAFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8423	Aparate și instrumente de cântărit, inclusiv bascule și balanțe pentru verificat piese industriale, dar exclusiv balanțele sensibile la o greutate de 5 cg sau mai puțin; greutăți de cântărit pentru orice balanțe	sa depaseasca 25 % din prețul de uzină al produsului Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25 % din prețul de uzină al produsului
8425 la 8428	Mașini si aparate de ridicat, încărcat, descărcat sau manipulat	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 8431 nu trebuie sa depaseasca 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8429	Buldozere, gredere, nivelatoare, screpere, lopeti mecanice, excavatoare, încărcătoare si încărcătoare cu palete, compactoare si rulouri compresoare autopropulsate: - rulouri compresoare - altele	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 8431 nu trebuie sa depaseasca 10 % din prețul de uzină al produsului.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8430	Alte mașini și aparate pentru terasarea, nivelarea, decaparea, excavarea, compactarea, extracția sau forarea pământului, mineralelor sau minereurilor, sonete și mașini pentru extragerea pilonilor; pluguri de zăpadă	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 8431 nu trebuie sa depaseasca 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex. 8431	Părți destinate exclusiv sau în principal rulourilor-compresoare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	



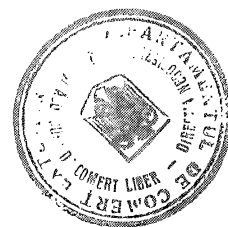
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8439	Mașini și aparate pentru fabricarea pastei din materii fibroase celulozice sau pentru fabricarea sau finisarea hârtiei sau cartonului	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la aceeași poziție cu produsul nu trebuie sa depaseasca 25% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului.
8441	Alte mașini și aparate pentru prelucrarea pastei de hârtie, hârtiei și cartonului inclusiv mașini de tăiat de orice fel	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu trebuie sa depaseasca 25% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8444 la 8447	Mașini de la aceste poziții folosite în industria textilă	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex. 8448	Mașini și aparate auxiliare pentru utilizare cu mașinile de la pozițiile. 8444 și 8445	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8452	Mașini de cusut, altele decât mașinile de cusut cărți de la poziția 8440; mobilă, suporturi și acoperitoare special destinate pentru mașini de cusut; ace pentru mașini de cusut: - Mașini de cusut cu o singură împunsătură de suveică, al cărui cap cântărește până la 16 kg , fără motor sau 17 kg cu motor - altele	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite la asamblarea capului (motor exclus) nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite si - mecanismele de întindere a firului, mecanismul de agățare și mecanismul zigzag trebuie să fie originare Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8456 la	Mașini-unelte și mașinile și părțile și accesoriile lor de la pozițiile	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8466	8456 la 8466	depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8469 la 8472	Mașini și echipamente de birou (de exemplu, mașini de scris, mașini de calculat, mașini automate de prelucrare a datelor, de multiplicat, aparate de capsat)	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8480	Rame pentru turnătorie; plăci de fond pentru matrițe; matrițe pentru turnare; forme pentru metale (altele decât lingotierele), pentru carburi metalice, sticlă, materiale minerale, cauciuc sau materiale plastice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
8482	Rulmenți cu bile, cu galeți, cu role sau cu role-ace	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8484	Garnituri sau similare din metal combinat cu hârtie sau cu alte materiale sau din două sau mai multe straturi de metal; seturi sau sortimente de garnituri de compoziții diferite prezentate în pungi, plicuri sau în ambalaje similare; sigilii mecanice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8485	Părți de mașini sau de aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul Capitol, fără conexiuni electrice, părți izolate electric, bobinaje, contacte sau alte caracteristici electrice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex. Capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de înregistrare sau de reproducere a imaginii și sunetului de televiziune și părți și accesorii ale acestor aparate, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8501	Motoare și generatoare electrice, (cu excepția grupurilor electrogene)	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al



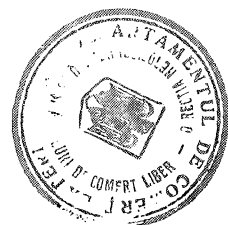
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
		- în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 8503 nu trebuie să depășească 10 % din prețul de uzină al produsului	produsului
8502	Grupuri electrogene și convertizoare rotative electrice	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la pozițiile 8501 și 8503 nu trebuie să depășească 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex. 8504	Unități de alimentare electrică de tipul celor utilizate la mașinile automate de prelucrare a datelor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex. 8518	Microfoane și suporturile acestora; difuzoare, montate sau nu în carcasa acestora; amplificatoare electrice de audiofrecvență; aparate electrice de amplificare a sunetului	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8519	Patefoane și gramofone, cititoare de casete și alte aparate de reproducere a sunetului, neîncorporând un dispozitiv de înregistrare a sunetului	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8520	Magnetofone și alte aparate de înregistrare a sunetului, care încorporează sau nu un dispozitiv de reproducere a sunetului	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8521	Aparate video de înregistrat sau reprodus	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8522	Părți și accesorii destinate a fi utilizate numai sau în principal cu aparatele de la pozițiile nr. 8519 la 8521	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8523	Suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare dar neînregistrate, altele decât produsele de la Capitolul 37	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8524	Discuri, benzi și alte suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, înregistrate, inclusiv matrițele și formele galvanice pentru fabricarea discurilor, dar cu excepția produselor de la Capitolul 37: - Matrițe și forme galvanice pentru fabricarea discurilor - Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și , - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 8523 nu trebuie să depășească 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8525	Aparate de emisie pentru radiotelefonie, radiotelegrafie, radiodifuziune sau televiziune, chiar care încorporează un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune; camere de luat vederi fixe și alte camere video; camere digitale	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8526	Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radare), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8527	Aparate de recepție pentru radiotelefonie, radiotelegrafie sau	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite	Fabricare la care: - valoarea tuturor



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
	radiodifuziune, chiar combinate în același corp, cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu un ceas	nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8528	Receptoare de televiziune , chiar care încorporează un aparat de recepție radio sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor; monitoare video și proiectoare video	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului.
8529	Părți recunoscute ca fiind exclusiv sau în principal destinate aparatelor de la pozițiile 8525 la 8528: - recunoscute ca fiind exclusiv sau în principal destinate pentru aparatele de înregistrare sau de reproducere videofonică - Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8535 și 8536	Aparatură pentru tăierea, secționarea, protecția, bransarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 8538 nu trebuie sa depaseasca 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8537	Tablouri, panouri, console, pupitre, cabinete și alte suporturi, echipate cu mai multe aparate de la pozițiile. 8535 sau 8536, pentru controlul sau distribuirea electricității, inclusiv cele care încorporează instrumente sau aparate de la capitolul 90, ca și aparatele cu control numeric, altele decât aparatele de comutare de la poziția 8517	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 8538 nu trebuie sa depaseasca 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului



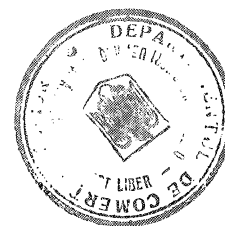
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8547	Piese izolante, în întregime din materiale izolante sau conținând piese metalice de asamblare (dulii cu filet, de exemplu), încorporate în masă, pentru mașini, aparate sau instalații electrice, altele decât izolatoarii de la poziția 8546; țevi izolatoare și piesele lor de racordare, din metale comune, izolate în interior	produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8548	Deșeuri și resturi de pile, de baterii de pile și de acumulatori electrici; pile, baterii de pile și acumulatori electrici, uzate; părți electrice de mașini sau aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul Capitol	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 86	Vehicule și echipamente pentru calea ferată și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice), pentru semnalizări de trafic, cu excepția:	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8608	Material fix de cale ferată sau similare; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare, de siguranță, de control sau de comandă pentru căile ferate sau similare, rutiere sau fluviale, aeriene sau parcuri de staționare, instalații portuare sau aerodromuri; părți ale acestora	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 87	Autoturisme, tractoare, cicluri și alte vehicule terestre, părți și accesorii ale acestora, cu excepția:	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8709	Autocărucioare, fără dispozitiv de ridicare, de tipul celor folosite în fabrici, depozite, porturi sau aeroporturi pentru transportul mărfurilor pe distanțe scurte; cărucioare-tractor de tipul celor folosite în gări; părțile lor	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8710	Tancuri și automobile blindate de luptă, armate sau nu; părțile acestora	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40%	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8711	Motociclete (inclusiv biciclete cu motor) și cicluri echipate cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe: - Cu motor cu piston alternativ, cu o capacitate cilindrică: --Până la 50 cm3 -- Peste 50 cm3 - Altele	din prețul de uzină al produsului Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex 8712	Biciclete care nu au rulmenți cu bile	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la poziția 8714	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8715	Landouri, cărucioare și produse similare pentru transportul copiilor, și părțile lor	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie, cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8716	Remorci și semiremorci pentru orice vehicule; alte vehicule nepropulsate mecanic; părțile lor	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40%	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
		din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 88	Aeronave, nave spațiale și părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex. 8804	Rotoșute	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din orice materiale de la poziția 8804	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8805	Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene; aparate și dispozitive pentru oprirea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare; aparate la sol pentru antrenament de zbor; părțile lor	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
Capitolul 89	Nave și alte structuri plutitoare	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși, coca de la poziția 8906 nu poate fi folosită	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex. Capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medico-chirurgicale; părți și accesorii ale acestora, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9001	Fibre optice și fascicule de fibre optice; cabluri din fibre optice, altele decât cele de la poziția 8544; materiale polarizante sub formă de plăci și foi; lentile (inclusiv lentile de contact), prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice materiale, nemontate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9002	Lentile, prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, montate, pentru instrumente sau aparate, altele decât articolele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9004	Ochelari (de corecție, de protecție sau altele) și articole similare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex. 9005	Binocluri, lunete, telescoape optice și monturi ale acestora	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul, - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - la care valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex 9006	Aparate fotografice; aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii fulger în fotografie, cu excepția lămpilor și tuburilor cu aprindere electrică	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul, - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - la care valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9007	Aparate cinematografice de luat vederi sau de proiecție, chiar conținând aparate pentru înregistrarea sau redarea sunetului	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul, - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - la care valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9011	Microscoape optice, inclusiv microscoape pentru fotomicrografie, sau cinefotomicrografie sau microproiecție	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul, - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - la care valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex 9014	Alte instrumente și aparate de navigație	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	

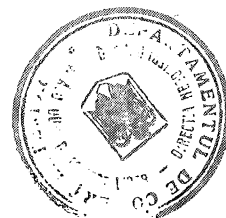


POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
9015	Instrumente și aparate de geodezie, de topografie de arpentaj, de nivelment, de fotogrammetrie, de hidrografie, de oceanografie, de hidrologie, de meteorologie sau de geofizică, cu excepția busolelor; telemetre	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9016	Balanțe sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică, cu sau fără greutate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9017	Instrumente de desen, de trasaj sau de calcul matematic (aparate de desenat, pantografe, raportoare, truse, rigle și cercuri de calcul); instrumente de măsurat lungimi, pentru folosință manuală (de exemplu, metru, micrometru, șubler și calibre), nedenumite și necuprinse în altă parte la prezentul Capitol	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9018	Instrumente și aparate pentru medicina generală, chirurgie, stomatologie și medicina veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie, alte aparate electromedicale, cât și aparate pentru testarea vederii:		
	- Fotolii stomatologice încorporând aparate pentru specialitatea stomatologie sau scui pătoare	Fabricare din materiale de la toate pozițiile, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 9018	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
	- Altele	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
9019	Aparate de mecanoterapie; aparate de masaj; aparate de testări psihologice; aparate de ozonoterapie, de oxigenoterapie, de aerosoloterapie, aparate respiratorii de reanimare și alte aparate de terapie respiratorie	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
9020	Alte aparate respiratorii și măști de gaze, cu excepția măștilor de	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
	protecție care nu au părți mecanice sau filtre interschimbabile	exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
9024	Mașini și aparate pentru încercări de duritate, tracțiune, compresiune, elasticitate sau alte proprietăți mecanice ale materialelor (de exemplu, metal, lemn, textile, hârtie, materiale plastice).	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9025	Densimetre, instrumente plutitoare similare, termometre, pirometre, barometre, hidrometre și psicometre, înregistratoare sau nu, cu sau fără combinații între ele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9026	Instrumente și aparate pentru măsura și controlul debitului, al nivelului, al presiunii sau al altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor (de exemplu debitmetre, indicatoare de nivel, manometre, contoare de căldură) cu excepția instrumentelor și aparatelor de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9027	Instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice (de exemplu polarimetre, refractometre, spectrometre, analizoare de gaz sau de fum); instrumente și aparate pentru încercări de vâscozitate, de porozitate, de dilatare, de tensiune superficială sau analoge sau pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice (inclusiv indicatoarele de timp de expunere); microtoame	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9028	Contoare de gaz, de lichide și de electricitate, cuprinzând și contoarele pentru etalonarea lor: - părți și accesorii	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
	- altele	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite	Fabricare la care valoarea

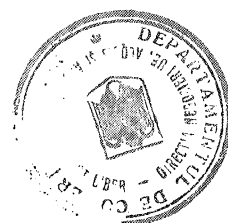
POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
		nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9029	Contoare de turatii, contoare de productie, taximetre, totalizatoare de kilometraj, pedometre și similare; indicatoare de viteză și tahometre, altele decât cele de la pozițiile 9014 sau 9015; stroboscoape	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9030	Osciloscoape, analizoare de spectru și alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul mărimilor electrice, cu excepția aparatelor de măsură de la poziția 9028; instrumente și aparatură împotriva radiațiilor alfa, beta, gama, X, cosmice sau alte radiații ionizate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9031	Instrumente, aparate și mașini de măsură sau de control, nedenumite și necuprinse în altă parte la prezentul Capitol; proiectoare de profile	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9032	Instrumente și aparate pentru reglare sau control automat	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9033	Părți și accesorii, (nedenumite și necuprinse în prezentul Capitol), pentru mașini, aparate, instrumente sau articole de la Capitolul 90	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 91	Ceasuri de mână și ceasuri de buzunar și părți ale acestora, cu excepția;	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9105	Ceasuri deșteptătoare, pendule, orologii și aparate de orologerie similare, cu altfel de mecanisme decât cele de ceasornicărie	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului si - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
9109	Mecanisme de ceasornicărie complete și asamblate	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9110	Mecanisme de ceasornicărie complete, neasamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme de ceasornicărie incomplete, asamblate; eboșe pentru mecanisme	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și - în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor folosite de la poziția 9114 nu trebuie să depășească 10% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9111	Carcase de ceasuri de mână și părțile lor	Fabricare: - din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul și - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9112	Carcase de ceasuri și carcase pentru alte tipuri de ceasuri și părțile lor	Fabricare: - din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul și - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9113	Brățări de ceasuri și părțile lor - din metal comun, chiar placate sau dublate cu metale prețioase - altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 93	Arme, muniții și părți și accesorii ale acestora	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex Capitolul 94	Mobilă; mobilier medicocirurgical; articole de pat si similare; aparate de iluminat, nedenumite si necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, indicatoare luminoase si articole similare; constructii prefabricate, cu exceptia:	produsului Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 9401 și ex 9403	Mobile din metale comune, cu țesături neumplute cu bumbac, cu o greutate maximă de 300 g/ mp	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul sau Fabricare din țesături de bumbac ce pot fi deja folosite cu materiale de la pozițiile 9401 sau 9403, cu condiția ca: - valoarea tesaturilor să nu depășească 25 % din prețul de uzină al produsului si - toate celelalte materiale folosite să fie originare și încadrate la o poziție diferită de 9401 sau 9403	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
9405	Aparate de iluminat incluzând proiectoare și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi - reclame, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și artificiale similare, care au o sursă de iluminat fixată definitiv și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
9406	Structuri prefabricate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport; părți și accesorii ale acestora, cu exceptia:	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul	
9503	Alte jucării; modele reduse și modele similare pentru divertisment, animate sau nu; jocuri tip "puzzle" de orice fel	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se încadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 9506	Croșe de golf și părți ale acestora	Fabricare din materiale de la orice	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex Capitolul 96	Articole diverse	pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși, eboșele din care se fabrică capetele de crose de golf pot fi folosite Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul	
ex 9601 și ex 9602	Articole din materiale de origine animală, vegetală sau minerală, folosite pentru sculptare	Materiale folosite pentru sculptare, prelucrate, de la aceste poziții	
ex. 9603	Articole pentru industria periilor (cu excepția măturilor și măturicilor legate în mănunchiuri, cu sau fără mâner, a pensulelor obținute din păr de jder și veveriță), mături mecanice de folosire manuală, altele decât cu motor, tampoane și rulouri pentru zugrăvit, raclete din cauciuc sau din materii elastice	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
9605	Articole personale de toaletă pentru călătorie, pentru cusut, pentru curățat haine sau încălțăminte	Fiecare articol care constituie setul trebuie să respecte regula care se aplică în cazul în care acest articol nu ar fi prezentat ca atare în acest set. Totuși, articolele neoriginare pot fi încorporate, cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 15 % din prețul de uzină al setului.	
9606	Nasturi, butoni și capse, forme pentru nasturi și butoni și alte părți ale acestor articole, eboșe pentru butoni	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si - la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
9608	Stilouri și pixuri cu bilă; stilouri si creioane de marcaj cu vârful din fetu sau din alte materiale poroase; stilouri cu peniță și altele similare; creioane metalice; portcreioane, portstilouri, sau suporturi similare; părți (inclusiv capace și agățători) ale acestor articole, cu excepția celor de la poziția nr. 9609	Fabricare din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul. Totuși penițele și vârfurile pentru penițe, încadrate la aceeași poziție cu produsul, pot fi folosite.	
9612	Panglici pentru mașina de scris și articole similare impregnate cu tuș sau cerneală sau altfel pregătite pentru utilizare, cu sau	Fabricare: - din materiale de la orice pozitie cu exceptia celei la care se incadreaza produsul si	



POZITIA S.A. Nr.	DENUMIREA MARFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATA MATERIALELOR NEORIGINARE SI CARE CONFERA CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
Ex 9613	fără bobine sau prezentate sau nu în cartușe; suporturi de cerneală sau tuș, impregnați sau nu cu cerneală, cu sau fără cutii Aprinzătoare piezoelectrice	- la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la poziția 9613 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
Ex 9614	Pipe, inclusiv capete de pipă	Fabricare din eboșe	
Capitolul 97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate	Fabricare din materiale de la orice poziție cu excepția celei la care se încadrează produsul	



Lista Notelor de subsol

- ¹ Pentru condițiile speciale aplicabile „proceselor specifice” vezi notele introductive 7.1 și 7.3
- ² Pentru condițiile speciale aplicabile „proceselor specifice” vezi nota introductivă 7.2
- ³ Nota 3 a Capitolului 32 precizează că este vorba despre preparate pe bază de materii colorante de tipul celor utilizate pentru a colora orice material sau bun destinate a intra ca ingrediente la fabricarea preparatelor colorante, cu condiția ca ele să nu fie încadrate la o altă poziție de la Capitolului 32
- ⁴ Prin grupă se înțelege orice parte a definiției de la prezenta poziție, cuprinsă între punct și virgulă
- ⁵ Pentru produsele care sunt constituite din materiale încadrate, pe de o parte la pozițiile nr.3901 la 3906 și pe de altă parte la pozițiile nr. 3907 la 3911, prezenta dispoziție se aplică doar categoriei de produse care predomină în greutate.
- ⁶ Urmatoarele benzi sunt considerate ca înalt transparente: benzile a căror lipsă de transparență optică - măsurată după ASTM-D 1003-16 cu nefelometrul Gardner (factor de netransparență) - este mai mică de 2%
- ⁷ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5
- ⁸ Utilizarea acestui produs este limitată la fabricarea tesaturilor de tipul celor utilizate la masinile de fabricare a hartiei
- ⁹ Vezi nota introductivă 6
- ¹⁰ Vezi Nota Introductivă 6 pentru articolele de bonetărie neelastice, necauciucate obținute prin coasere sau asamblare de părți de stofă tricotată sau croșetată (croite sau tricotate direct în forme)
- ¹¹ SEMII - Institutul de Echipamente Semiconductoare și Materiale (Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated).
- ¹² Această regulă se aplică până la data de 31 decembrie 2005



ANEXA III LA PROTOCOLUL 7a

Certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 și cererea pentru certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1

Instrucțiuni de tipărire

1. Formatul certificatului este de 210 x 297 mm; pentru lungime poate fi admisă o toleranță maximă de minus 5 mm și plus 8 mm. Hârtia utilizată trebuie să fie albă, dimensionată pentru scris, fără pastă mecanică și să nu cântărească mai puțin de 25 g/m². Imprimarea pe fond a certificatului este ghioșată, de culoare verde, scoțând în evidență toate falsificările efectuate cu mijloace mecanice sau chimice.
2. Autoritățile vamale ale unei parti își pot rezerva dreptul de imprimare a certificatelor sau pot încredința acest drept tipografiilor autorizate de ele. În acest din urmă caz, fiecare certificat trebuie să includă o referire la această autorizație. Pe fiecare certificat se menționează numele și adresa tipografiei sau se indică un semn de identificare a acesteia. Certificatul trebuie să conțină, de asemenea, un număr de serie, imprimat sau nu, destinat identificării.

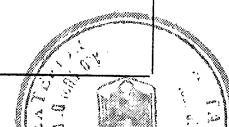


CERTIFICAT DE CIRCULATIE A MARFURILOR

1. Exportator (Nume, adresa completa, tara)		EUR. 1 Nr. A 000 000 Consultati notele de pe verso inainte de a completa formularul	
3. Destinatatar (Nume, adresa completa, tara) (mentiune facultativa)		2. Certificat utilizat in schimburile preferentiale dintre si (Indicati tarile, grupul de tari sau teritoriile implicate). 4. Tara, grupul de tari sau teritoriul in care produsele sunt considerate originare 5. Tara, grupul de tari sau teritoriul de destinatie	
6. Informatii privind transportul (Optiune facultativa)		7. Observatii	
8. Numarul de ordine; marca, numerotarea, numarul si natura coletelor ⁽¹⁾; Denumirea marfurilor		9. Greutatea bruta (kg) sau ale unitatii de masura (litru, m³, etc.)	10. Facturi (mentiune facultativa)
11. VIZA VAMII Declaratie certificata conforma Document export ⁽²⁾ Model Nr..... Din..... Unitatea vamala:..... Tara sau teritoriul de eliberare..... Loculdata..... (Semnatura) Stampila		12. DECLARATIA EXPORTATORULUI Subsemnatul declar ca marfurile descrise mai sus indeplinesc conditiile cerute pentru obtinerea prezentului certificat . Loculdata..... (Semnatura)	

(1) Daca marfurile nu sunt impachetate, indicati nr. coletelor sau treceți " In v r a c " dupa caz

(2) Completati numai cand regulamentele tari importatoare sau teritoriului o cer



13. Cerere de control, a se expedia la:	14. REZULTATUL CONTROLULUI
Controlul autenticitatii si legalitatii prezentului certificat este solicitat. Locul.....data..... Stampila (Semnatura)	Controlul efectuat a permis sa se constate ca prezentul certificat (*) ☐ a fost intr-adevar eliberat de unitatea vamala si mentiunile pe care le contine sunt exacte ☐ nu indeplineste conditiile de autenticitate si legalitate cerute (a se vedea observatiile anexate) Locul.....data..... Stampila (Semnatura) (*) Marcati cu X mentiunea corespunzatoare

NOTE

1. Certificatul nu trebuie sa contina stersaturi sau adaugiri. Eventualele modificari aduse trebuie sa fie efectuate prin taierea cu o linie a datelor eronate adaugand, dupa caz, pe cele dorite. Orice modificare astfel operata trebuie sa fie aprobata de cel care a intocmit certificatul si vizata de autoritatile vamale din tara sau teritoriul de eliberare.
2. Denumirile marfurilor indicate in certificat trebuie inscise succesiv fara spatii intre randuri si fiecare denumire trebuie sa fie precedata de un numar de ordine. Imediat sub ultima denumire trebuie trasata o linie orizontala. Spatiile neutilizate trebuie sa fie barate, astfel incat orice adaugare ulterioara sa fie imposibila.
3. Marfurile trebuie descrise in concordanta cu denumirea lor comerciala si cu precizari suficiente pentru a permite identificarea lor.



CERERE PENTRU CERTIFICAT DE CIRCULATIE A MARFURILOR

1. Exportator (Nume, adresa completa, tara)	EUR. 1 Nr. A 000 000		
3. Destinatar (Nume, adresa completa, tara) (mentiune facultativa)	Consultati notele de pe verso inainte de a completa formularul		
	2. Cerere pentru certificat utilizat in schimburile preferentiale dintre si (indicatii tarile, grupul de tari sau teritoriile implicate).		
	4. Tara, grupul de tari sau teritoriul in care produsele sunt considerate originare	5. Tara, grupul de tari sau teritoriul de destinatie	
6. Informatii privind transportul (mentiune facultativa)	7. Observatii		
8. Numarul de ordine; marca, numerotarea, numarul si natura coletelor ⁽¹⁾ ; denumirea marfurilor	9. Greutatea bruta (kg) sau alte unitati de masura (litru, m ³ , etc.)		10. Facturi (mentiune facultativa)

⁽¹⁾ Daca marfurile nu sunt impachetate, indicati nr. coletelor sau treceți "In vrac" dupa caz



DECLARATIA EXPORTATORULUI

Subsemnatul, exportatorul marfurilor denumite pe verso,

DECLAR ca aceste marfuri indeplinesc conditiile cerute pentru obtinerea certificatului anexat:

PRECIZEZ imprejurarile care au permis acestor marfuri sa indeplineasca aceste conditii:

PREZINT urmatoarele documente justificative¹:

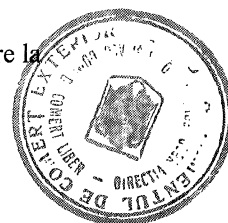
MA ANGAJEZ sa prezint la cererea autoritatilor competente orice justificari suplimentare pe care acestea le-ar considera necesare in vederea eliberarii certificatului anexat si sa accept, daca este cazul, orice control efectuat de respectivele autoritati asupra situatiei mele contabile si conditiilor de fabricare a marfurilor mai sus vizate.

SOLICIT eliberarea certificatului anexat pentru aceste marfuri.

Locul _____ data _____

(semnatura)

¹ De exemplu: documente de import, certificate de circulatie, facturi, declaratia fabricantului, etc., referitoare la marfurile folosite la fabricare sau la marfurile reexportate ca atare



ANEXA IV LA PROTOCOLUL 7A

Declaratia pe factura

Declaratia pe factura, al carei text figureaza mai jos, trebuie sa fie elaborata în concordanta cu notele de subsol. Nu este necesar ca aceste note sa fie reproduse.

Versiunea bulgara:

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №(1)) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с преференциален произход (2), КУМУЛАЦИЯ - ХЪРВАТИЯ.

Versiunea ceha:

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v (2), KUMULACE - CHORVATSKO.

Versiunea germana:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. (1)) der Waren, auf die sich dieses handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte (2) Ursprungswaren sind, KUMULIERUNG - KROATIEN.

Versiunea engleza:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin (2), CUMULATION - CROATIA.

Versiunea franceza:

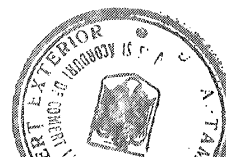
L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no. ... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle (2), CUMUL - CROATIE.

Versiunea croata:

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. (1)) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi (2) preferencijalnog podrijetla, KUMULACIJA – HRVATSKA.

Versiunea ungara:

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: (1)) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes (2) származásúak, KUMULÁCIÓ - HORVÁT.



Versiunea polona:

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr. (1)) deklaruje, że, z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają (2) preferencyjne pochodzenie, KUMULACJA - CHORWACJA.

Versiunea romana:

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială (2), CUMUL - CROATIA.

Versiunea slovena:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... (1)) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno (2) poreklo, KUMULACIJA - HRVAŠKA.

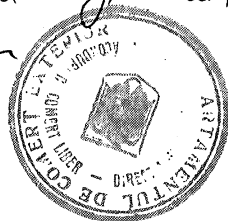
Versiunea slovacă:

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia (1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v (2), KUMULÁCIA - CHORVÁTSKO.

..... (3)
(Locul și data)

..... (4)
(Semnătura exportatorului, în plus întreg
numele persoanei care semnează declarația
trebuie indicat clar)

-
- (1) În cazul în care declarația pe factură este făcută de către un exportator autorizat, în sensul articolului 22 al acestui protocol, numărul autorizației acestui exportator trebuie menționat în acest spațiu. În cazul în care declarația pe factură nu este făcută de către un exportator autorizat, mențiunea dintre paranteze se va omite sau spațiul va fi lăsat liber.
- (2) Originea produselor trebuie indicată.
- (3) Aceste indicații sunt facultative în cazul în care informațiile figurează în documentul propriu-zis.
- (4) Vezi articolul 21(5) al protocolului. În cazurile în care exportatorul nu este obligat să semneze, această excepție se referă și la înscrierea numelui celui care trebuie să semneze

Conform cu originalul,
R. Mohorianu
Acut


PROTOCOL ADITIONAL NR. 12

LA

ACORDUL CENTRAL EUROPEAN DE COMERT LIBER*

Reprezentantii Republicii Bulgaria, Republicii Cehe, Republicii Ungare, Republicii Polonia, Romaniei, Republicii Slovace si Republicii Slovenia (denumite in cele ce urmeaza parti);

Reafirmandu-si angajamentul fata de principiile economiei de piata care constituie baza relatiilor lor,

Referindu-se la intentia de a elimina progresiv obstacolele din calea unei parti substantiale a comertului reciproc,

In conformitate cu prevederile Articolelor 34, 35, 37 si 39 ale Acordului Central European de Comert Liber,

Au hotarat dupa cum urmeaza:

Articolul 1

Anexele C si D ale Protocolului 11 la Acordul Central European de Comert Liber, vor fi abrogate si inlocuite cu noile anexe C si D la Protocolul 11, care vor constitui o parte integranta a acestui Protocol Adicional.

Articolul 2

Protocolul Adicional va constitui o parte integranta a Acordului Central European de Comert Liber.

Articolul 3

1. Acest Protocol Adicional va intra in vigoare in cea de a saizecea zi de la data primirii de catre depozitar a ultimei notificari a partilor privind indeplinirea procedurilor necesare in acest scop.

2. Depozitarul va notifica tuturor partilor indeplinirea procedurilor necesare pentru intrarea in vigoare a acestui Protocol Adicional.



3. Daca acest Protocol Aditonal nu va intra in vigoare pana la 1 ianuarie 2003, va fi aplicat provizoriu intre Republica Ceha si Republica Slovenia si intre Republica Slovaca si Republica Slovenia, de la aceasta data.

DREPT PENTRU CARE, subsemnatii, imputerniciti in mod corespunzator, au semnat acest Protocol Aditonal.

Semnat la Zagreb, la 5 decembrie 2002, intr-un singur exemplar autentic in limba engleza, care va fi depus la Guvernul Republicii Polonia. Depozitarul va transmite tuturor partilor la Acordul Central European de Comert Liber copii certificate ale acestui Protocol Aditonal.

Pentru Republica Bulgaria

Boris Mihaylov

Pentru Republica Ceha

Miroslav Somol

Pentru Republica Ungara

András Bársony

Pentru Republica Polona

Małgorzata Okońska-Zaremba

Pentru Romania

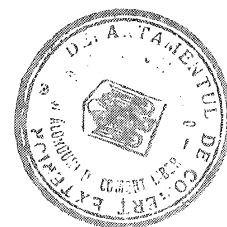
Adrian Mitu

Pentru Republica Slovaca

Eva Šimková

Pentru Republica Slovenia

Renata Vitez



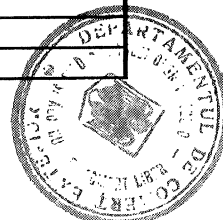
ANEXA C LA PROTOCOLUL 11

Cod SA	Taxa vamala %	Cota (tone)	
		Republica Ceha	Republica Slovaca
0207.11.	28	50	50
0207.13.10	28		
0207.13.20	28		
0207.13.30	28		
0207.13.40	28		
0207.13.50	28		
0207.13.60	28		
0207.13.70	28		
0207.13.91	10		
0207.13.99	28	200	100
0210.11	0		
0210.19	0		
0210.99.10	0		
0301.93.00	0	10,000	100
0406.	8	150	150
0407.00.11	0		
0407.00.19	0		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0407.00.90	0	1,000	300
0410.	10		
0701.90.50 de la 1 ian. la 30 iun.	0		
0701.90.90	30	6,000	3,000
0703.10.11	0		
0709.59.10	0		
0709.59.30	0		
0709.60.91	0		
0709.60.95	0		
0709.90.40	0		
0808.10.20 de la 1 aug. la 31 mar.	5	3,000	1,000
0808.10.50 de la 1 aug. la 31 mar.	5		
0808.10.90 de la 1 aug. la 31 mar.	5		
0811.90.70	0		
0811.90.75	0		doar RC
0811.90.85	0		
1005.90	5		
1105.20	5		
1107.	0		
1205.10.90	0		
1205.90.00 *	0		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.20	0		
1512.11	0		
1512.19.10	0		
1514.11	0		
1514.91	0		
1516.20	0		
1601.	0	250	200
1602.10	0	250	200
1602.41	0		
1602.42	0		
1602.49	0		
1602.50	0		
1602.90	0		
1702.50	0		
1806.31	10		



ANEXA C LA PROTOCOLUL 11

Cod SA	Taxa vamala %	Cota (tone)	
		Republica Ceha	Republica Slovaca
1806.32	10		
1806.90	10		
1901.	0		
1902.20	20		
1902.30	20		
1904.10	0		
1904.20.91	0		
1904.20.95	0		
1904.20.99	0		
2001.90.10	0		
2004.90.10	15		
2004.90.50	15		
2004.90.91	15		
2004.90.98	15		
2005.90.10	10		doar RC
2005.90.30	0		doar RC
2005.90.50	0		doar RC
2005.90.60	10		doar RC
2005.90.70	10		doar RC
2005.90.80	10		doar RC
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99	0		
2009.50	10	500	doar RC
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		
2009.90.41	0		
2009.90.49	0		
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.92	0		
2009.90.94	0		
2009.90.95	0		
2009.90.96	0		
2009.90.97	0		
2009.90.98	0		
2102.20	0		doar RC
2103.20	9		
2103.30.10	5		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.30	0		
2103.90.90	5		



ANEXA C LA PROTOCOLUL 11

Cod SA	Taxa vamala %	Cota (tone)	
		Republica Ceha	Republica Slovaca
2105.	15	500	50
2106.90.	5		
2203.	12	4 000 hl	2 000 hl
2204.	25	4 000 hl	2 000 hl
2205.	10	5 000 hl	doar RC
2206.	13		
2208.20.	10	500 hl	500 hl
2208.40.	10		
2208.50.	10		
2208.60	20		
2208.70	20		
2208.90	20		
2209.	5	250	250
2402.90	30	100	100

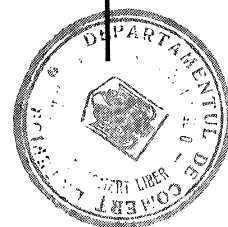
* Altele, altele decat cele destinate insamantarii

Partile au convenit sa nu se acorde subventii la export pentru livrarile realizate cu taxa vamala zero, in conditiile specificate in aceasta Anexa (in cadrul sau in afara cotelor)



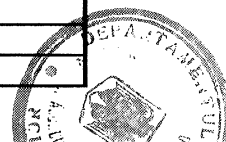
ANEXA D LA PROTOCOLUL 11

Cod SA	Taxa vamala %	Cota (tone)	
		Republica Ceha	Republica Slovaca
0207.11.	28	50	50
0207.13.10	28		
0207.13.20	28		
0207.13.30	28		
0207.13.40	28		
0207.13.50	28		
0207.13.60	28		
0207.13.70	28		
0207.13.91	10		
0207.13.99	28		
0210.11	0	200	100
0210.19	0		
0210.99.10	0		
0301.93.00	0	10,000	100
0406.	8	doar RS	50
0407.00.11	0		
0407.00.19	0		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0410.	10		
0701.90.50 de la 1 ian. la 30. iun.	0		
0701.90.90	30	doar RS	250
0703.10.11	0		
0709.59.10	0		
0709.59.30	0		
0709.60.91	0		
0709.60.95	0		
0709.90.40	0		
0808.10.10	5	3,000	2,000
0811.90.70	0		
0811.90.75	0		doar RC
0811.90.85	0		
1005.90	5		
1105.20	5		
1107	0		
1108.11	0	2,000	1,500
1108.12	0		
1108.13	0		
1205.10.90	0		
1205.90.00 *	0		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.20	0		
1212.99	0		
1512.11	0		
1512.19.10	0		
1514.11	0		
1514.91	0		
1514.19	10	1,000	doar RC
1514.99	10		
1516.20	0		
1601.	0	250	200
1602.10	0	250	200
1602.20	0		
1602.41	0		
1602.49	0		
1602.50	0		



ANEXA D LA PROTOCOLUL 11

Cod SA	Taxa vamala %	Cota (tone)	
		Republica Ceha	Republica Slovaca
1602.90	0		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1901	0		
1902.20	20		
1902.30	20		
1904.10	0		
1904.20.91	0		
1904.20.95	0		
1904.20.99	0		
2001.90.10	0		
2004.90.10	15		
2004.90.50	15		
2004.90.91	15		
2004.90.98	15		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99	0		
2009.50	10	500	doar RC
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		
2009.90.41	0		
2009.90.49	0		
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.92	0		
2009.90.94	0		
2009.90.95	0		
2009.90.96	0		
2009.90.97	0		
2009.90.98	0		
2102.20	0		
2103.20	9		
2103.30.10	5		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.30	0		
2103.90.90	5		
2105.	15	500	50
2106.90.	5		
2203	10	4 000 hl	2 000 hl



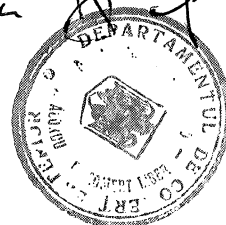
ANEXA D LA PROTOCOLUL 11

Cod SA	Taxa vamala %	Cota (tone)	
		Republica Ceha	Republica Slovaca
2204.	25	500 hl	1 500 hl
2205.	10	5 000 hl	doar RC
2208.20.	10	500 hl	500 hl
2208.40.	10		
2208.50.	10		
2208.60.	20		
2208.70	20		
2208.90	20		
2209.	5	250	250
2402.90	30	100	100

* Altele, altele decat cele destinate insamantarii

Partile au convenit sa nu se acorde subventii la export pentru livrarile realizate cu taxa vamala zero, in conditiile specificate in aceasta Anexa (in cadrul sau in afara cotelor)

Conform cu originalul
P. Stăchirău



ADDITIONAL PROTOCOL NO. 12
TO
THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE AGREEMENT

Representatives of the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic* of Poland, Romania, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia (hereinafter called the Parties);

Reaffirming their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

Recalling their intention to eliminate progressively the obstacles to substantially all their mutual trade,

In accordance with the provisions of Articles 34, 35, 37 and 39 of the Central European Free Trade Agreement,

Have decided as follows:

Article 1

Annexes C and D to the Protocol 11 to the Central European Free Trade Agreement shall be abolished and replaced with new Annexes C and D to the Protocol 11, which shall constitute an integral part of this Additional Protocol.

Article 2

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

Article 3

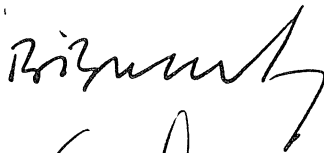
1. This Additional Protocol shall enter into force on the sixtieth day from the date of receiving by the Depositary of the last notification of the Parties of the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depositary shall notify all Parties of the completion of procedures necessary for the entry into force of this Additional Protocol.
3. If this Additional Protocol does not enter into force by 1 January 2003 it shall be applied provisionally between the Czech Republic and the Republic of Slovenia and between the Slovak Republic and the Republic of Slovenia from that date.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries being duly authorised thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Zagreb this 5 day of December 2002 in a single authentic copy in the English language, which shall be deposited with the Government of the Republic of Poland. The Depositary shall transmit certified copies of this Additional Protocol to all Parties to the Central European Free Trade Agreement.

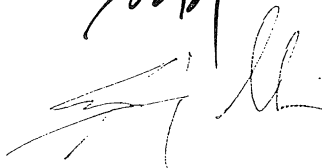
For the Republic of Bulgaria



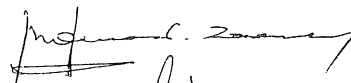
For the Czech Republic



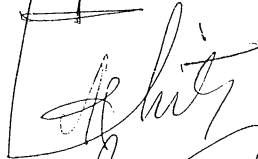
For the Republic of Hungary



For the Republic of Poland



For Romania



For the Slovak Republic



For the Republic of Slovenia



ANNEX C TO PROTOCOL 11

HS CODE	RATE OF DUTY (%)	QUOTA (t)	
		CZECH REPUBLIC	SLOVAK REPUBLIC
0207 11	28	50	50
0207 13 10	28		
0207 13 20	28		
0207 13 30	28		
0207 13 40	28		
0207 13 50	28		
0207 13 60	28		
0207 13 70	28		
0207 13 91	10		
0207 13 99	28		
0210 11	0	200	100
0210 19	0		
0210 99 10	0		
0301 93 00	0	10 000	100
0406	8	150	150
0407 00 11	0		
0407 00 19	0		
0407 00 30	18		
0407 00 90	18		
0410	10		
0701 90 50 from 1 Jan. to 30 June	0		
0701 90 90	30	6 000	3 000
0703 10 11	0		
0709 59 10	0		
0709 59 30	0		
0709 60 91	0		
0709 60 95	0		
0709 90 40	0		
0808 10 20 from 1 Aug. to 31 March	5	3 000	1 000
0808 10 50 from 1 Aug. to 31 March	5		
0808 10 90 from 1 Aug. to 31 March	5		
0811 90 70	0		
0811 90 75	0		only CR
0811 90 85	0		
1005 90	5		
1105 20	5		
1107	0		
1205 10 90	0		
ex 1205 90 00 *	0		
1206 00 91	0		
1206 00 99	0		
1212 91 20	0		
1512 11	0		
1512 19 10	0		
1514 11	0		
1514 91	0		
1516 20	0		
1601	0	250	200

HS CODE	RATE OF DUTY (%)	QUOTA (t)	
		CZECH REPUBLIC	SLOVAK REPUBLIC
1602 10	0	250	200
1602 20	0		
1602 41	0		
1602 42	0		
1602 49	0		
1602 50	0		
1602 90	0		
1702 50	0		
1806 31	10		
1806 32	10		
1806 90	10		
1901	0		
1902 20	20		
1902 30	20		
1904 10	0		
1904 20 91	0		
1904 20 95	0		
1904 20 99	0		
2001 90 10	0		
2004 90 10	15		
2004 90 50	15		
2004 90 91	15		
2004 90 98	15		
2005 90 10	10		only CR
2005 90 30	0		only CR
2005 90 50	0		only CR
2005 90 60	10		only CR
2005 90 70	10		only CR
2005 90 80	10		only CR
2006 00 10	0		
2006 00 31	15		
2006 00 35	15		
2006 00 38	15		
2006 00 91	15		
2006 00 99	15		
2007 10	20		
2007 91	0		
2007 99	0		
2009 50	10	500	only CR
2009 80	0		
2009 90 11	10		
2009 90 19	10		
2009 90 21	0		
2009 90 29	0		
2009 90 31	10		
2009 90 39	10		
2009 90 41	0		
2009 90 49	0		
2009 90 51	0		
2009 90 59	0		

HS CODE	RATE OF DUTY (%)	QUOTA (t)	
		CZECH REPUBLIC	SLOVAK REPUBLIC
2009 90 71	0		
2009 90 73	0		
2009 90 79	0		
2009 90 92	0		
2009 90 94	0		
2009 90 95	0		
2009 90 96	0		
2009 90 97	0		
2009 90 98	0		
2102 20	0		
2103 20	9		
2103 30 10	5		
2103 30 90	5		
2103 90 10	0		
2103 90 30	0		
2103 90 90	5		
2105	15	500	50
2106 90	5		
2203	12	4 000 hl	2 000 hl
2204	25	4 000 hl	2 000 hl
2205	10	5 000 hl	only CR
2206	13		
2208 20	10	500 hl	500 hl
2208 40	10		
2208 50	10		
2208 60	20		
2208 70	20		
2208 90	20		
2209	5	250	250
2402 90	30	100	100

* Other, other than for sowing

The Parties agreed that no export subsidies will be provided for deliveries realised at zero customs duty rate on the conditions specified in this Annex (within or without quotas).

ANNEX D TO PROTOCOL 11

HS CODE	RATE OF DUTY (%)	QUOTA (t)	
		CZECH REPUBLIC	SLOVAK REPUBLIC
0207 11	28	50	50
0207 13 10	28		
0207 13 20	28		
0207 13 30	28		
0207 13 40	28		
0207 13 50	28		
0207 13 60	28		
0207 13 70	28		
0207 13 91	10		
0207 13 99	28		
0210 11	0	200	100
0210 19	0		
0210 99 10	0		
0301 93 00	0	10 000	100
0406	8	only SR	50
0407 00 11	0		
0407 00 19	0		
0407 00 30	18		
0407 00 90	18		
0410	10		
0701 90 50 from 1 Jan. to 30 June	0		
0701 90 90	30	only SR	250
0703 10 11	0		
0709 59 10	0		
0709 59 30	0		
0709 60 91	0		
0709 60 95	0		
0709 90 40	0		
0808 10 10	5	3 000	2 000
0811 90 70	0		
0811 90 75	0		only CR
0811 90 85	0		
1005 90	5		
1105 20	5		
1107	0		
1108 11	0	2 000	1 500
1108 12	0		
1108 13	0		
1205 10 90	0		
ex 1205 90 00 *	0		
1206 00 91	0		
1206 00 99	0		
1212 91 20	0		
1212 99	0		
1512 11	0		
1512 19 10	0		
1514 11	0		
1514 91	0		

HS CODE	RATE OF DUTY (%)	QUOTA (t)	
		CZECH REPUBLIC	SLOVAK REPUBLIC
1514 19	10	1 000	only CR
1514 99	10		
1516 20	0		
1601	0	250	200
1602 10	0	250	200
1602 20	0		
1602 41	0		
1602 42	0		
1602 49	0		
1602 50	0		
1602 90	0		
1702 50	0		
1806 31	10		
1806 32	10		
1806 90	10		
1901	0		
1902 20	20		
1902 30	20		
1904 10	0		
1904 20 91	0		
1904 20 95	0		
1904 20 99	0		
2001 90 10	0		
2004 90 10	15		
2004 90 50	15		
2004 90 91	15		
2004 90 98	15		
2006 00 10	0		
2006 00 31	15		
2006 00 35	15		
2006 00 38	15		
2006 00 91	15		
2006 00 99	15		
2007 10	20		
2007 91	0		
2007 99	0		
2009 50	10	500	only CR
2009 80	0		
2009 90 11	10		
2009 90 19	10		
2009 90 21	0		
2009 90 29	0		
2009 90 31	10		
2009 90 39	10		
2009 90 41	0		
2009 90 49	0		
2009 90 51	0		
2009 90 59	0		
2009 90 71	0		
2009 90 73	0		

HS CODE	RATE OF DUTY (%)	CZECH REPUBLIC	SLOVAK REPUBLIC
2009 90 79	0		
2009 90 92	0		
2009 90 94	0		
2009 90 95	0		
2009 90 96	0		
2009 90 97	0		
2009 90 98	0		
2102 20	0		
2103 20	9		
2103 30 10	5		
2103 30 90	5		
2103 90 10	0		
2103 90 30	0		
2103 90 90	5		
2105	15	500	50
2106 90	5		
2203	10	4 000 hl	2 000 hl
2204	25	500 hl	1 500 hl
2205	10	5 000 hl	only CR
2208 20	10	500 hl	500 hl
2208 40	10		
2208 50	10		
2208 60	20		
2208 70	20		
2208 90	20		
2209	5	250	250
2402 90	30	100	100

* Other, other than for sowing

The Parties agreed that no export subsidies will be provided for deliveries realised at zero customs duty rate on the conditions specified in this Annex (within or without quotas).